

HariJumaat  
11 Disember 1992



# LAPORAN PERSIDANGAN OFFICIAL REPORT

DEWAN UNDANGAN NEGERI PULAU PINANG  
YANG KELAPAN

*EIGHTH LEGISLATIVE ASSEMBLY PENANG*

PENGGAL YANG KEDUA  
*SECOND SESSION*

MESYUARAT YANG KETIGA  
*THIRD MEETING*

HariJumaat  
11 Disember 1992

**LAPORAN PERSIDANGAN**  
**OFFICIAL REPORT**

**DEWAN UNDANGAN NEGERI PULAU PINANG**  
**YANG KELAPAN**

*EIGHTH LEGISLATIVE ASSEMBLY PENANG*

**PENGGAL YANG KEDUA**  
*Second Session*

**MESYUARAT YANG KETIGA**  
*Third Meeting*

| Bil.   | Kandungan                                   | Muka Surat |
|--------|---------------------------------------------|------------|
| 6. (A) | Usul Anggaran Pembangunan 1993<br>(sambung) | 3          |

*Laporan Persidangan*

**DEWAN UNDANGAN NEGERI  
PULAU PINANG YANG KELAPAN**

**MESYUARAT YANG KETIGA  
PENGKAL YANG KEDUA**



---

*Hari Jumaat, 11 Disember, 1992*

*(Tempat: Dewan Undangan Negeri,  
Lebuh Light, Pulau Pinang)*

---

HADIR:

- Yang Berhormat Tuan Speaker (Dato' Haji Abdul Rahman bin Haji Abbas, DMPN, DJN)- Ahli Kawasan Bertam
- Yang Amat Berhormat Ketua Menteri (Dr. Koh Tsu Koon) - Ahli Kawasan Tanjong Bungah
- Yang Berhormat Timbalan Ketua Menteri (Dr. Ibrahim bin Saad) - Ahli Kawasan Seberang Jaya
- Yang Berhormat Penasihat Undang-undang Negeri (Encik Ahmad Zaki bin Haji Husin, SMP)
- " " Ahli Kawasan Sungai Bakap (Dr. Goh Cheng Teik)
- " " Ahli Kawasan Ara Rendang (Tuan Haji Zakaria bin Bakar)
- " " Ahli Kawasan Batu Uban (Puan Kee Phaik Cheen, PJK)
- " " Ahli Kawasan Pinang Tunggal (Encik Yahaya bin Abdul Hamid, PKT, JP)
- " " Ahli Kawasan Sungai Pinang (Dr. Kang Chin Seng)
- " " Ahli Kawasan Sungai Acheh (Tuan Haji Ibrahim bin Yaakob, PJK)
- " " Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya)
- " " Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain bin Haji Omar, DSPN, PJK, PJM)
- " " Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli, PJK)
- " " Ahli Kawasan Machang Bubok (Encik Goik Hock Lai, JP)
- " " Ahli Kawasan Sungai Dua (Tuan Haji Mohammed Yussof bin Abdul Latib @ Abdul Latiff, PKT, JP)

|   |   |                                                                             |
|---|---|-----------------------------------------------------------------------------|
| " | " | Kawasan Bayan Lepas (Encik Lim Chien Aun, PJK, JP)                          |
| " | " | Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad, AMN, PJM)                        |
| " | " | Ahli Kawasan Kebun Bunga (Dr. Teng Hock Nan, PJK)                           |
| " | " | Ahli Kawasan Telok Ayer Tawar (Puan Hajjah Rokiah Bee bt. Hassan, PJK, PJM) |
| " | " | Ahli Kawasan Penaga (Encik Azhar bin Ibrahim)                               |
| " | " | Ahli Kawasan Prai (Encik V. Muthusamy, AMN, PKT)                            |
| " | " | Ahli Kawasan Paya Terubong (Encik Te'oh Teik Huat)                          |
| " | " | Ahli Kawasan Bukit Gelugor (Encik Peter Paul Dason)                         |
| " | " | Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai)                            |
| " | " | Ahli Kawasan Batu Lanchang (Encik Tan Loo Jit)                              |
| " | " | Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng)                               |
| " | " | Ahli Kawasan Jawi (Encik Chin Kooi Thoon)                                   |
| " | " | Ahli Kawasan Pengkalan Kota (Encik Chow Kon Yeow)                           |
| " | " | Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke)                                 |
| " | " | Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram)                          |
| " | " | Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun)                                 |
| " | " | Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh)                             |

#### TIDAK HADIR:

Yang Berhormat Ahli Kawasan Padang Kota (Encik Lim Kit Siang)

|   |   |                                                   |
|---|---|---------------------------------------------------|
| " | " | Ahli Kawasan Kampong Kolam (Encik Cheah Teik Hoe) |
|---|---|---------------------------------------------------|

#### TURUT HADIR:

Setiausaha, Dewan Undangan Negeri (Cik Tan Lee Lee)



*Dewan bersidang semula pada jam 9.35 pagi.*

**DOA.**

**Tuan Speaker:**

Ahli-ahli Yang Berhormat, Dewan disambung semula dengan perbahasan mengenai Belanjawan Pembangunan 1993. Ahli-ahli yang berminat dijemput.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Terima kasih Dato' Speaker. Izinkan saya mengambil bahagian di dalam perbahasan atas ucapan Ketua Menteri mengenai Belanjawan Anggaran Pembangunan bagi tahun 1993.

Dato' Speaker, masalah perumahan dalam Pulau Pinang telah untuk beberapa tahun menjadi satu masalah sehingga Kerajaan Negeri tiap-tiap tahun terpaksa memberi peruntukan untuk rancangan perumahan kos rendah. Tahun 1993 juga diberi peruntukan untuk perumahan kos rendah. Ini menunjukkan bahawa Kerajaan sendiri sedar betapa mustahaknya perkara ini, dan saya masih ingat pada tahun 1991 apabila Ketua Menteri telah membentangkan Belanjawan Anggaran Pembangunan, beliau telah menyatakan, Dato' Speaker, dan saya memetik "Kumpulan berpendapatan rendah akan terus diberi perhatian oleh Kerajaan Negeri khususnya dalam menyediakan unit perumahan kos rendah. Bagi maksud ini, sebanyak \$4.4 juta diperuntukkan bagi menyediakan beberapa projek perumahan kos rendah di kawasan Berapit, Taman Tun Saadon dan Ampang Jajar yang akan menampung permintaan seramai 518 pemohon. Akan tetapi projek-projek ini memang tidak dapat memenuhi keperluan ramai pemohon yang layak untuk memperolehi unit perumahan kos rendah. Bagi meningkatkan pengeluaran unit-unit rumah yang mampu dibiayai oleh golongan berpendapatan rendah, Kerajaan akan terus berusaha menggalakkan pemaju-pemaju swasta memasukkan ke dalam sekim-sekim perumahan yang dimajukan lebih banyak unit rumah berharga rendah dan sederhana. Dengan itu barulah rakyat negeri ini akan berpeluang menikmati kualiti hidup yang lebih baik seperti yang dihasratkan oleh Kerajaan. Daripada apa yang dikatakan oleh Y.A.B. Ketua Menteri adalah jelas bahawa oleh kerana sumber-sumber hasil yang terhad dalam negeri ini Kerajaan Negeri sendiri tidak mampu untuk membina secukupnya perumahan kos rendah dan juga sederhana untuk keperluan golongan berpendapatan rendah dan juga sederhana, dan sebab itu Kerajaan Negeri terpaksa bergantung kepada sumbangan daripada pihak swasta. Oleh kerana itu pemaju-pemaju swasta digalakkan untuk membina dan menambahkan lagi bilangan perumahan kos rendah dan baru-baru ini juga perumahan kos sederhana. Dengan itu, Dato' Speaker, peranan yang diiktirafkan yang akan dimainkan oleh pihak swasta untuk mengatasi masalah yang berturutan bertahunan ini adalah amat penting dan juga rakyat bergolongan rendah dan sederhana juga menunggu-nunggu pembinaan rumah-rumah kos rendah rendah oleh pihak swasta. Mereka menabur harapan mereka atas usaha-usaha ini.

Dato' Speaker, selain daripada apa yang dikatakan oleh Y.A.B. Ketua Menteri dalam ucapan beliau pada akhir tahun, di dalam Pelan Strategik Pulau Pinang ke Abad 21 juga telah dititikberatkan perkara ini. Dato' Speaker, teras strategik ketiga iaitu di mana Kerajaan Negeri Pulau Pinang ingin mewujudkan satu masyarakat yang lebih saksama, bersepadu dan bersifat penyayang. Dalam butir-butir di dalam teras ini, juga disebutkan Kerajaan Negeri ingin memenuhi keperluan perumahan penduduk terutamanya golongan-golongan yang berpendapatan rendah di samping menyediakan kemudahan-kemudahan sosio-sivik, kesukanan dan riadah yang secukupnya.

Dato' Speaker, apa yang disebutkan dalam Pelan Strategik, apa yang dikatakan oleh Y.A.B. Ketua Menteri Pulau Pinang, kami dalam DAP tidak boleh mempertikaikan. Ini adalah satu masalah yang kami juga sedar berlaku dan apa yang disebutkan didalam Pelan Strategik dan juga dalam ucapan Ketua Menteri adalah cita-cita, dan aspirasi-aspirasi yang boleh dianggap sebagai murni dan mulia. Kami dalam DAP sokong usaha-usaha ini. Tetapi Dato' Speaker, apa yang malangnya adalah terdapat di mana Kerajaan Negeri sendiri telah mengkhianati usaha-usaha dan cita-cita yang murni dan mulia ini di mana kami boleh menyatakan bahawa Kerajaan Negeri telah menghampakan harapan-harapan daripada golongan berpendapatan rendah yang telah meletakkan kepercayaan mereka atas Kerajaan Negeri ini supaya mereka boleh mendapat menikmati satu kualiti kehidupan yang lebih meningkat dan lebih sempurna apabila mereka dapat menghuni sebuah unit perumahan kos rendah. Oleh kerana Kerajaan Negeri ingin menggalakkan pihak swasta untuk menceburi bidang ini, saya rasa pihak Kerajaan juga telah memberi banyak penggalakan kepada pihak swasta. Ini juga terdapat satu jaminan bahawa pelan-pelan yang dikemukakan oleh mereka akan dapat disemak dan diluluskan dengan secepat mungkin. Juga sekatan-sekatan yang dahulunya berada sekiranya adalah bagi kepentingan pihak rakyat sekatan-sekatan ini akan diberi perlonggaran seperti juga permohonan dibuat untuk memohon ubah syarat mengenai tanah-tanah supaya dapat ditukar kepada syarat pembangunan daripada syarat *agriculture*. Ini semua diberi oleh Kerajaan Negeri seolah-olahnya untuk menggalakkan pembinaan perumahan kos rendah dan juga sederhana oleh pihak swasta bagi menampung usaha yang dibuat oleh Kerajaan Negeri sendiri. Tetapi Dato' Speaker, seperti biasa juga dengan lain-lain perkara, Kerajaan Negeri sendiri telah mengkhianati konsep apa yang dikatakan *home owning democracy*, di mana satu ketika dahulu telah dilaungkan oleh Kerajaan Negeri sendiri.

Dato' Speaker, dalam perkara ini saya ingin mendedahkan satu skandal yang barunya telah berlaku di mana jelas menunjukkan bahawa Kerajaan Negeri telah mengkhianati hasratnya sendiri dalam masalah perumahan kos rendah. Dato' Speaker, sebelum saya mendedahkan perkara ini, haruslah saya memberitahu Dewan yang mulia ini bahawa segala yang akan dikatakan oleh saya dalam Dewan ini adalah benar - bukan *half truths* sepertimana telah disebutkan oleh Yang Berhormat dari Seberang Jaya pada petang semalam. Ini Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya dengan lantang telah memulakan ucapannya petang semalam dengan menyatakan betapa yakin beliau dalam Dewan ini untuk menjawab tuduhan-tuduhan yang dibuat oleh pihak DAP tetapi itu apa yang dikatakan sahaja. Tetapi apabila dicabar

untuk memberi jalan supaya kami mendapat peluang untuk memberi penjelasan dan lebih-lebih lagi untuk menyoalnya tentang satu perkara Ahli dari Seberang Jaya yang menyatakan diri sendiri sebagai yakin, sebagai *confident* - tidak rela. Saya bukan kata tidak berani, tidak rela. Tidak rela sebab tidak berani terlibat dalam *out and thrust of debate*. Hanya ingin mendapat peluang untuk *to have the last say*. Macam seorang budak kecil apabila bergaduh dengan kawan-kawannya *must have the last say*. Itulah sikap Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya, berani datang ke Dewan ini membuat tuduhan pihak DAP menyatakan *half truths* sahaja. Tetapi Dato' Speaker, tidak berani menuduh siapa yang sebenarnya membuat *half truths*. Beliau main-main sahaja Dato' Speaker. Dia kata secara *innuendo* tetapi kita di sini bukan begitu bodoh, Dato' Speaker. Apabila dia sebut - Oh! ada orang professional di sebelah Dewan yang dia kata sebenarnya mesti *check the facts* dahulu sebelum datang ke Dewan dan buat ucapan. Saya tahu siapa yang dimaksudkan oleh Yang Berhormat dari Seberang Jaya. Saya sendiri sebab apa yang saya kata.... yes, sebab siapa lagi dalam Dewan yang telah membuat tuduhan terhadap Yang Berhormat dari Seberang Jaya.... saya sendiri mengenai pembinaan padang golf. Maka ia ini terasa pedas sebab memang makan cililah. Okay. Kalau hendak membuat tuduhan, kalau hendak cakap pihak sebelah sini cakap *half truths*, cakaplah siapa yang telah membuat tuduhan itu, siapa yang cakap *half truths*. Jangan datang ke sini cakap macam *gobbers* dalam era Hitler, Nazi dan sebagainya. Jangan datang ke sini cakap tentang *Iceman* daripada Ching Dynasty, China atau apa-apa. Berani, hendak buat tuduhan, berani, cakap siapa dan kami dalam pihak DAP berani, sekarang kita hendak membuat tuduhan. Kita berani hendak cakap - dalam perkara mengkhianati rancangan perumahan untuk golongan kos rendah, saya berani menyatakan bahawa Yang Berhormat dari Seberang Jaya juga terlibat, juga sedar atas perkara ini dan sekiranya dia ingin menafikan atau menyatakan bahawa tuduhan ini tidak benar.... dia seorang ahli politik yang lebih berpengalaman dari saya dalam Dewan ini....dia tahu saluran-saluran tertentu yang boleh digunakan oleh beliau untuk membawa tindakan terhadap saya....(gangguan).

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat, nampak marah. Tujukan kepada ucapan pembangunan.....(gangguan).

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Tidak, hanya saya menunjukkan bandingan sikap pihak pembangkang di sini dengan sikap Kerajaan. Dia kata Dato' Speaker - Seberang Jaya ini, dia kata - kita ini cakap *half truths* tetapi segala-segalanya yang saya kata dalam Dewan ini adalah atas jawapan-jawapan yang saya terima daripada pihak Kerajaan sendiri. Maka kalau apa yang saya kata adalah *half truths*, *half truths* itu datangnya daripada pihak Kerajaan sendiri. Habis, siapa yang lebih bersalah, orang yang membekalkan *half truths* ataupun orang yang melaungkan *half truths* itu atas apa yang diterima daripada sesiapa yang telah membekalkan *half truths* itu? Itulah sikap Kerajaan. Dengan jelas pada Disember, tahun 1991, saya telah bertanya..... (gangguan).

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Cari apa?

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Sabar, sabar - *itugun fire* yang besar belum datang lagi- sabar.

Soalan yang telah dikemukakan - Berapakah cadangan yang telah diterima oleh Kerajaan Negeri setakat ini untuk membina *resórt* pantai dan padang-padang golf? Berapakah cadangan yang telah diterima untuk membina padang-padang golf tetapi orang yang menuduh orang lain bercakap *half truths* datang ke Dewan ini dan cakap - Oh! sebenarnya cadangan-cadangan ataupun permohonan-permohonan yang telah disampaikan ke meja saya sendiri pada masa itu, pada masa jawapan ini telah diberi dalam Dewan - adalah tiga sahaja. Oleh kerana itu apa yang telah dibangkitkan oleh pihak DAP tidak betul. Sebenarnya macam M.P. Matthews Sdn. Bhd. membina padang golf itu - permohonannya itu telah diterima terlebih awal. Yang lagi satu, Hua Dor Realty itu sebenarnya telah diterima pada tahun 1991. Habis, apabila DAP kata ada permohonan yang telah diluluskan dalam masa satu bulan - tidak betul.

Adakah ini bermakna Dato' Speaker, bahawa Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya ini tidak bertanggungjawab atas urusan-urusan yang dikendalikan oleh Pejabat Tanah dan Daerah sebab dia kata sebenarnya permohonan itu telah dibuat pada tahun 1991 tetapi setakat di Pejabat Daerah dan Tanah sahaja. Saya tidak tahu - tidak sampai ke meja saya lagi. Oleh kerana itu saya bagi jawapan ada hanya tiga permohonan sahaja. Itu salah siapa? Adakah itu salah pihak DAP? Adakah itu salah ahli pembangkang?

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Penjelasan.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Tidak payah. Saya tidak mahu buang masa.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Tidak berikah? Tidak boleh ganggu. Semalam ganggu saya.... (gangguan).

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Dalam masalah ini, yang lebih serius - jangan main-main..... (gangguan).

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Penjelasan.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Jangan - saya tidak berijalan. Sila duduk.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Sebab apa, takutkah?

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Sila duduk.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Tidakkah Datuk Keramat takut?

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Sila duduk.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Tuan Speaker, tidak bolehkah?

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Maka apa yang telah diterima oleh Pejabat Tanah dan Daerah bukan tanggungjawab Ahli EXCO yang bertanggungjawab untuk hal ehwal tanah. Adakah ini sikap yang betul Dato' Speaker? Apa yang terjadi dalam jabatan sendiri oleh kerana dia sendiri belum nampak, itulah dia kata, dia sendiri tidak tahu, tidak sampai ke mejanya, maka oleh kerana itu jawapan sedemikian telah diberi. Apabila kami buat tuduhan sudah jadi *half truths* tetapi tidak sedar bila menuduh *half truths*, sebenarnya *half truths* itu datang daripada pihak dia sendiri sebab memberi satu jawapan yang tidak benar dan tidak tepat.

Dato' Speaker, untuk mengelakkan - ini Ahli dari Seberang jaya juga licin - licin sepertimana Ketua Menteri juga licin, dia ini hendak mengelakkan fokus dan perhatian Ahli-ahli dalam Dewan ini daripada masalah yang sebenar iaitu dalam satu tempoh masa yang singkat terdapat kelulusan diberi kepada 6 syarikat untuk membina padang golf. Dalam ini juga hendak menyelindung perkara-perkara lain. Saya dapati maklumat Dato' Speaker, dalam dua hari kebelakangan ini, sebenarnya bukan hanya 6 saja padang permainan golf yang telah diluluskan tetapi daripada maklumat yang telah diberikan juga terdapat selain daripada Bertam Properties yang juga telah disembunyikan oleh beliau, terdapat juga lagi satu di mana kelulusan telah diberi, dan sebagai spesifik, kelulusan untuk padang golf inilah yang telah mengkhianati hasrat Kerajaan, telah menghampakan golongan pendapatan rendah di mana satu projek yang sepatutnya kelulusan telah diberi untuk membina 6,000 lebih unit perumahan kos rendah dan sederhana telah ditukar dan kelulusan telah diberi untuk membina padang permainan golf. Dato' Speaker, inilah tuduhan yang sebenarnya.

Dato' Speaker, lot 8134, Mukim 12, Daerah Barat Daya, pemilik dan pemajunya adalah Syarikat Pembinaan Fungsi Baik Sendirian Berhad. Sebelum bulan November tahun 1991, mereka telah mendapat kelulusan dan pelan *layout* mereka telah diluluskan untuk membina dalam projek yang dinamakan Mutiara Perdana sebanyak 2,338 unit flat kos sederhana dan 4,500 unit perumahan flat kos rendah. Jumlahnya adalah 6,838 unit flat kos rendah dan juga sederhana. Saya diberitahu, Dato' Speaker, juga daripada jawapan yang datang daripada pihak Kerajaan bahawa pada masa ini terdapat lebih kurang 71,000 pemohon untuk kediaman rumah kos rendah dalam Pulau Pinang, 71,000 pemohon yang telah menunggu saya tidak tahu berapa tahun kebelakangan ini untuk menghayati hasrat mereka supaya dapat duduk dalam sebuah rumah yang selesa dan sekiranya 6,838 unit ini dapat dibina dalam tahun-tahun yang akan datang, ini bermakna daripada 71,000 pemohon ini sekurang-kurangnya 6,000 lebih akan mendapat peluang untuk memiliki sebuah unit rumah kos rendah.

Dato' Speaker, saya yakin pembinaan Fungsi Baik Sendirian Berhad ini oleh kerana ingin mengelolai satu projek yang begitu besar, lebih daripada 6,000 unit, Dato' Speaker, lebih daripada kemampuan Kerajaan Negeri sendiri untuk membina flat kos rendah maka saya yakin apabila pelan mereka telah diluluskan, apabila telah diberikan ataupun apabila permohonan mereka untuk mengubah syarat telah diluluskan kepada pembinaan, mereka telah mendapat layanan istimewa dan juga beberapa kelonggaran dalam syarat-syarat yang biasanya ditetapkan dalam projek seperti ini telah diberi.

Saya tidak menyalahkan - saya ingin menjelaskan, Dato' Speaker, dalam sebuah projek yang begitu besar, saya tidak menyalahkan sekiranya layanan istimewa diberi dari segi bahawa kecepatan untuk meluluskan pelan akan mengakibatkan bahawa pembinaan akan bermula dengan secepat mungkin sebab ini demi kepentingan baik rakyat Pulau Pinang. Atas perkara ini, saya tidak menyalahkan Kerajaan Negeri. Tetapi, Dato' Speaker, pada bulan November tahun 1991 perunding kepada pihak pemaju ini telah menulis kepada Kerajaan Negeri supaya projek ini ditukar dan permohonan dibuat untuk mengubah syarat tanah ini dari projek perumahan keseluruhannya kepada satu cadangan untuk membina padang golf, rumah kelab atau *club house*, hotel dengan jumlah 380 bilik, 900 unit pangsapuri. Sekarang kita tidak cakap berkenaan dengan perumahan kos rendah - 900 unit pangsapuri dan 500 unit *chalet* dan banglo. Permohonan telah dibuat melalui surat bertarikh 22 November tahun 1991. Dalam masa dua minggu telah mendapat jawapan daripada Kerajaan Negeri yang menyatakan bahawa Kerajaan Negeri ingin mengetahui apakah asas-asas mengapa pihak pemaju itu ingin menukar cadangannya.

Pada 19 Disember, tahun 1991 terdapat jawapan daripada pihak pemaju kepada Kerajaan Negeri. Asas-asas, alasan-alasan yang diberikan oleh pemaju untuk menukar cadangan awalnya adalah seperti berikut. Tetapi Dato' Speaker, sebelum itu, untuk pengetahuan Ahli-ahli di dalam Dewan ini projek ini adalah..... bidang tanah ini adalah lebih kurang berhadapan dengan projek Lembaga Tabung Haji di Jalan Relau di Sungai Ara.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Kawasan Yang Berhormat.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Janganlah tunjukkan kebodohan. *You* tahu Sungai Ara di mana? *You* tahu Datuk Keramat dimana? Tidak tahu ini, tidak payahlah jadi anak Pulau Pinang.....(gangguan).

**Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain bin Haji Omar):**

Marah? (gangguan).

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Dato' Speaker, alasan-alasan yang diberi oleh pemaju adalah seperti berikut:-

Cadangan awal pembangunan adalah tidak begitu menggalakkan dan berkemungkinan akan mengakibatkan masalah aliran tunai, *cash flow problems* untuk syarikat tersebut.

Dato' Speaker, mari kita bersama-sama mengkaji alasan yang pertama ini. Terdapat satu pemaju yang berkeupayaan untuk membeli satu tanah yang begitu luas di mana dapat membina 6,000 lebih flat kos rendah dan juga sederhana. Selain daripada itu juga dapat membina 58 unit dua setengah tingkat rumah kedai dan juga 43 unit bangunan satu tingkat industri ringan. Itulah begitu luasnya tanah dan mungkin tanah itu bukannya murah. Harga penjualannya mungkin dalam berjuta-juta.

Selepas itu pemaju ini telah membuat cadangan, telah mendapat kelulusan untuk membina 6,000 lebih unit. Kalau tidak berkeupayaan sesiapa pun tidak akan mengemukakan pelan begitu oleh *keranaplan fixes* itu terlalu tinggi dan *holding cost* terlalu tinggi untuk membiayai pembangunan ataupun *bridging finance cost* begitu tinggi. Selepas sudah buat cadangan ini, selepas dapat kelulusan, selepas mendapat beberapa kelonggaran, sekarang mengatakan mungkin boleh menghadapi *cash flow problem*, satu alasan. Ini saya anggap satu alasan yang hanya sekononnyalah. Memang ada alasan-alasan tertentu yang lain yang tidak berani disebutkan.

Alasan yang kedua yang diberi oleh pemaju ini dan ini cukup menarik minat saya, alasan yang kedua, Dato' Speaker, untuk mengurangkan bilangan unit rumah kediaman 'sebagaimana dinasihati oleh ahli-ahli politik'. Biar saya mengulangi - untuk mengurangkan



bilangan unit rumah kediaman, di mana kami tahu sebahagian besarnya, lebih kurang 95% nya, adalah rumah kediaman kos rendah dan sederhana, mengurangkan bilangan unit rumah kediaman sebagaimana yang dinasihati oleh ahli-ahli politik. Saya telah tanya kawan-kawan saya di sebelah Dewan ini adakah memberi nasihat kepada Pembinaan Fungsi Baik ini untuk menukar cadangan ini? Mereka semua kata tidak ada, tidak tahu, tidak kenal sama syarikat ini. Maka di mana datangnya penasihat-penasihat ahli-ahli politik ini? Mungkin, mungkin tidak ada orang-orang lain, tidak ada orang-orang lain, tidak ada orang lain hanya pihak Barisan Nasional saja yang duduk di sebelah Dewan di situ. Pihak DAP ini tidak memegang kuasa, maka kalau nasihat akan diterima oleh seseorang seharusnya dia datang daripada pihak politik yang memegang kuasa, pihak Barisan Nasional, pihak Kerajaan, Dato' Speaker. Dan saya sedia, rela dan berani mengatakan di sini bukan macam Ahli dari Seberang Jaya yang tidak berani menuduh dengan tepat sesiapa, saya berani mengatakan di sini bahawa isi kandungan surat yang bertarikh 19hb. Disember ini ada dalam pengetahuan Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya. Dato' Speaker, maka pengkhianatan harapan golongan pendapatan rendah ini telah dibuat, telah digalakkan, dibuat dan dikomplotkan oleh ahli-ahli politik daripada pihak Kerajaan. Inijelas.

Alasan yang ketiga juga ada ciri-ciri percamporan orang politik. Dato' Speaker, alasan yang ketiga, untuk memajukan kawasan ini tanpa menyentuh perkara-perkara yang sensitif maka cadangan pembangunan bercorak rekreasi iaitu padang golf, rumah kelab, hotel, unit pangsapuri, *chalet* dan *bungalow* adalah paling sesuai pada zaman sekarang. Saya dapati Dato' Speaker, bahawa kelulusan pelan itu untuk cadangan ini adalah dibuat beberapa bulan ataupun tidak sampai satu tahun sebelum bulan November tahun 1991 maka apakah perkara-perkara sensitif yang telah dibangkit, yang telah berlaku dalam jangka masa satu tahun itu di mana keadaan telah berubah sehingga oleh kerana perkara-perkara sensitif, cadangan asal itu terpaksa ditukar. Kalau kawasan itu adalah kawasan strategik Melayu sebenarnya halangan ataupun bantahan terhadap pelan ini harus dibangkitkan apabila cadangan awal itu dipertimbangkan tetapi, Dato' Speaker, saya rasa alasan ini juga ada sesuatu sebaliknya. Ini bukan alasan yang benar, ini hanya mencari alasan, mencari alasan sebab ketetapan untuk menukar cadangan awal itu sudah pun dibuat, telah dibuat. Satu ketetapan, satu *decision* untuk menukar tetapi kalau hanya hendak cakap hendak menukar untuk sebab-sebab tertentu susah sangat maka cari alasanlah yang boleh diterima, satu alasan yang boleh diterima oleh kerana yang boleh diterima bukan diterima oleh kami di sebelah Dewan ini, boleh diterima oleh pihak Kerajaan. Apabila mengatakan perkara-perkara sensitif iaitu kawasan strategik Melayu maka kalau sekiranya 6,000 unit kediaman dibina *demography* bilangan penduduk, keturunan mereka akan tukar, akan tukar di dalam kawasan itu.



## Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

Kawasan siapa?

## Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):

Alasan ini boleh diterima pihak Kerajaan walaupun mengatakan tidak terdapat kawasan strategik Melayu dalam Pulau Pinang. Itu bukan dasar Kerajaan tetapi hanya itu dikata-katakan sahaja. Sebenarnya kita tahu keadaan lain.

Dato' Speaker, mengapakah, ahli-ahli politik dari pihak Kerajaan harusnya bercampur tangan dalam perkara ini, mengkhianati hasrat yang murni, yang mulia Kerajaan untuk menggalakkan pihak pemaju swasta membina, tambah lagi unit perumahan kos rendah? Apakah nasihat yang telah diberi oleh ahli-ahli politik ini kepada pemaju ini untuk menukar cadangan awal? Sepertimana saya kata tadi Ahli dari Seberang Jaya tahu isi kandungan surat ini dan beberapa bulan selepas alasan ini telah diberi, pada bulan 7 tahun 1992 keputusan dibuat oleh Kerajaan Negeri. Maklumlah keputusan dibuat oleh Kerajaan Negeri. Siapa yang menjadi Kerajaan Negeri? Ahli-ahli EXCO yang duduk di depan sebelah Dewan ini. Maka dalam skandal ini Ahli-ahli EXCO Kerajaan Pulau Pinang yang juga terlibat sebab telah mengambil keputusan dan apakah keputusan itu? 'Pada dasarnya Kerajaan Negeri bersetuju dengan cadangan perubahan skop yang dipohon oleh pihak tuan tertaklukkan kepada beberapa pindaan'. Perkataan yang digunakan adalah 'skop', tidak mahu menggunakan kata-kata perubahan cadangan awal - *earlier proposal* yang sudah diluluskan tetapi daripada *subject heading* adalah jelas apa yang dimaksudkan. Cadangan ataupun *heading* itu, rujukan itu adalah "Permohonan untuk menukar syarat tanah pembangunan kepada rekreasi" - *from building, convert from building to recreational use* dan walaupun keputusan dibuat untuk meluluskan permohonan ini atas dasarnya tertakluk kepada beberapa pindaan. Ini adalah satu *side door* yang telah dibuka, *side door* yang telah dibuka oleh Kerajaan Negeri sendiri sebab sekiranya terdapat apa-apa masalah lain kali boleh mengatakan kita telah menetapkan berbagai-bagai syarat maka tidak dengan sewenang-wenangnya kami meluluskan permohonan ini. Tetapi apakah syarat-syarat ini?

Nombor satu pihak pemaju dikehendaki menambah 1,000 unit lagi rumah kos rendah, ha! eloknya bila kita dengar dan bila kita baca, pihak pemaju dikehendaki menambah 1,000 unit lagi rumah kos rendah. Kerajaan Negeri yang betul-betul membela nasib golongan pendapatan rendah paksa pihak pemaju menambahkan 1,000 lagi unit, tetapi kita kena tengok cadangan awal. Cawangan awal adalah untuk 6,000 unit lebih. Cadangan yang ingin ditukarkan adalah 600 unit sahaja dan sebenarnya kalau saya tidak salah 600 unit itu sudah dimulakan pembinaannya, maka tidak mahu bina pun susah, rugi,

maka cadangan yang dipinda itu, *amended plan* ataupun *amended proposal* hanya untuk 600 unit. Daripada 6,000 unit lebih dikurangkan sehingga 600 unit tetapi Kerajaan Negeri yang selalunya membela nasib golongan pendapatan rendah telah mengarahkan 600 unit yang sedia ada ini tidak cukup, tambah lagi 1,000 unit. Maka ini rakyat jelata tengok pun elok sikit tidak berapa susah maka syarat adalah untuk 1,600 unit yang ditetapkan oleh Kerajaan Negeri. Kalau dibandingkan dengan cadangan awal terdapat kekurangan 5,200 unit lebih. Masih mengkhianati dasar sendiri semata-mata untuk apa, Dato' Speaker? Supaya dapat bermain golf masa depan, harapan-harapan golongan pendapatan rendah dan sederhana dihancurkan dengan persahabatan aktif oleh Kerajaan Negeri. Ini bukan pro-aktif. Bersubahat! Saya rela mengatakan bersubahat dengan pihak swasta untuk mengkhianati rakyat. Tidak ada perkataan lain untuk perkara ini- *a great betrayal, a great betrayal of the trust of all the 71,000 applicants for low cost housing*. Itulah yang telah di buat oleh Kerajaan Negeri.

Malangnya Y.A.B Ketua Menteri tidak ada di sini. Dia suka memainkan dengan peribahasa, *proverbs*, menggunakan ataupun memperkenalkan kata-kata *words that are new, pro-active, Penang Incorporated, synergetic*. Malangnya dia tidak ada di sini sebab saya ingin mengatakan kepada dia iaitu: Y.A.B Ketua Menteri, *you have sacrificed, the hopes and aspirations of 71,000 applicants for low cost housing at the altar of the golf course!* Beliau, Kerajaan Negeri Pulau Pinang telah mengorbankan aspirasi 71,000 pemohon perumahan kos rendah di atas meja sembahyang *golf course*. Yang itulah maknanya. Bukan secara pasif tetapi secara aktif oleh kerana penukaran ini telah dibuat atas nasihatnasihat orang-orang politik yang datangnyanya dari Barisan Nasional.

Syarat yang kedua yang telah ditetapkan Dato' Speaker, adalah bilangan banglo di dalam pelan yang dipinda hanya dihadkan kepada 200 unit sahaja. Dan syarat yang ketiga pangsapuri tidak dibenarkan. Mari kita kaji, Dato' Speaker, bolehkah pemaaju ini mengikuti, dapat melaksanakan ketiga-tiga syarat yang ditetapkan? Saya rasa tidak ada masalah, *no problem, no problem* untuk membina 1,600 unit rumah kos rendah tidak jadi masalah sebab pada awalnya mereka telah rela, sedia membina 6,000 unit lebih maka sekiranya ditetapkan membina 1,600 unit apa jadi masalah. *Can be done*. Bilangan banglo yang dibenarkan adalah 200. Apa susahnyanya untuk menghadkan kepada 200 daripada 500? Tidak jadi *problem*. Pangsapuri tidak dibenarkan. Pada cadangan awalaupun tidak dapat pangsapuri. Maka syarat-syarat ini adalah sia-sia sahaja. Pihak Kerajaan pun tahu mesti diikuti, boleh diikuti, tidak jadi masalah maka apabila meluluskan atas dasarnya kami boleh anggaplah sebagai sudah diluluskan, walaupun cakap pada dasarnya sahaja. Dato' Speaker, mungkin Yang Berhormat dari Seberang Jaya akan mengatakan pembinaan padang golf oleh Fungsi Baik, Syarikat Fungsi Baik ini saya tidak senaraikan apabila saya beri jawapan oleh kerana

setakat sekarang hanya kelulusan atas dasar, *in principle* sahaja, diberi tetapi keadaan sebenarnya kita tahu. Apa yang disebutkan *in principle* boleh menjadi *reality* bila-bila masa sahaja. Maka siapa yang mengatakan *half truths*? Siapa yang mengatakan *half truths* dalam Dewan ini atas perkara pembinaan padang golf di Pulau Pinang? Tidak sesiapa, tidak selain daripada Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya sahaja. Dia ini berasa bimbang tidak pasti Yang Berhormat dari Paya Terubong.... saya ingat dia ini tidak mahu minta penjelasan sebab dia bimbang ....(gangguan).

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat, teruskan dengan ucapan.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

...tidak pasti, tidak pasti sama ada saya akan beri jalan atau tidak ....(gangguan).

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

...sebab amalan beliau sendiri adalah untuk tidak mahu beri jalan....(gangguan).

**Tuan Speaker:**

Teruskan dengan jawapan.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Tetapi kitagentlemen, kitagentlemen ....(gangguan).

**Ahli Kawasan Paya Terubong (Encik Teoh Teik Huat):**

Oleh kerana *half truth*.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

.... walaupun saya tidak begitu lama pengalaman seperti Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya, kalau hendak minta jalan untuk penjelasan saya beri.

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat teruskan dengan ucapan.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Tetapi atas syarat, bila Yang Berhormat membuat gulungan nanti saya haraplah apabila saya naik untuk minta penjelasan berilah jalan juga.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Mana hendak beri? Tidak beri!

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Tetapi dia *confident*, dia kata dalam Dewan ini dia *confident*!

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Sorry Dato' Speaker. Maka Dato' Speaker, *half truths* ini datang daripada pihak Kerajaan sendiri. Dato' Speaker, biar saya merujuk kepada satu perkara lagi iaitu alam sekitar. Ini, pelan strategik Pulau Pinang ke Abad 21, apakah lagi satu strategi Kerajaan Negeri, Dato' Speaker, mengenai alam sekitar adalah hasrat Kerajaan sepertimana tercatat dalam pelan strategik ini, di bawah strategi 8.2 untuk mempertingkatkan pengawasan alam sekitar dan pengawalan pencemaran. Pengawasan alam sekitar dan kawalan pencemaran di kawasan yang terlibat akan dipertingkatkan. Langkah-langkah yang akan diambil di setiap aspek termasuklah menjaga beberapa aspek iaitu kualiti air, kualiti udara, sisa-sisa pepejal, sisa-sisa berjadual dan sebagainya. Saya ingat, Dato' Speaker, untuk melaungkan hasrat bahawa sekarang ini kami *environmentalist*, *environmental concious*, kita sedar terhadap masalah-masalah yang mencemarkan *environment*, kita sudah menjadi *fashionable*, hanya *fashionable* sahaja sebab dalam tahun kebelakangan ini kami semua disedarkan atas masalah-masalah *environment*, alam sekitar dan adalah menjadi satu fesyen untuk bercakap atas perkara ini. Kalau tidak boleh cakap dengan alasan-alasan yang kukuh pun tidak apalah, cakap juga sebab ini sudah jadi *fashionable*. Maka Ahli Yang Berhormat dari Batu Uban pun cakap tentang *green tourism*. Ini semua berikutan dengan kesedaran terhadap alam sekitar. Maka wajarlah untuk Kerajaan Negeri untuk mencatat dalam pelan strategik untuk akan mengawaskan alam sekitar kami. Tetapi anihnya, Dato' Speaker, dari langkah yang pertama, *from the first step*, hasrat ini telah dibuang di luar. Juga berkaitan dengan pembinaan padang golf, juga berkaitan dengan pembinaan padang golf.

Dato' Speaker, merebaknya dalam Pulau Pinang padang golf ini bukan sahaja menimbulkan ketidak senangan hati di kalangan orang

ramai, bukan sahaja di antara kawan-kawan saya tetapi juga memberi ketidaksenangan hati kepada ahli-ahli daripada pihak Kerajaan juga, khususnya *back bencher* mereka. Tetapi keadaan *back bencher* ini pun nampaknya kadang-kadang agak susah juga. Kalau hendak tegur Kerajaan pun susah boleh digelarkan sebagai pengkhianat walaupun mereka sendiri adalah pengkhianat yang utama, kita tahu. Tetapi kalau *back bencher* itu mengkritik *front bench* itu boleh diberi gelaran pengkhianat. Itulah saya ini berasa simpati kepada mereka....(gangguan).

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat, tolong gunakan perkataan.....

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Oleh kerana, Dato' Speaker, pengkhianat politiklah Dato' Speaker, kalau begitu saya tukarlah, pengkhianat politiklah. Tetapi Dato' Speaker, jangan bimbang, saya akan tolak ke perkara lain....(ketawa). Dato' Speaker, sebenarnya saya telah mengemukakan soalan yang agak terperinci, *very detail*, tanya *detail* yang banyak tetapi *back bencher* iaitu Ahli Yang Berhormat dari Bayan Lepas, *back bencher* Kerajaan, saya hairan dia telah tanya dengan lebih *detail*. Apakah ini menunjukkan? Dia pun tidak begitu senang hati, dia hendak menerima maklumat apa yang sebenarnya berlaku. Maka lebih daripada butir-butir yang saya tanya, beliau juga telah tanya mengenai *conversion fees* yang ditetapkan. Oleh kerana, Dato' Speaker, dalam satu daerah yang sama *rate* ataupun kadar *conversion* itu kita mendapati banyak perbezaan, ada berlainan. Maka dia sendiri ingin mendapat penjelasan atas perkara ini tetapi malangnya oleh kerana sikap *front bench* ini dia juga tidak dapat jawapan atas perkara ini. Tetapi dari surat khabar, di surat khabar Ahli Seberang Jaya yang begitu berani itu telah mengatakan *Penang has one of the highest conversion fees*. Benarkah Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya? Ya, dia pernah mengatakan maka oleh kerana dapat *conversion fees* yang begitu lumayan, yang begitu banyak ini janganlah kita membangkitkan perkara yang dianggapkan sebagai remeh temeh ataupun *half truths* oleh kerana *conversion fees* banyak. Tetapi apabila kita tanya ataupun *back bencher* dia sendiri tanya apakah *conversion fees*, apakah kadar *conversion fees*, dia tidak mahu jawab. Maklumlah, Dato Speaker, dia tidak boleh menimbulkan perkara ini dalam Dewan. Dato' Speaker pun tahu sebab apa.

Dato' Speaker, berkenaan dengan pembinaan padang golf, mengikut jawapan yang telah diberi kepada saya dan juga kepada Yang Berhormat Encik Lim Chien Aun, semua permohonan yang diterima bagi tujuan pembangunan padang golf adalah diberi pertimbangan berdasarkan kepada ulasan dan pandangan jabatan-jabatan teknikal yang berkenaan termasuk Jabatan Alam Sekitar. Ini adalah jawapan

oleh kerana kami kedua ini, Yang Berhormat dari Bayan Lepas dan juga saya, telah menanya sama ada kelulusan *environmental impact assessment report* telah dikemukakan dan sebagainya. Ikut jawapan yang diberi oleh Kerajaan Negeri semuanya telah dilulus dan tidak ada bantahan. Inilah jawapan yang diberi oleh mereka maka kami di sini menganggaplah jawapan ini sebagai satu jawapan yang benar. Tetapi biasajuga, Dato' Speaker, kadang-kadang terdapat satu situasi di mana tangan kanan tidak tahu apa yang dibuat oleh tangan kiri. Maka kita bertanya tentang padang golf, mungkin soalan ini telah dirujuk kepada Pejabat Tanah. Apabila kita soal tentang *Department of Environment, DOE*, Jabatan Alam Sekitar dan sebagainya soalan itu dirujuk kepada Jabatan Alam Sekitar maka nasib baik untuk kitalah, kadang-kadang tidak dapat *coordination* di antara jabatan-jabatan. Dengan tidak dapat *coordination* itu rahsia dibongkar dan didedahkan apa yang tidak patut berlaku sudah berlaku.

Oleh kerana, Dato' Speaker, Yang Berhormat dari Paya Terubong telah mengemukakan satu soalan: Memandangkan kenyataan bahawa 11 laporan penilaian kesan alam sekitar (EIA) yang diserahkan dari Pulau Pinang telahpun ditolak oleh Pejabat Alam Sekitar, sila berikan butir-butir lengkap mengenai projek tersebut yang mana laporan EIA nya ditolak oleh Jabatan Alam Sekitar. Jawapan ini, jawapan yang telah diberi telah dibahagikan ke tiga bahagian iaitu bahagian satu, projek-projek yang ditolak kerana terlalu luas atau bercanggah dengan rancangan struktur. Bahagian yang kedua projek-projek yang ditolak pada asalnya tetapi diluluskan selepas laporan baru dikemukakan. Bahagian ketiga, projek-projek yang tidak diluluskan dan diperlukan untuk memenuhi beberapa syarat, saya menitikberatkan Dato' Speaker, "di perlukan untuk memenuhi beberapa syarat sebelum dipertimbangkan semula oleh jabatan berkenaan". Di bawah bahagian ini diberi nama projek-projek yang berkenaan dan penggerak ataupun pemaju projek tersebut. Inilah jawapan yang *latest* yang kami terima pada bulan Disember. Permohonan untuk membina padang golf dan rumah kelab atas lot 362, 332, 304, 308 Mukim B, Daerah Barat Daya di mana pemaju adalah Linden Park Hill Resort Sdn. Bhd., permohonan ini telah diluluskan pada 15 Jun tahun 1992. Jun 1992 projek ini telah diluluskan. Ikut jawapan daripada *Department of Environment*, Jabatan Alam Sekitar, yang diberikan kepada Yang Berhormat dari Paya Terubong, salah satu projek yang tidak diluluskan dan diperlukan untuk memenuhi beberapa syarat adalah cadangan Linden Park Country Club di Daerah Barat Daya. Penggerak projek Linden Hill Resort Sdn. Bhd. Saya telah membuat semakan di pendaftaran syarikat, tidak terdapat syarikat yang bernama Linden Hill Resort Sdn. Bhd. sebenarnya Linden Park Hill Resort Sdn. Bhd. Maka Dato' Speaker, adalah jelas satu kelulusan telah diberi walaupun projek ini tidak disokong oleh Jabatan Alam Sekitar, tetapi apabila pembinaan padang main golf dibangkitkan mengatakan semua kehendak-kehendak daripada aspek teknik semua telah ditunaikan maka projek ini diluluskan.

Dato' Speaker, alasan diberi bahawa oleh kerana terdapat permohonan daripada pemilik tanah yang mempunyai tanah *first grade* itu, maka tidak perlulah untuk *conversion* dan sebagainya dan oleh kerana itu tidak disebut dalam senarai padang golf yang dibentangkan di sini tetapi, Dato' Speaker, bukankah ahli Kerajaan menyedari apabila kami menanya berapakah projek permainan golf yang sudah diluluskan, ini bermakna tidak dihadkan kepada padang golf yang akan dibina di mana tukar syarat dipohon. Ini bermakna semua yang telah dilulus sama ada *excision of hill land* atau tidak, semua dilulus. Dan di sini saya tidak berpuashati mengapa disembunyikan perkara *Bertam Golf Properties*, *Bertam Golf Resort*, mengapa? Projek yang sebegitu besar sehingga mereka berani menerbitkan iklan, *full page advertisement*, berwarna warni, berani mengutip *membership*. Saya hendak tahu bila permohonan telah dibuat, bila kelulusan telah diberi, mengapa dengan sengaja ingin hendak sembunyikan perkara ini. Kalau tidak ada apa-apa kelemahan, kalau tidak ada skandal sebetulnya, beri maklumat. Pada masa itu kita tidak akan mengatakan *half truths*. Sampai sekarang pihak DAP dalam Dewan ini tidak pernah mengatakan *half truths*. Dato' Speaker, *half truths* ini sepertimana yang saya kata datang daripada pihak Kerajaan. Ketua Menteri apabila menggulung semalam telah mengatakan pihak pembangkang, DAP yakni, suka mengorek korek saja. Tiap-tiap malam selepas persidangan Dewan balik ke rumah fikir macam mana hendak korek .....(ketawa), korek.

**Tuan Speaker:**

Bukan fikir, kadang-kadang korek pun....(ketawa).

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Tidak kisahlah, Dato' Speaker, saya ingin mengatakan di sinilah kalau ada kelemahan, kalau terdapat skandal, kalau membuat sesuatu yang tidak patut kita akan berterusan dengan gerakan untuk mengorek Kerajaan Negeri ini bukan sahaja oleh kerana Ketua Menteri mari menegur kami bahawa tidak ada kerja lain untuk korek, tidaklah kita akan menghentikan ini. Jangan rasa bila *you* menegur kami, kita akan berhenti, tidak. Ini adalah satu kewajipan pihak pembangkang dalam Dewan ini, kewajipan, satu amanah kepada pengundi-pengundi dan rakyat jelata Pulau Pinang. Dato' Speaker, kalau bukan untuk peranan yang dimainkan oleh DAP selama-lama ini, mungkin skandal-skandal yang telah dibongkarkan tidak dapat dibongkarkan.

Dato' Speaker, Ketua Menteri mengatakan tidor 6 bulan, datang ke sini sekali sahaja 6 bulan dan mengorek, dia kata begitu. Sebenarnya siapa yang ada hak untuk memanggil sesi Dewan Undangan Rakyat - Ketua Menteri, pihak Kerajaan. Mengapa mereka hanya memanggil sesi Dewan ini hanya 2 tahun sekali sahaja, iaitu



minima....(gangguan).

**Tuan Speaker:**

Dua kali setahun.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

...ya? *Sorry*, dua kali setahun sahaja iaitu ... (gangguan).... itu.... (gangguan).

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

*Half truth.*

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Itu bukan *half truth*, ....(ketawa) itu bukan *half truth*, itu *slip of the tongue*, okay? *Half truth*, kalau *you* hendak tahu berkenaan dengan *half truth* itu, *you* tanya sama Seberang Jaya, dia *champion half truths* ....(ketawa), *champion*, jagoh, bukan jagoh bermain golf tetapi jagoh *half truths*, jagoh membina padang golf, *champion*.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Hai, marah nampak.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Tidak marah, tidak marah ...(ketawa). Kita ini sedia, sedia untuk *indulge in cut and thrust of debate*....(gangguan).

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Tidak cukup terang lagi?

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

..tidak macam *you* punya *front bench*. Saya ingat *performance* Yang Berhormat dari Penanti lebih baik dari *performance front bench*....(ketawa). Lebih baik daripada *performance front bench*. Macam sikap yang ditunjuk oleh Telok Bahang, sikap yang ditunjuk oleh Sungai Bakap lebih baik daripada sikap yang ditunjukkan oleh Ahli Seberang Jaya

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat.



**Ahli Kawasan Kebun Bunga (Dr. Teng Hock Nan):**

Jangan cucuk ya?

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Bila minta jalan mereka beri jalan....(gangguan).

**Tuan Speaker:**

Teruskan dengan kerjalah.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Baik, Dato' Speaker. Dato' Speaker, mengapa, siapa yang ada hak untuk memanggil sesi Dewan Undangan Negeri? Kerajaan Negeri sahaja tetapi mereka menghadkan untuk 2 kali setahun iaitu yang *minimum*, yang *minimum* yang ditetapkan di bawah *Standing Orders*. Saya tahu mengapa tidak mahu panggil sesi yang lebih banyak. Tiap-tiap bulan panggil! Tiap-tiap bulan panggil sesi, sebab kalau panggil sesi tiap-tiap tahun, tiap-tiap tahun kena hentam, tiap-tiap bulan kena korek. Maka mereka tidak berani, tidak berani untuk menghadapi mereka secara *gentlemen* dalam Dewan ini untuk mende-batekan bagi pihak kepentingan rakyat Pulau Pinang.

**Tuan Speaker**

Ahli Yang Berhormat, masih panjang lagi?

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Dato' Speaker hendak minum tehkah?

**Tuan Speaker:**

Ya, kalau sudah, saya berhenti.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Kalau begitu, Dato' Speaker, oleh kerana saya selalu sentiasa menghormati Dato' Speaker .....(ketawa), saya mengakhiri ucapan saya.

Terima kasih.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Sudah habis?

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K.Balasundaram):**

Sudah habis.

**Tuan Speaker:**

Ahli-ahli Yang Berhormat Dewan ditangguhkan selama 15 minit sehingga jam 11.15.

*Dewan ditangguhkan pada jam 11.00 pagi.*

*Dewan bersidang semula pada jam 11.25 pagi.*

**Tuan Speaker:**

Ahli-ahli Yang Berhormat Dewan disambung semula dengan perbahasan. Sayajemput Ahli Kawasan Penanti.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Tuan Speaker, saya ingin mengambil bahagian di dalam Usul menyokong Usul yang dibawa oleh Y.A.B Ketua Menteri pada petang semalam. Sepanjang dua tahun yang lalu selepas pilihan raya di bawah pimpinan Kerajaan yang baru, Y.A.B dibantu oleh Yang Berhormat Timbalan Ketua Menteri Pulau Pinang dengan barisan EXCO-EXCO yang baru kita dapati perubahan yang besar telah berlaku di dalam pembangunan di dalam Negeri Pulau Pinang. Perubahan yang besar ini dari segi *approach* dan strategi-strategi pembangunan di dalam Negeri Pulau Pinang telah menyebabkan ahli-ahli parti pembangkang merasa gelisah dengan arah aliran pembangunan baru yang berlaku di dalam Negeri Pulau Pinang. Sepanjang 14 tahun yang lalu saya telah mengikuti perkembangan dalam Dewan yang mulia ini kita dapati memang setiap kali parti pembangkang datang dalam bilik Dewan yang mulia ini ia hanya pandai mengkritik, membangkang, tentu tidak akan menyokong apa yang dibuat oleh Kerajaan tetapi terkadang-terkadang mereka tersilap juga memuji Kerajaan dan terkadang-kadang cuba hendak melaga-lagakan di kalangan ahli-ahli pihak Kerajaan. Sepanjang satu jam lebih saya telah mengikuti ucapan yang dibawa pada pagi ini oleh wakil Ahli dari Datuk Keramat yang tidak memberi jalan kepada saya tadi, satu jam saya kaji-kaji, saya lihat apakah tujuan sebenarnya. Semalam beliau ingin membalas dendam kata beliau pada pagi ini di dalam Usul Pembangunan. Rupanya sejam apabila kita teliti saya kaji-kaji adakah ini untuk pembangunan orang Pulau Pinang ataupun beliau telah dipilih oleh syarikat Fungsi Baik sebagai konsultan. Saya tidak tahu mungkin ada bayaran kerana

sepanjang sejam tidak ada usul-usul yang baru dibawa demi kebaikan rakyat Negeri Pulau Pinang. Selalunya kalau orang betul-betul..... ia mempertahankan sebuah syarikat sahaja... kalau beliau betul-betul mewakili rakyat Pulau Pinang tentu beliau akan membawa 100 syarikat yang bermasalah di Pulau Pinang atau lebih daripada 100 syarikat yang mempunyai masalah untuk dibantu oleh beliau bagi mengatasi masalah mereka. Tetapi hanya satu syarikat sahaja.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Dato' Speaker.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Saya tidak beri jalan. Duduk, duduk, *this is my time, please*.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Dato' Speaker, sebenarnya walaupun dia seorang Melayu dia tidak faham. Ini tidak benar. Dia langsung tidak faham apa yang saya cakap.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Duduk, duduk, saya tidak beri, duduk.

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Duduk, saya tidak kacau tadi. Duduk, duduk. Saya tidak kacau tadi. Yang Berhormat *relax*, duduk.

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat, Ahli Datuk Keramat.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Dia tidak faham, tidak faham bahasa Malaysia.

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Jangan marah duduk.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Tidak tahu bahasa Malaysia, malu sangat.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Saya faham, saya sekolah melayu. Saya faham.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Tidak faham.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Kulit sama hitam tidak mengapa.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Tetapi saya lebih fasihlah. *You* tidak faham bahasa Malaysia. Mana boleh sebut saya mempertahankan syarikat tersebut.

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat sila duduk.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Mengapa merasa pedas ini. Kalau tidak buat jangan susah hati. Kalau tidak jadi konsultan, okay, *no problem*. Saya kata selalunya. Kalau kita mempertahankan sesuatu syarikat, saya kata selalunya orang ini selalunya menjadi konsultan. Kalau Yang Berhormat tidak menjadi konsultan, terima kasihlah.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Siapa yang mempertahankan syarikat tersebut? Ada fahamkah?

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Duduk, duduk, ini dia kata ini *half truth*. Dialah *half truth*.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Itu tanya kepadajagoh *half truths*.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Sekarang *one quarter* sahaja.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Jangan marah, jangan marah, Yang Berhormat.

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat tolong bertenang sedikit. Dengar dulu.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Kita baru mula sahaja ia sudah kacau.

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat..

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Yang Berhormat Tuan Speaker, saya tadi mula-mula sejuklah. Kelmarin pun sejuk. Yang Berhormat sudah kacau sudah *hot* balik (gangguan). Jangan kacaulah. Mungkin Yang Berhormat dari Datuk Keramat dulu dia dari Parti Gerakan. Sudah masuk DAP sudah dapat kerusi mahu tunjuk kepada kawan-kawan kata dia boleh cakap dalam Dewan ini. Tuan Speaker, saya menyokong Usul Pembangunan yang dibawa oleh Y.A.B Ketua Menteri. Di dalam strategi pembangunan 1993 yang dibentangkan oleh Y.A.B. Ketua Menteri dengan peruntukan \$66,933,770 itu yang berjumlah lebih kurang 53.7 peratus adalah strategi-startegi yang baik yang digariskan iaitu untuk mewujudkan dan mempertingkatkan kemduahan infrastruktur yang akan menyokong pertumbuhan ekonomi dan industri di dalam Negeri Pulau Pinang, menambahkan projek-projek yang menaikkan taraf hidup dan kualiti hidup serta kebajikan rakyat dalam Negeri Pulau Pinang, meningkat projek-projek yang berkaitan dengan perkhidmatan-perkhidmatan dan sosial ekonomi, memajukan projek pertanian di luar bandar dan bandar di dalam Negeri Pulau Pinang.

Yang Berhormat Tuan Speaker, keseimbangan adalah perlu dalam konteks Negeri Pulau Pinang yang mempunyai tiga kaum yang terbesar iaitu orang-orang Cina, orang Melayu dan orang India. Oleh sebab Negeri Pulau Pinang terdiri daripada tiga komposisi kaum yang besar keseimbangan pembangunan dalam Negeri adalah perlu bagi menjamin keamanan dan keselamatan yang berterusan sejak Kemerdekaan hinggalah ke tahun-tahun yang akan datang. Keamanan, kalau tidak dijaga, keselamatan kalau tidak dijaga akan

menjadi purak peranda di dalam Negeri ini, akhirnya rakyat yang akan rugi. Pembangunan yang telah kita jalinkan, kerja kuat yang telah kita buat oleh Kerajaan Barisan Nasional sejak dahulu hingga sekarang telah dapat dicapai sehingga terbukti Negeri Pulau Pinang telah mencapai pertumbuhan ekonomi yang paling baik pada tiap-tiap tahun dibanding dengan pertumbuhan ekonomi negara pada masa ini. Di dalam Peruntukan Pembangunan yang telah dicadangkan oleh Y.A.B. Ketua Menteri peruntukan yang besar diberi kepada Jabatan Ketua Menteri, JKR, JPS dan juga Jabatan Agama Islam, berjumlah \$24 juta. Adalah menjadi harapan kami supaya Kerajaan memberi perhatian yang berat kepada pembangunan di luar bandar. Saya masih mahu mengulangi apa yang telah saya cakapkan. Kejayaan Barisan Nasional di dalam Negeri Pulau Pinang yang dapat membentuk Kerajaan adalah kerana rakyat-rakyat di luar bandar telah menyuarakan rasa terima kasih kepada Kerajaan yang telah memberi mereka pekerjaan, memberi mereka keamanan dalam negeri ini yang akhirnya pembangunan telah berlaku dengan pesat, pertumbuhan ekonomi telah berlaku dengan baik dibandingkan dengan pertumbuhan-pertumbuhan ekonomi negeri lain di negara ini. Boleh dikatakan infrastruktur atau prasarana di dalam negeri ini adalah lebih baik dibandingkan dengan negeri-negeri lain yang ada dalam negara ini. Kalau kita lihat pembangunan jalan-jalan tentunya Pulau Pinang telah mendapat peruntukan yang begitu besar dan jalan-jalan yang baik. Adalah dijangkakan pada tahun 1994 selepas siapnya Jalan Timur Barat, setelah siapnya jalan pantai yang menghubungkan Bayan Lepas ke jejambat Jambatan Pulau Pinang dan dengan adanya projek-projek pelancongan yang dirancang tentunya Pulau Pinang akan bertukar wajah menjadi sebuah negeri yang lebih maju, yang lebih cantik, yang lebih indah yang akan dapat menarik pelancong-pelancong dari luar negeri datang ke negeri ini. Inilah tanggungjawab yang kita harapkan kepada Kerajaan Pulau Pinang di bawah pimpinan Y.A.B. Ketua Menteri yang baru yang muda yang kita harapkan dapat memberi keselesaan kepada semua penduduk bukan kepada satu kaum sahaja seperti yang disuarakan oleh DAP dalam Dewan yang mulia ini. Apabila pembangunan hendak dibuat di luar bandar, apabila pembangunan hendak dibawa ke kawasan luar bandar nampaknya wakil-wakil Parti Pembangkang merasa curiga kerana takut orang luar bandar maju seperti juga orang-orang bandar. Adalah diharapkan bahawa dalam pembangunan luar bandar yang mempunyai tanah yang luas yang tanahnya tidak ekonomik dari penggunaannya haruslah ditingkatkan oleh pihak Kerajaan agar penduduk luar bandar juga dapat menikmati pendapatan yang agak lumayan yang dapat menikmati kemajuan seperti di bandar. Dengan pengwujudan kawasan industri baru di Bukit Minyak seluas 600 ekar, dengan peruntukan kawasan industri yang dibuat oleh PERDA dan PDC, dengan pengwujudan taman teknologi teknocrat oleh PDC, adalah diharapkan supaya pihak Kerajaan Negeri dapat bekerja kuat lagi untuk membawa industri-industri yang canggih, yang *sophisticated* bagi dilaburkan di Pulau Pinang. Dengan itu rakyat Pulau Pinang akan

menjadi sebuah rakyat yang maju bukan sahaja di bidang industri-industri ataupun industri ringan, *light industry*, tetapi juga industri-industri yang berteknologi tinggi yang dapat memberi pulangan pendapatan yang agak baik dan *value added* ataupun nilai tambah yang lebih baik kepada penduduk di Pulau Pinang ini.

Tuan Speaker, saya ingin mencadangkan juga kepada Exco iaitu EXCO Sains Dr. Kang agar melihat pusat latihan yang ada di Prai iaitu Institut Teknologi Perindustrian supaya kelengkapan di dalam pusat latihan itu hendaklah dipertingkatkan dengan segera kerana peralatan yang ada dalam pusat itu adalah yang agak lapok, yang lama yang harus ditukar dengan peralatan-peralatan latihan yang lebih moden yang dapat disesuaikan dengan pertumbuhan ekonomi, pertumbuhan kilang-kilang yang baru yang berasaskan teknologi tinggi di dalam negeri ini. Walau pun kita dapati peruntukan telah diluluskan dalam Rancangan Malaysia Keenam, tetapi kita tidak mahu peruntukan untuk mengubahsuai dan menukar alat-alat di dalam institut itu dibuat pada akhir Rancangan Malaysia Keenam yang akhirnya tidak memberi manfaat yang banyak kepada belia-belia kita yang berkursus kerana kita dapati ramai belia-belia yang pergi kursus itu mengambil masa dua tahun. Sekiranya dua tahun digunakan.....

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Peraturan, Dato' Speaker.

**Tuan Speaker:**

Berapa?

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Duduk dulu. Saya hendak beri jawapan kepada Dato' Speaker. 46(13)(a) yang Ahli dari Penanti tadi telah mengatakan bahawa saya telah datang ke Dewan ini untuk mempertahankan firma syarikat pembinaan Fungsi Baik tadi. Ini adalah untuk *mengimpute improper motives* kepada saya dan oleh kerana apa yang saya telah ucap adalah...

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Nanti Dato' Speaker saya beri alasan.

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat, bila saya bercakap, duduk.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Terima kasih.

**Tuan Speaker:**

Tadi Ahli Yang Berhormat dari Penanti pun telah memberi penjelasan. Kalau tidak buat kerja itu tidak usah bimbang. Dia pun kata okay tetapi kalau dia tuduh, itu soal lain, itu sahaja. Dia punya pasal saya faham.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Oleh kerana dia sendiri tidak faham apa yang saya kata. Dia telah membuat begitu.

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat bila kita bercakap sila duduk.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Tuan Speaker kena buat satu *ruling* ini.

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat tolong duduk. Saya sudah *check*, saya ingat okay sebab dia tidak kata Yang Berhormat buat. Kalau buat patut tidak usah takut.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Dato' Speaker, Dato' Speaker setuju atau tidak apa yang saya ucap dia tidak memahami, kata sebalik. Ini Dato' Speaker saya bukan .... orang Melayu ini (gangguan) saya ingat Dato' Speaker lebih fasih ini. Dato' Speaker, yang itu hanya yang saya ingin tahu ini, bukankah apa yang dia kata ini, bukan yang dikatakan oleh saya tadi dan dia sendiri tidak memahami Bahasa Malaysia Dato' Speaker. Dia kata saya mempertahankan kepentingan Fungsi Baik.

**Tuan Speaker:**

Yang Berhormat jangan buang masa. Tolong duduk.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Tidaklah Dato' Speaker, ini satu penghinaan yang besar ini.



**Tuan Speaker:**

Tolong duduk, tolong duduk.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Apa yang saya tidak sebut dia kata saya sebut.

**Tuan Speaker:**

Tolong duduk, tolong duduk.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Ini dia telah ikuti teladan Seberang Jaya ini, *half truths* ini lebih-lebih, *three quater truths*.

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat, tolong duduk. Saya tengok, saya faham dan saya nampak dua-dua sama. (ketawa)

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Sama dari segi rupa atau warna, Dato' Speaker? Sama dari segi manaini?

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat, belum habis, belum habis.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Tuan Speaker, saya tidak sama.

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat tolong duduklah. Sama, sama-sama pandai, sama-sama gelap sedikit, tetapi beza sedikit dia dua tangkai bunga, Yang Berhormat satu tangkai. Teruskan.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Tuan Speaker, yang saya kata dalam Dewan yang mulia ini kita boleh mengambil kesempatan walaupun 6 bulan sekali kita berjumpa dalam Dewan ini untuk membawa buah fikiran yang baik, yang boleh menjadi manfaat kepada rakyat di Negeri Pulau Pinang kerana rakyat memang mahu melihat apakah peranan wakil rakyat didalam Dewan ini. Adakah mereka datang untuk menjadi *joker* ataupun menjadi pengkritik yang berjaya, ataupun dapat menegor supaya tegoran itu

membina tentunya ini akan dilihat oleh rakyat di Pulau Pinang ini. Rakyat Pulau Pinang akan menilai siapakah yang betul-betul menjalankan tugas untuk kebaikan rakyat di dalam Pulau Pinang ini. Kita tidak perlu bimbang. Pilihanraya yang akan datang kita tunggu sama ada Tanjung Tiga akan berjaya atau tidak. Kalau rakyat Pulau Pinang pilih Kerajaan lagi maknanya lebih baik bubar sahaja parti itu kerana rakyat keseluruhannya tidak mahu menerima konsep yang diperjuangkan oleh parti DAP itu. Jangan marah.

Tuan Speaker, apa yang dibincangkan tadi mengenai dengan padang golf. Saya dapati selain daripada apa yang dibincangkan isu-isu yang dibawa mengenai lubang-lubang, padang golf menjadi topik utama di dalam perbincangan selama dua hari berturut-turut. Kita dapati padang golf menjadi topik yang utama. Saya tidak tahu sama ada Ahli-ahli Yang Berhormat dari sana tahu main golf. Apa itu golf saya pun tidak tahu. Pada saya pembangunan yang memberi manfaat kepada rakyat Pulau Pinang sama ada pembinaan kondominium, *apartment* ataupun bangunan-bangunan kedai yang cantik yang mempunyai ciri-ciri moden seperti yang terdapat di bandar-bandar lain di dalam dunia ini adalah harus ada di Negeri Pulau Pinang. Saya tidak mahu apabila datang seorang rakyat Amerika, ataupun rakyat Jepun melawat Pulau Pinang mendapati keadaan di Pulau Pinang ini, dalam bandarnya, mempunyai bangunan ciri-ciri yang mungkin lapok di bandingkan dengan apa yang ada di dalam negeri mereka. Sebab itu saya telah mencadangkan bila kompleks-kompleks perniagaan dibina mestilah ada mengambil kira konsep bersepadu di mana kelengkapan riadah harus ada-bermakna kiranya ada *supermarket*, ada bangunan perumahan ada riadah, bermakna rakyat akan boleh menjimatkan kos, dengan *car parking* yang cukup untuk hidup mempunyai keselesaan di dalam masyarakat penyayang dan masyarakat yang sihat yang diharap-harapkan oleh Kerajaan. Sebab itu kita mahu juga rakyat Pulau Pinang tidak bodoh bila orang bercakap dengan golf. Tidak mahu rakyat Pulau Pinang orang kata bodoh tidak tahu main *squash*. Saya tidak mahu rakyat Pulau Pinang bodoh kalau tidak tahu main badminton. Sebab itu pihak Kerajaan haruslah memberi perhatian walaupun ada kritikan-kritikan yang utama. Biarlah orang Pulau Pinang terkenal menjadi johan golf peringkat antarabangsa kerana kalau ia menang di peringkat antarabangsa mungkin dia boleh menjadi jutawan *overnight*. Sekali menang. Kalau dia boleh main tenis dan berjaya seperti juara tenis dunia, kalau datang dari Pulau Pinang, maka orang akan kenali Pulau Pinang. Bagaimana badminton menang di peringkat antarabangsa orang kenal Banting hari ini, orang tahu anak Pak Sidek siapa.

**Ahli Kawasan Datuk Keramat (Encik K. Balasundaram):**

Adajagoh cakap separuh menang (gangguan).

## Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):

Kita cakap mengenai dengan pembangunan, tidak fahamkah Bahasa Melayukah? Saya cakap kalau pembangunan boleh mengharumkan Pulau Pinang di peringkat antarabangsa kita alu-alukan. Sebab itu apa-apa projek program yang dapat mengindahkan Pulau Pinang, dapat memajukan luar bandar, kita alu-alukan. Sebab rakyat Pulau Pinang mahu melihat apa yang dilaksanakan oleh Kerajaan pimpinan baru, yang muda-muda, yang menjadi EXCO-EXCO yang diberi tampok untuk memerintah Negeri Pulau Pinang ini. Kita tidak mahu Pulau Pinang kadar pertumbuhannya pada tahun depan turun 2%. Kita mahu kadar pertumbuhan mesti pada dalam lingkungan 10% ataupun 8% keatas supaya Pulau Pinang boleh berbangga dengan negeri-negeri lain walaupun kita mempunyai *resources* dari hasil yang kurang, tetapi dari segi kerja-kerja kuat, dari segi idea-idea baru, kita dapat melebihi dari negeri-negeri lain yang ada dalam negara ini.

Tuan Speaker, kita tidak mahu menjadi seperti parti pembangkang yang pandai berkokok, tetapi tidak ada apa yang dapat dihasilkan untuk pembangunan, idea-idea yang bernas yang dapat dijadikan idea-idea oleh Kerajaan untuk dilaksanakan. Kita katakan di bidang pelancongan, kita ada berbagai-bagai program sepanjang tahun. Dia kata program ini Deepavali sudah ada, dia kata Thaipusam sudah ada, Raya Cina ada, tetapi kalaulah rancangan ini *dicoordinate*kan oleh pihak Kerajaan dengan swasta tentunya penglibatan swasta dan Kerajaan akan lebih menjadi program-program ini mempunyai *reality* dan *impact* yang baik kepada pelancong-pelancong yang datang ke Pulau Pinang. Bermakna orang-orang luar negeri akan melihat bahawa Kerajaan kita ini mempunyai konsep bersepadu, konsep kerjasama di antara swasta dan Kerajaan. Bermakna peranan Kerajaan dan swasta, Kerajaan membantu swasta untuk melaksanakan berbagai-bagai program bagi meninggikan taraf hidup rakyat di dalam negeri ini. Seperti yang telah diucapkan oleh Y.A.B. Ketua Menteri semalam, beliau telah pergi ke Amerika dan dapat membawa Syarikat Otis, Syarikat Kobe dari Jepun sebuah syarikat yang besar yang mungkin tidak mahu bertapak di negeri ini kerana mereka melihat bahawa ada negeri-negeri lain yang lebih maju seperti Singapura. Tetapi atas usaha yang telah dibuat oleh Y.A.B. Ketua Menteri membawa sebuah syarikat yang besar.... (gangguan)..... untuk datang ke Pulau Pinang ini satu tindakan, satu usaha yang dapat dibanggakan oleh kami anak-anak Pulau Pinang. Rakyat Pulau Pinang tentu berbangga kerana mereka dapat bekerja di syarikat-syarikat yang besar, tentunya mempunyai gaji-gaji yang agak lumayan dibandingkan dengan gaji-gaji kilang-kilang yang lain yang agak berpendapatan rendah kerana kilang-kilang yang berteknologi tinggi ini kalau di Lembah Kelang dia membayar gaji yang tinggi. Walaupun mereka bertaraf buruh, tetapi pendapatan mereka boleh dikatakan sama dengan seorang yang keluar dari Universiti ataupun baru keluar dari Universiti. Tentunya bagi

seorang yang bekerja di sektor perkilangan walaupun sebagai buruh ia berasa bangga kerana walaupun ia bekerja sebagai buruh tetapi dari segi pendapatan harian dan bulanannya sama dengan pendapatan yang berkelulusan tinggi yang keluar dari Universiti. Walaupun beliau tidak mempunyai kemahiran yang tinggi, tetapi dengan adanya kilang-kilang yang besar ini dan kita harap kalau boleh pemimpin yang baru ini mencari lagi kilang-kilang yang besar seperti Marobeni, Mitsui dan sebagainya, kilang untuk membuat telekomunikasi yang canggih dapat ditempatkan di Pulau Pinang. Pemasangan bas, kereta, lori, kalau boleh, kilang-kilang seperti sekarang ini Kerajaan hendak membuat kereta kedua iaitu Daihatsu dengan PNB, dapat juga dibina *partnya* di Pulau Pinang dan Seberang Perai. Dengan adanya usaha-usaha ini pekerjaan tentunya tidak menjadi masalah kepada belia-belia di Pulau Pinang. Kita boleh berasa bangga kerana satu ketika dahulu banyak belia-belia kita tidak mempunyai pekerjaan di Pulau Pinang ini. Belia-belia kita terpaksa berhijrah ke Christmas Island dekat dengan Australia dan terpaksa kadang-kadang menukar kerakyatan untuk bekerja di luar negeri tetapi hari ini mereka ingin pulang. Kalau ada di Christmas Island itu pulang ke Malaysia, kerana Malaysia mempunyai potensi yang baik dari segi pekerjaan peluang-peluang pekerjaan yang banyak yang dapat dinikmati oleh mereka kerana Malaysia hari ini bukanlah Malaysia yang lalu, Pulau Pinang hari ini bukanlah Pulau Pinang yang lalu yang tidak mempunyai peluang pekerjaan yang cukup.

Tuan Speaker, adalah menjadi harapan kita juga agar Kerajaan memberi peluang kepada rakyat Pulau Pinang. Saya dapati di negeri-negeri yang lain di dalam usaha mendapatkan peluang pekerjaan dan kontrak, negeri-negeri lain dalam Malaysia ini menitik beratkan syarikat-syarikat tempatan ataupun syarikat-syarikat anak-anak negeri. Kalau ada anak-anak negeri atau syarikat-syarikat tempatan, syarikat-syarikat diberi peluang untuk mendapatkan kontrak. Oleh sebab kita ada MPPP ada MPSP, ada PERDA, ada JKR, ada PDC saya mencadangkan kepada Kerajaan hari ini supaya peluang-peluang kontrak pembinaan sama ada *main contract* ataupun *subcontractor* hendaklah diberi perhatian kepada anak-anak tempatan ataupun syarikat-syarikat tempatan. Kerana kita dapati syarikat-syarikat tempatan khususnya Bumiputera hari ini pada setiap tahun kadang-kadang syarikat itu ditutup kerana tidak dapat peluang pekerjaan yang cukup dan pihak Kerajaan hendaklah mengkaji cara-cara bagi membantu mereka, hendaklah mengkaji bagaimana untuk menyelesaikan masalah mereka dari segi pembinaan ataupun pembinaan dan *supply* barang-barang supaya syarikat-syarikat ini dapat mencapai tahap yang baik yang dapat memberi pekerjaan kepada orang-orang lain yang bekerja dengan mereka. Saya mencadangkan supaya peranan PDC juga dilaksanakan seperti yang dilakukan oleh SEDC, Johor, Kerajaan Johor, yang telah dapat melibatkan diri dalam bidang koporat dan syarikat mereka telah disenaraikan di BSKL. Di

dalam usaha pengwujudan masyarakat perindustrian dan perdagangan yang telah disuarakan dalam *masterplan* atau buku saji Pulau Pinang dalam Abad ke 21, usahasama diantara Melayu dan Bukan Melayu, pengwujudan industri-industri usahasama, perdagangan usaha sama, perdagangan peringkat antarabangsa, perdagangan koporat, hendaklah dikaji oleh badan-badan amanah Kerajaan supaya syarikat-syarikat ini bukan sahaja dapat berlingkar dalam kontrek Pulau Pinang malah kita mahu syarikat-syarikat ini pergi ke luar untuk mendapatkan usaha dengan syarikat-syarikat di peringkat nasional dan peringkat antarabangsa supaya anak-anak Pulau Pinang bukan sahaja berkebolehan dalam perniagaan di dalam negeri ataupun *domestic trade* malah ke peringkat antarabangsa. Peluang-peluang untuk pelaburan di luar negeri oleh anak-anak tempatan, oleh syarikat-syarikat tempatan masih luas terbuka. Peluang-peluang untuk berdagang di Negeri Vietnam, Kombodia dan Saudi, baru-baru ini telah disuarakan oleh Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa, kita dapati peluang-peluang ini hendaklah diterokai oleh Badan-badan Amanah PDC, PERDA dan sebagainya untuk melatih, mendedah anak-anak tempatan di bidang perniagaan yang lebih besar, yang mana ini akan memberi peluang pekerjaan dan mendatangkan hasil yang lebih baik kepada syarikat-syarikat itu yang akhirnya rakyat Pulau Pinang akan menjadi sebuah masyarakat yang minoriti tetapi mempunyai kualiti, mempunyai kualiti yang baik di dalam konteks negara.

Saya juga menyokong usaha-usaha Kerajaan khasnya didalam pengajian padang golf ini. Saya hendak tekankan kalau satu syarikat datang buat padang golf satu lubang saya difahamkan hendak buat sejuta, *one million*, lubang golf. Kalau 18 lubang, 18 juta perbelanjaannya. Kalau dia hendak buat 36 lubang, 36 juta. Itu satu lubang, tidak termasuk bangunan. Bangunan dia mungkin 5 juta dan saya difahamkan, saya tidak pandai, saya difahamkan di Negara Jepun kalau hendak belajar golf atau hendak main golf mengambil masa dua tahun sebab padang golf tidak ada, tidak cukup sebab orang hendak main golf ramai dan di sana kalau kita lihat budak-budak sekolah sudah pandai main golf. Bila cakap mengenai golf saya dulu bodoh, tidak tahu *handicap* 20 kah, 12 kah, 28 kah, tetapi kalau orang cakap mengenai golf kita rasa malu kalau kita sebagai wakil rakyat kita tidak tahu tetapi.... (ganguan)

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Tidak tahu golf, malukah?

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Wakil rakyat DAP tidak tahu golf..... memang kalau tidak tahu golf memang *outdated* punya wakil rakyat.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Penjelasan bolehkah?

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Duduklah, tidak ada apa ini.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Penjelasan bolehkah?

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Mak Mandin *don't worry, we work for the people*. Kita datang sini, Yang Berhormat, kita hendak buat kerja. Kalau anak kita mula-mula jadi *caddy*, boleh kerja 30 orang *caddy* kalau terima padang golf ada 150 orang, akhirnya mereka pandai mereka boleh bijak, boleh berkenalan, boleh berkawan, akhirnya mereka menjadi senang lenang, akhirnya kalau anak kita yang terlibat satu hari mungkin Pulau Pinang, akhirnya Malaysia, boleh menjadi negeri yang setanding *the four tigers*, sama dengan Hong Kong, Jepun, Korea. Kita tidak mahu dengar Korea maju, kita mahu dengar Pulau Pinang maju. Sebab itu saya setuju dengan Yang Berhormat Batu Lanchang, setuju. *You* hendak buat *cabel car* kah, Pulau Pinang *roundkah*, Bukit Benderakah, kita setuju, kita sokong. Kalau idea itu baik demi pelancong di Malaysia di Pulau Pinang ini demi untuk menarik lebih ramai pelancong, hendak tambah *flight*, hendak banyakkkan *flight* datang ke Pulau Pinang dari semua negara dalam dunia pun kita sokong. Sebab kalau datang dia orang datang bukan dengan poket kosong. Kalau seorang bawa \$10,000, seratus orang bawa berapa ribu, kalau seribu orang bawa berapa juta dan duit itu akan memanfaatkan penjaja Pulau Pinang di Gurney Drive, penjaja di Padang Kota, penjaja di Tanjong Bungah. Semua gerai penjaja akan laku dan rakyat akan suka. Walaupun dia penjaja tetapi pendapatannya dia melebihi kita pendapatan wakil rakyat. Tahukah ini, tahukah, tahukah char keow teow jual berapa untung dapat? Char keow toew. Kawan saya dia belajar sama Cina di Seberang Jaya. Saya pergi makan char keow teow. Saya pergi makan char keow teow. Saya pun sekarang suka makan char keow teow. Saya tanya dia. Dia belajar sama Cina. Hari-hari cukup laku. Dua ribu kadang-kadang sampai dua ribu kilo. Dia buka gerai kecil sahaja tepi jalan. Dia tanya belajar sama mana. Ini belajar sama Cina Penang jadi Cina Penang bagus jugalah. Dia ajar Melayu char keow teow. Bukan DAP, DAP tidak ajar dia. Saya tidak tanya itu. Tetapi dia ada satu kicap dia kata. Kicap ini *secret*. *Tau you*. Kicap ini tidak boleh dijual kepada orang. Dia *limited*. Dia boleh bubuh kicap kita makan sedap. Saya pun bawa *family* saya pergi makan char keow teow dan saya pun kempen sama kawan-kawasan saya yang mahu makan char keow teow sini bagus. Jadi saya kata kalau sudah

pendapatan jual char keow teow sepuluh ribu sebulan dia wakil rakyat pun tidak mahu, betul tidak? Dia jadi pekerja kilang pun tidak mahu, jual char keow teow sahaja. Sebab itu kalau pelancong banyak datang, pelancong suka makan durian Balik Pulau, satu biji \$50.00, kena *book* .... tahu tidak kena *book*. Kita kena pergi *booking* pula durian itu atas pokok, itu mahu, \$50.00. Tidak ada *booking* tidak dapat. \$100.00 Cina Balik Pulau jual. Jadi kita tengok, kalau ini punya pertanian, kalau tanam sepuluh pokok durian, sepuluh pokok, kalau satu pokok jadi seratus biji berapa? Kalau seribu biji jadi berapa? Kalau dia tanam durian di Balik Pulau dia dapat pendapatan kata lima, enam ribu setahun, itu baru pokok durian, tidak masuk lain kerja lagi yang dia buat. Inilah petani yang kita hendak di Pulau Pinang. Inilah penjaja yang kita hendak di Pulau Pinang, tetapi hasil pertanian, hasil penjaja ini, kalau kita tidak pergi ke luar negeri bawa pelancong mari, tidak kempen kuat, kerja kuat, mana dia mahu mari? Mana orang kenal Malaysia dulu? Dulu saya pergi Yokohama Yang Berhormat. Ini cakap saya pergi luar negeri sikitlah. Saya duduk di hotel. Saya tanya sebab apa Malaysia tidak ada ditulis. Singapura ada, negeri lain semua ada. Tanya saja. Saya duduk jadi anak angkat. Biasa pergi Malaysiakah? Dia tanya mana Malaysia tidak tahu. Dekat Yokohama, China Town, saya duduk di hotel sana. Saya tanya biasa pergi Malaysia? Tidak tahu, mana Malaysia? Singapura ada. Dan saya tanya pelancong Jepun, tahu pergi Malaysia? Mereka petani di Jepun ini, dia pergi ..... petani, *farmers*, bukan pegawai Kerajaan *politicians* kurang berjalan tetapi *farmers* ini, petani, sebab mereka ada persatuan peladang yang maju, mereka pergi tengok tembok Negeri China, terus datang ke Singapura, pergi Australia. Tetapi sekarang ini kalau kita naik kapalterbang, dulu kita tanya orang tidak tahu Malaysia, sekarang kita naik kapalterbang kita terkejut. Kita mahu dapat tempat pun susah, mahu balik Pulau Pinang, mahu dapat tempat susah, sebab tengok-tengok pelancong Taiwan, pelancong Korea, pelancong Jepun, *half of the flight*, setengah daripada kapalterbang itu pelancong. Mahu pergi mana? Mahu pergi Penang? Apa ada di Penang? Mahu cuti mana? Musim sejuk di sana semua mahu lari, sebab tidak mahu sejuk, mahu panas sikit. Terus mari sini. Sini panas sedikitlah, ada *hot* sedikit. Jadi kalau kita tengok trend dunia hari ini, kalau kita ada semua kemudahan, kita semua ada kawasan cantik, kita ada bunga, semua bagus, orang sini pun baik-baik, budi bahasa, tidak cenge-cenge macam DAP. Baik semua, budi bahasa. Saya, kadang-kadang orang datang saya *stop* kereta. Saya akan tanya 'Encik mahu pergi mana?' Dia jalan kaki sahaja. 'Saya mahu pergi KOMTAR.'

#### **Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Penjelasan, perempuan atau laki-laki?

#### **Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Saya turun satu hari, saya bawa dua orang putihlah pergi



KOMTAR. Dia tanya KOMTAR di mana. Saya bawa pergi KOMTAR, tengok KOMTAR ini bagus, *very good, you see multi races*. Semua bangsa ada. *You* mahu tengok Cina, ada, India ada, Melayu berniaga, semua baik-baik, duduk KOMTAR berniaga. *You* tengok masyarakat Malaysia ini, orang tengok terkejut. Tengok Malaysia ini tidak ada gaduh macam di Amerika, tidak ada gaduh macam negeri-negeri lain, tidak ada macam Bosnia, Serb sudah hemtam sama Bosnia. Tidak ada. Tengok Malaysia ini gaduh dalam Dewan saja, keluar sekejap lagi kita minum sekali, baik. Tetapi disamping kita kata apapun tetapi matlamat kita mahu lihat Pulau Pinang ini maju, mahu lihat Pulau Pinang ini *leading state*, mahu lihat Pulau Pinang sebagai *pearl of the orient*, mutiara timur, mahu lihat Pulau Pinang ini kalau boleh kita pergi jumpa orang Jepun di Jepun, dia kata *Penang very good, I want to come again*. Itu yang kita hendak. Sebab itu kalau kita tanya, kita kritik, saya pun kritik juga, tetapi kalau Ketua Menteri kata kita pergi dapat bawa *Otis*, dapat bawa Kobe dari Jepun datang ke Pulau Pinang, kita ucap syabas sebab saya tahu bukan senang *company-company* seperti Siemens, *big company*, ini Jerman, seperti ITT itu telekomunikasi yang besar. Kalau kita pergi dunia manapun dia ada. Kalau mahu datang melabur di sini, menanam modal di sini dan memberi pekerjaan kepada orang di sini itu bukan satu kerja yang mudah. Saya hendak tanya Yang Berhormat berapakah syarikat Yang Berhormat sudah bawa ke sini? Berapa kilang syarikat besar bawa main berapa? Ada syarikat besar? Tunjuk kepada Dewan ini kata saya ada bawa kepada Pulau Pinang ini, rakyat Pulau Pinang boleh kerja, *this is a big company in the world, a big supermarket in US* kah melabur di sini, dua *billion* kah, cakap. Tidak ada, tetapi sepanjang tahun dalam Dewan ini kita dengar... dulu Yang Amat Berhormat Ketua Menteri, bekas Tun Dr. Lim Chong Eu, *round the world* hendak bawa pelaburan, perindustrian ke sini. Barisan EXCO bawa pergi merata. Sekarang pemimpin baru bawa, pergi luar bawa, dapat syarikat yang besar. Bukan kita hendak kerja di kilang itu, kita pun tidak mahu. Yang hendak kerja di kilang itu anak-anak kita yang keluar SPM berapa orang. Yang keluar STPM yang tidak hendak masuk universiti yang mahu kerja kilang, berapa orang. Yang keluar universiti yang tidak boleh jadi pegawai Kerajaan yang tidak boleh jadi wakil rakyat. Wakil rakyat pun tidak banyak kerusi, tidak banyak. DAP pun sedikit sahaja. Kalau sepuluh orang mahu pun satu tempat Datuk Keramat boleh beri satu sahaja. Tambah pun tidak boleh dia tidak mahu bagi. Kalau pandai pun, anak-anak kita, pelajar-pelajar pun pandai pun hendak jadi wakil rakyat pun tidak boleh mahu cakap dalam Dewan ini. Sebab DAP memang tidak mahu sokong tambah kerusi. Jadi hendak buat macamana? Sebab itu langkah Kerajaan Pulau Pinang, langkah pegawai-pegawai Kerajaan kita yang ada disini, pegawai-pegawai Kerajaan yang ingin bekerja, yang ingin memakmurkan Pulau Pinang patut kita beri terima kasih sebab siang malam kerja, sakit otak-otak. Datang Pulau Pinang ini, kata pegawai Kerajaanlah bukan saya cakap, kalau siapa boleh *pass* di Pulau Pinang ini pergi negeri lain, *no problem* lah. Betul tidak? Dalam Bahasa



Inggeris macam inilah, saya minta izin, Tuan Speaker, *If you pass working in Penang, here you really work, you know, day and night, no Sunday no Saturday. They say Sunday also you have to work* cakap orang putih sedap sikitlah. Hari Ahad kena kerja hari Sabtu kena kerja sebab hari Ahad ada *function* Madam Kee, hari Isnin Dr. Kang hendak rasmi pameran lukisan di Hotel Bayview. Sudah tengok belum? Seratus enam puluh tahun lukisan Cina. Sudah tengok belum? Kelmarin di sini duduk dalam Dewan sekejap keluar pergi rasmi sana, lukisan di Hotel Bayview *first floor*. Saya tidak beritahu pergi tengok. Jadi kita tengok banyak perkara-perkara yang kita boleh bawa ke Pulau Pinang, sama ada lukisan Mona Lisa kata, kalau kita boleh bawa tunjuk orang Pulau Pinang. Motosikal yang besar, ada pameran di tapak pesta kereta, macam-macam kereta yang tidak pernah tengok. Bila buat pameran di Tapak Pesta semua orang pakat pergi tengok. Ini bukan boleh terbang sendiri. Kita cakap okay.....terbang balik, tidak! *Somebody must work*. Jadi kerja kuat usaha gigih oleh Kerajaan ini bukan semua negeri ada. Saya tidak mahu kata negeri lain tetapi Pulau Pinang, pertumbuhan ekonomi dia adalah bergantung rapat kepada kerja kuat, sama ada EXCONya pegawai Kerajaannya dan kami tetap menyokong. Kalau tuan-tuan tidak mahu sokong, tidak apa, *we support* pihak Kerajaan, tetapi tentunya kalau ada kelemahan-kelemahan yang sedikit, jadi tugas kita untuk menegur supaya benda ini *directly*, diubahsuai untuk menjadi sesuatu yang lebih baik kepada Kerajaan Pulau Pinang ini yang akhirnya akan menjadi manfaat kepada rakyat keseluruhannya. *Asian Tourism Forum* pada Janauri 1992. Ini satu forum Asia yang besar melibatkan negeri-negeri di Asia dan hari ini oleh sebab kucar-kacir pergaduhan yang berlaku pergaduhan dan sama ada di Laos, di Kambodia, di Vietnam, ini akan menguntungkan kita Pulau Pinang kalau kita mempunyai (gangguan) cukup sebab itu kita berterima kasihlah kepada Kerajaan Persekutuan. Walau bagaimana pun Kerajaan Persekutuan memberi peruntukan yang agak besar.

Soal-soal jalan, pembinaan jalan-jalan baru sama ada *highway* daripada Kulim ke Butterworth yang melibatkan hampir mungkin \$300 juta lebih peruntukan untuk membina jalan itu. Mengadakan lapangan terbang baru, *new airport*, walaupun Kedah boleh buat di Kedah walaupun Perak kata dia mahu buat di Perak sebab dia negeri besar, Kedah katadia lagi negeri besar daripada Pulau Pinang tetapi persetujuan Negeri Kedah, persetujuan Negeri Perak untuk lapangan terbang itu dibina di Pulau Pinang, ini harus kita ucap terima kasih kepada Negeri Kedah dan Perak yang bersetuju dan akhirnya pertumbuhan ekonomi Pulau Pinang akan lebih pesat lagi dengan adanya lapangan terbang yang akan dibina ini. Saya cakap dalam Dewan ini *first day* masuk dalam Dewan saya cakap, *we should support* buat lapangan terbang baru. Saya kata sekarang ini kebanyakan bahan-bahan elektronik, sekarang ini bila ada kontena, kontena kebanyakan barang-barang ini dibawa melalui Pulau Pinang, dibubuh dalam kontena, dihantar ke Singapura untuk dieksport melalui Changi

Airport. Dan Singapura bertumbuh melalui bahan-bahan yang dibawa oleh Thailand, Pulau Pinang dan di eksport, di naik melalui kargo di Pelabuhan Changi dan menyebabkan Singapura hidup maju. Tetapi kalau Pulau Pinang dapat membaiki taraf *airportnya*, mengadakan lapangan terbang baru ini akan melebihi lagi supaya Pulau Pinang *leading state*. Singapura pun nanti *worried*, bimbang dengan adanya lapangan terbang baru yang lebih canggih, yang lebih maju dengan keadaan-keadaan dengan sumber-sumber pendapatan. *We are the northern state*, kita ini negeri di Utara, *triangle state* antara Pulau Pinang, Kedah dan Thailand, Indonesia. Bukan setakat Batam boleh maju tetapi Pulau Pinang juga boleh maju seperti yang terdapat di Batam Island, Negeri Indonesia yang dimajukan oleh Kerajaan Singapura. Tuan Speaker, saya tidak nampak apakah cadangan-cadangan yang konkrit yang dibawa oleh parti pembangkang. Tetapi mungkin parti pembangkang ini hendak buat macamana. Dia *jealous*, cemburu. Lagi dia cakap banyak lagi mereka kerja kuat. Kalau lagi kerja kuat lagi menang banyak kerusi kerana pilihan sudah hendak main. Itu yang bimbang Datuk Keramat, cakap banyak, takut dia kalah, *worry*, sebab kawasan itu *critical* juga. BN, DAP, BN, DAP, silap-silap BN dapat balik.

Kita dapati, Tuan Speaker, rancangan Kerajaan untuk membantu penduduk luar bandar ini sama ada hendak buat padang golfkah, asalkan jangan rugi rakyat Pulau Pinang, asalkan mendatangkan hasil yang paling lumayan kepada Kerajaan Negeri Pulau Pinang dan hasil itu boleh dibahagi-bagikan kepada semua penduduk di Pulau Pinang melalui projek-projek yang dilaksanakan oleh Kerajaan Negeri kami mengalu-alukan tindakan-tindakan Kerajaan.

Perumahan - saya ingin menyentuh sedikit perumahan. Saya tidak tahu sama ada pihak Kerajaan Negeri ada membuat kajian berapakah sebenarnya keperluan rumah sebab kalau kita berdasarkan pendaftaran sahaja, itu bukanlah satu maklumat yang penting ataupun maklumat yang boleh *accurate*, maklumat yang *accurate* yang boleh kita ketahui bahawa orang Pulau Pinang tidak ada rumah. Kadang-kadang kita beri rumah kepada dia, tengok-tengok dia susah, dia kata dapat rumah murah, masuk-masuk tengok dia sudah beli kereta baru, yang seratus ribu, yang enam puluh ribu.

**Tuan Speaker:**

Dia perlukan dua rumah.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad);**

Macam sayalah, tidak apa, saya lainlah. Jadi yang dua rumah itu tidak banyak. Tuan Speaker satu sahaja.

Tuan Speaker jadi kita tidak dapat *accurate* ataupun satu jumlah yang betul-betul siapa yang sebenarnya mahu rumah ini. Berapa jumlah orang yang betul-betul. Kalau bergantung kepada pendaftaran kadang-kadang orang yang tiga rumah pun hendak daftar juga, orang yang ada tanah dua puluh ekar pun hendak daftar juga, orang yang sudah kaya macam Ahli Yang Berhormat seorang itu yang cakap banyak tadi itu, dulu bekas *developer*, dia hendak rumah juga. Jadi kalau kita tengok apakah sebenarnya jumlah. Kalau ada statistik yang menyatakan orang ini sudah mempunyai tiga biji rumah dia minta lagi, kita *disqualify*. Orang yang sudah ada *apartment* dia minta lagi rumah murah, *disqualified*. Adakah asas-asas yang kukuh yang kita dapat pertahankan supaya kita dapat satu jumlah betul-betul keperluan rumah dan saya hendak minta kalau boleh Kerajaan Negeri kalau hendak buat rumah bukan hendak buat satu tempat sampai enam tujuh ribu biji, satu tempat saja. Biarlah pembinaan rumah murah ini diseratakan, di Bagan Dalam ada, di Penaga ada, di Penanti ada, di Permatang Pasir ada. Maknanya Sungai Acheh ada rumah murah, maknanya dia kalau boleh beri keutamaan kepada yang sokong Kerajaanlah. Kita sokong rumah tidak ada, di Berapit naik, hai.... Yang Berhormat Berapit tidak payah sokong pun dapat juga. Itupun dia marah lagi, rumah murah naik, sekolah baru naik. Ha..... apa lagi? Saya tengok tadi banyak peruntukan-peruntukan. Jangan bimbang, banyak. Projek-projek baru banyak dapat. Kerajaan kita ini Kerajaan Barisan Nasional ini Kerajaan baik. Walaupun banjir di Sungai Rambai segera pergi *repair* masuk dalam peruntukan hendak *repair*. Makna Kerajaan kita ini dia tidak kira parti pembangkangkah - rakyat. Asalkan rakyat Pulau Pinang, kita sokong. Walaupun masalah itu berlaku di Pulau Pinang, di Tanjong, di kawasan Berapitkah, Pengkalan Kotakah, Jawikah, kita sokong Kerajaan menitik beratkan masalah rakyat di Pulau Pinang sebab rakyat satu hari akan menilai. Rakyat akan menilai siapakah yang bekerja sebenarnya. Siapakah yang betul-betul menjalankan tugas. Apabila rakyat sudah mula faham rakyat tahu berterima kasih kepada Kerajaan yang selalu inginkan pembangunan, inginkan mereka hidup kesenangan, kebahagiaan dalam negeri ini, maka kita dapati masa itu kita tidak bimbang rakyat semua akan menyokong parti Kerajaan, tidak sokong DAP. Tuan Speaker, oleh itu kita menyokong projek-projek perumahan, bukan setakat di kawasan-kawasan bandar tetapi juga perlu diberi titik berat kepada penduduk-penduduk di luar bandar kerana di kawasan Penanti ada orang yang terus pindah ke Kulim, ke Sungai Petani kerana orang-orang Pulau Pinang, yang saya tahu kebanyakan orang Melayu, dia kata hendak beli rumah dalam kawasan, dia hendak duduk di Permatang Pauh juga, dia hendak duduk di Kepala Batas juga tetapi tidak ada rumah, tetapi terpaksa beli rumah di Sungai Petani di Lunas, Taman Selasih, Taman Seluang, Taman Sejahtera. Terpaksa pergi duduk di Kulim. Kerja di USM, pensyarah, tetapi beli rumah di Kulim dan kita akan kehilangan kerana orang-orang ini kalau pendapatan dia, gaji dia \$6,000, dia beli barang di Kulim, orang Kulimlah untung. Kalau dia beli makanan keow teow atau mee goreng di Seberang Jaya,

orang Seberang Jayalah untung. Sebab itu kita mahu orang Pulau Pinang diberi keutamaan. Didalam pembinaan rumah-rumah murah biarlah ada keserataan dan wujud perseimbangan dari segi masalah kaum di Pulau Pinang dan akan lahirlah sebuah negara yang aman, yang bahagia, yang semua orang akan melihat mendapat manfaat ataupun *every person will have their own cake equally*. Jadi Tuan Speaker peranan PDC juga hendaklah bukan setakat duduk di Pulau Pinang saja. Belajarlah kepada SEDC Johor dan kalau boleh untuk mencapai Wawasan 2020 ini dalam pengwujudan masyarakat perdagangan dan perindustrian sama ada Bumiputera atau Bukan Bumiputera kerjasama di antara Dewan Perniagaan Melayu dengan Dewan Perniagaan Bukan Melayu hendaklah diusahakan oleh Kerajaan bagi memantapkan lagi usaha kearah mengwujudkan satu masyarakat yang seimbang masyarakat yang bahagia ke arah sebuah negeri yang bertamadun, negeri yang dihormati bukan setakat dalam Malaysia ini malah di peringkat antarabangsa. Sekian, Yang Berhormat, saya ucap terima kasih.

**Tuan Speaker:**

Ahli-ahli Yang Berhormat Dewan ditangguhkan sehingga jam 2.45 petang.

*Dewan ditangguh pada jam 12.10 tengahari  
Dewan bersidang semula pada jam 2.55 petang.*

**Tuan Speaker:**

Ahli-ahli Yang Berhormat Dewan disambung semula dengan perbahasan Belanjawan Pembangunan 1993.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Terima kasih Dato' Speaker. Dato' Speaker, saya bangun untuk mengambil bahagian membahas usul yang dibentangkan oleh Y.A.B Ketua Menteri berkenaan dengan peruntukan Pembangunan Tahun 1993.

Dato' Speaker, peruntukan pembangunan bagi tahun depan adalah kurang sedikit pada \$70 juta. Anggaran pembangunan ini disifatkan telah menambah sebanyak 53.7% daripada peruntukan tahun 1992 yang berjumlah \$43.6 juta.

Dato' Speaker, nampaknya tadi peruntukan ini adalah agak banyak. Tetapi Dato' Speaker, kalau kita semak daripada apa yang dianggakan bagi tahun 1991 hingga 1995 iaitu sejumlah \$440 juta akan diperuntukkan bagi pembangunan. Kalau kira peratusan, \$66 atau \$67 juta merupakan satu bilangan yang sangat kecil sahaja iaitu 15.2%

sahaja dan sejak tahun 1991 hingga tahun depan iaitu 1993 jumlah peruntukan bagi pembangunan adalah \$134,234,134 iaitu hanya 32.82% daripada jumlah yang diperuntukkan bagi lima tahun ini. Jadi inilah telah menunjukkan bahawa bagaimana kecekapan dan berkesan daripada Kerajaan Negeri Pulau Pinang ini. Jadi saya tidak faham, masih ada lebih kurang \$300 juta belum diperuntukkan bagi pembangunan. Ada dua tahun lagi tinggal sahaja. Sempatkah bagi peruntukan itu digunakan oleh Kerajaan Negeri? Kalau Kerajaan Negeri betul-betul untuk menjaga kepentingan rakyat Negeri Pulau Pinang, mengapa begitu jimat cermat hingga tiga tahun sudah lepas atau akan lepas hanya 32.82% akan dibelanja. Itu saya ingat Y.A.B Ketua Menteri haruslah memberi satu jawapan kepada rakyat Negeri Pulau Pinang.

Dato' Speaker, dalam ucapan Y.A.B Ketua Menteri, dasar belanjawan pembangunan negeri bagi tahun 1993 secara spesifik boleh dirumuskan seperti berikut. Dia ada senaraikan a, b, c, d. Ada empat dasar untuk belanjawan pembangunan bagi tahun depan.

Dato' Speaker, memang kalau kita baca, memang keempat-empat dasar itu adalah baik. Tetapi pada pendapat saya masih ada satu dasar telah ditinggalkan iaitu meningkatkan kehidupan rakyat miskin. Inilah tidak ada dicetak dalam empat dasar yang disebut itu.

Dato' Speaker, dalam negeri kita masih ada penduduk-penduduk tidak kiranya datang dari perkampungan atau kampung-kampung tradisi atau estet-estet. Ada lagi banyak penduduk di Negeri Pulau Pinang ini adalah golongan miskin. Misalnya dalam kawasan Yang Berhormat dari Seberang Jaya. Sana ada banyak setinggan. Tetapi peruntukan dasar belanjawan bagi tahun depan tidak sedikit pun menyentuh bagaimana meninggikan taraf hidup golongan yang miskin ini. Itu saya rasa sangat kesal. Dato' Speaker, saya berharap sungguhpun dasar sedemikian tidak ada catit dalam dasar yang empat itu, saya berharap apabila peruntukan pembangunan ini dijalankan haruslah golongan berpendapatan rendah ini dapat diambil kira.

Dato' Speaker, saya ingin menyentuh sedikit berkenaan dengan penjualan tanah perindustrian. Perenggan 15, muka surat 9, Yang Amat Berhormat berkata "pada masa hadapan PDC sebagai agensi pembangunan perindustrian yang utama bagi negeri ini telah memulakan kerja tanah dan pembangunan infrastruktur asas bagi Taman Perindustrian Bukit Minyak Seberang Perai seluas 600 hektar. Penjualan tanah perindustrian ini akan dibuat berperingkat-peringkat mulai tahun depan." Dato' Speaker, di sini saya mahu merayu kepada pihak Kerajaan apabila jual tanah perindustrian itu kepada perindustrian kecil atau sederhana haruslah memberi keutamaan dan konsesi kepada perindustrian kecil dan sederhana tempatan oleh kerana pada hari ini mereka sering mengaku bahawa mereka selalu dapat ditekan dan dikacau oleh pihak Kerajaan. Mereka mahu buat

satu kilang kecil di tempat-tempat misalnya di taman kediaman mereka sungguhpun mereka tidak buat pencemaran tetapi mereka kena saman, kena halau dan lain-lain. Tetapi apabila mereka mahu memohon satu tapak perindustrian, mereka susah mahu dapat dan kalau dapat pun sangat mahal. Memang perusahaan kilang kecil kita di tempatan kita tidak dapat bertandinglah dengan pelabur-pelabur yang asing. Jadi saya haraplah rayuan saya ni dapat ditimbang oleh Kerajaan.

Dato' Speaker, projek pembinaan Lebuhraya Utara-Selatan. Dato' Speaker, projek ini memang ada baik bagi penduduk-penduduk di negeri ini. Tetapi apabila projek ini dilaksanakan, saya berharap keadaan yang sulit yang dihadapi oleh penduduk-penduduk dapat diselesaikan. Misalnya, satu contoh, Dato' Speaker, di kawasan saya, Kampung Tok, Bukit Tengah, sana ada penduduk-penduduk saya ingat lebih daripada seribu orang penduduk di sana, apabila Lebuhraya Utara-Selatan dijalankan, jalan ke pekan Bukit Tengah telah ditutup. Murid-murid sekolah di kampung itu terpaksa berjalan sangat panjang mengikut Jalan Perusahaan lebih kurang 13 kilometer ke sekolah. Dulu dia jalan kaki boleh sampai tetapi sekarang mahu jalan 13 km. Itulah satu kesulitan yang sedang dihadapi oleh penduduk-penduduk di sana dan perkara ini saya pun telah bangkit kepada pihak yang berkenaan tetapi nampaknya hingga hari ini belum dapat apa-apa selesai.

Dato' Speaker, sekiranya sebuah Kerajaan yang baik, memang segala projek yang belum dilaksanakan Kerajaan itu memang mahu ada pandangan jauh, siap sedia dulu untuk memastikan rakyat khususnya rakyat yang miskin tidak menghadapi segala kesulitan. Tetapi nampaknya di Bukit Tengah sana Kerajaan Negeri Pulau Pinang tidak sedikit pun bersimpati dengan penduduk-penduduk di sana. Mungkin perkara ini dibangkit oleh pihak pembangkang. Saya mahu tanya Kerajaan Negeri Pulau Pinang. Adakah oleh kerana pihak pembangkang bangkit mahu tolong orang miskin jadi Kerajaan mesti mahu tolak permohonan atau cadangan itu?

Dato' Speaker, peruntukan sebanyak \$7.5 juta disediakan untuk Kerajaan Negeri memperbaiki sistem aliran lalulintas untuk memperbaiki keadaan jalan tertentu yang kurang memuaskan dan mengatasi keadaan sesak di jalan utama akibat dari pertumbuhan bilangan kenderaan yang pesat. Demikianlah ucapan oleh Y.A.B Ketua Menteri. Dato' Speaker, di sini saya mahu sekali lagi bangkit satu masalah kesesakan lalulintas di pekan Bukit Mertajam. Oleh kerana sejak sistem baru diadakan pada 1 haribulan Oktober tahun ini, kesesakan lalulintas di pekan Bukit Mertajam lebih teruk pada masa dulu. Jadi saya mahu tanya, dalam peruntukan ini apakah rancangan atau apakah tindakan akan diambil supaya kesesakan lalulintas di pekan Bukit Mertajam dapat diselesaikan. Berkenaan dengan pembangunan jalan-jalan baru Dato' Speaker, saya bercadang supaya di Bukit Mertajam



haruslah menambah beberapa batang jalan baru lagi oleh kerana kalau tidak ada jalan baru saya ingat kesesakan lalulintas di pekan Bukit Mertajam susahlah mahu selesai.

Dato' Speaker, peruntukan Jabatan Pengairan dan Saliran, JPS, akan tambah sejumlah \$8.3 juta. Dato' Speaker, di sini saya bercadang oleh kerana peruntukan sudah tambah banyak jadi saya bercadang supaya pada masa sekarang projek mendalami dan membersihkan parit-parit adalah tiga kali satu tahun. Saya berharap selepas bertambah peruntukan bagi jabatan ini saya bercadang supaya satu tahun harus mengadakan sekurang-kurangnya empat kali untuk mendalami dan membersihkan parit-parit yang sedia ada oleh kerana satu sebab mengakibatkan banjir berlaku adalah parit-parit itu selalu disekat dan tidak dibersihkan.

Dato' Speaker, dalam perenggan 24 Y.A.B Ketua Menteri ada menyentuh projek-projek pembangunan masyarakat dalam luar bandar diberikan peruntukan sebanyak \$3.4 juta. Ini bukan hanya di luar bandar, dalam bandar pun memberi \$3.4 juta. Ini memang dialu-alukan oleh kerana ada peruntukan yang lebih banyak, yang tambah, itu memang boleh digunakan untuk kepentingan rakyat jelata bagi negeri ini. Tetapi di sini Dato' Speaker, saya bercadang supaya projek-projek bagi masyarakat tidaklah hanya diperuntukkan kepada ahli-ahli Dewan Undangan Negeri atau ahli-ahli Parlimen parti pemerintah sahaja. Kita parti pembangkang pun patut diberi peruntukan itu juga. Jadi oleh kerana kita telah dapat \$3.4 juta jadi saya bercadang supaya setiap Ahli Dewan Undangan Negeri diberi hak untuk menggunakan peruntukan sebanyak \$100,000 seorang satu tahun. Ini lebih adillah. Kalau Kerajaan Negeri Pulau Pinang betul-betul mahu menjalankan dasar keadilan, saya berharap setiap ADUN tidak kiranya dari parti perintah atau parti pembangkang harus diberi layanan yang saksama dan adil. Jadi saya berharap cadangan saya ini dapat diterima.

Dato' Speaker, Y.A.B Ketua Menteri dalam perenggan 25, muka surat 16, beliau berharap pemaju-pemaju swasta akan tampil ke hadapan untuk membina lebih banyak unit-unit perumahan kos rendah dan sederhana bagi menampung keperluan rakyat. Dato' Speaker, harapan Y.A.B Ketua Menteri ini telah membuktikan bahawa Kerajaan Negeri tidak berupaya untuk menyelesaikan rumah-rumah kos rendah bagi penduduk-penduduk di negeri kita. Walau bagaimanapun, saya bercadang di sini, Dato' Speaker, oleh kerana pada hari semalam atau kelmarin Yang Berhormat dari Ara Rendang apabila ada orang tanya, adakah beliau sedar bahawa rumah kos rendah yang dibina oleh pemaju swasta, bukan saya mengutip \$25,000 tetapi mereka mahu lebih daripada dua puluh lima ribu wang untuk membeli sebuah unit rumah kos rendah. Dia kata dia tidak terima *complaint*.

Dato' Speaker, tidak terima *complaint* adalah satu perkara lain. Ada jadi adalah satu perkara yang lain. Jadi saya berharap perkara ini, saya ingat perkara ini bukan saya di sebelah sini, semua orang tahulah. Mungkin di sebelah sana pun ada orang tahu tetapi mereka tidak mengakui bahawa kejadian itu ada berlaku pada masa sekarang. Saya berharap Kerajaan boleh menetapkan bahawa setiap rumah kos rendah tidak boleh dijual kepada penduduk-penduduk kita lebih daripada \$25,000. Kalau Kerajaan Negeri tidak upaya untuk menjamin perkara ini, saya bercadang supaya satu Jawatankuasa ditubuh dan pihak DAP sini sanggup untuk menjadikan ahli-ahli Jawatankuasa itu dan Pengerusi Jawatankuasa itu pun untuk menentukan bahawa rumah kos rendah tidak akan lebih daripada \$25,000 sebuah untuk menjual kepada penduduk-penduduk yang miskin. Saya berharap cadangan ini boleh diterima. Kalau boleh diterima kita sanggup mendirikan sebuah Jawatankuasa untuk mengawal perkara ini, untuk mengawal rumah kos rendah tidak akan dijual lebih mahal daripada \$25,000 kepada penduduk-penduduk yang miskin.

Dato' Speaker, perenggan 35. Dato' Speaker, dalam tahun 1993 Jabatan Hal Ehwal Ugama Islam diperuntukkan sebanyak \$2.4 juta untuk pembangunan. Dato' Speaker, DAP sedia dan sokong peruntukan ini oleh kerana kita sokong apa ugama pun. Tetapi di samping itu Dato' Speaker, saya pun bercadang, ini dengan serius Dato' Speaker, saya bercadang supaya peruntukan \$2.4 juta juga diperuntuk bagi ugama-ugama lain di negeri ini.

Oleh kerana di Negeri Pulau Pinang penganut-penganut ugama lain adalah lebih banyak daripada penganut ugama Islam. Kita sokong beri \$2.4 juta kepada Islam, ugama Islam atau \$3.4 juta kepada Islam. Kita sokong, kita tidak mahu bangkang, kita terima, ini patut mahu beri ugama itu tetapi bagaimana dengan lain-lain ugama? Bagaimana dengan lain-lain ugama? Ini sangat serius, Dato' Speaker, saya bercadang supaya sama dengan peruntukan kepada ugama Islam, peruntukan \$2.4 juta harus diperuntukkan kepada lain-lain ugama dan saya bercadang Dato' Speaker untuk permulaan \$500,000 harus diperuntukkan kepada Kek Lok Si. Sungguhpun saya tidak tahu Kek Lok Si cukup wang atau tidak cukup untuk membina *Kwan Yin* itu, itu perkara lain oleh kerana Kek Lok Si itu pun satu tempat untuk menarik pelancong-pelancong asing. Jadi mengapa Kerajaan Negeri Pulau Pinang tidak boleh memberi peruntukan kepada ugama-ugama lain? Ini bukankah satu tanda untuk membayangkan bahawa Ketua Menteri tidak bersimpati dengan ugama-ugama lain. Sungguhpun saya faham mungkin dia seorang Buddhist, saya pun tidak tahu adakah benar atau tidaklah! Apa itu?

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat, jangan buat tuduhan.



**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Bukan, saya tidak tahulah.

**Tuan Speaker:**

Jangan buat tuduhan simpati atau tidak. Teruskan dengan ucapan.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Saya tidak ada tuduhan. Itu saya sangkalah, tidak tahu sangka saya.....

**Tuan Speaker:**

Jangan bercakap dengan sangka buruk dan sebagainya.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Itu tidak ada sangka buruk. Seorang Buddhist tidak bermakna sangkaan buruk. Dato' Speaker, seorang Buddhist sama orang Islam, sama-sama murni, tidak ada sangkaan buruk.

**Tuan Speaker:**

Tetapi ucapan Yang Berhormat melambangkan sangkaan buruk.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Tidak ada, tidak ada, Tuan Speaker, saya tidak adalah, tidak ada niatini.

**Tuan Speaker:**

Teruskan dengan ucapan.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Ya, terima kasih. Cadangan saya tadi itu adalah satu cadangan yang serius. Saya berharap cadangan itu boleh dapat dipertimbangkan oleh Kerajaan Negeri Pulau Pinang.

Dato' Speaker, satu perenggan yang sangat penting iaitu perenggan 38 perenggan yang akhir, katanya "Akhirnya saya ingin menegaskan bahawa kejayaan projek-projek pembangunan yang akan membawa kemakmuran dan kebahagiaan kepada rakyat sebenarnya bergantung sebahagian besarnya kepada komitmen, usaha dan

penyertaan secara aktif dan positif dari rakyat jelata." Ini memang betul. "Oleh itu adalah amat penting bahawa rakyat kita terus bersikap positif dan membina, berdisiplin, bermoral murni dan bersatu padu untuk menjamin kestabilan sosial dan politik dalam masyarakat kita."

Dato' Speaker, ini moral murni, saya mahu sentuh sedikit berkenaan dengan bermoral murni. Dato' Speaker, kalau Y.A.B Ketua Menteri menyuruh rakyat kita bermoral murni tetapi apabila Kerajaan dalam melaksanakan dasarnya tidak ada bermoral murni macam mana boleh mengajak penduduk-penduduk kita bermoral murni? Oleh kerana pada kali ini iaitu berkenaan dengan pertanyaan-pertanyaan bertulis apabila kita bangkit di sini itu corak membentangkan jawapan pertanyaan bertulis telah lain. Apa yang dijawab oleh Y.A.B Ketua Menteri - Oh! Bukan, oleh kerana matlamat-matlamat itu agak panjang, susah mahu .... tidak sempat untuk menyediakan jadi kita terpaksa membekalkan lewat sedikit. Saya ingat ini tidak ada bermoral murni oleh kerana dalam jawapannya, kalau begitu memang dia ada cetak dalam jawapan - minta maaf oleh kerana ini belum siap lagi - tetapi bukan, dalam jawapannya panggil kita pergi cari sini pergi cari sana dan bukan kata kita akan bentang lebih lewat sedikit. Tidak! Inilah satu tanda menunjukkan Kerajaan tidak bermoral murni dan apabila kita bangkit banyak perkara di sini kita tidak dapat jawapan.

Dato' Speaker, saya mahu puji Yang Berhormat dari Telok Bahang. Sungguhpun dia tidak ajak saya pergi melawat banjir yang berlaku di Taman Sri Rambai, tetapi saya puji dia. Dia ada ajak kawan saya pergi.

**Tuan Speaker:**

Pergi mana?

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Pergi melawat banjirlah.

**Tuan Speaker:**

Betulkan? Saya takut dia pergi ke tempat lain.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Lagi seorang lagi, Ara Rendang pun *gentleman* juga.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Batu Uban?

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Ara Rendang *gentleman*. Apabila kita mahu minta penjelasan dia beri.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Batu Uban tidak ajak.....

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Tidak macam Y.A.B. Ketua Menteri. Dia tidak bagi apabila kita mahu minta penjelasan, tidak beri. Ahli Yang Berhormat dari Sungai Bakap sungguh rajin. Dia pun satu orang *gentleman*. Dia lebih matang daripada Ketua Menteri. Ini satu hakikat. Saya ingat semua di sini mengakui.

**Tuan Speaker:**

Betul, matang ertinya tua, memang dia lebih tua.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Tua pun tidak berapa tua.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Boleh tahanlah-boleh tahanlah.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Dato' Speaker, misalnya saya ada tanya adakah adil bahawa segala Mesyuarat Jawatankuasa Tindakan Daerah tidak menjemput ahli pembangkang untuk menghadiri mesyuarat itu. Apa yang dijawab oleh Ketua Menteri kata ini bukan arahan saya, ini arahan *Federal Government* tetapi saya mahu tanya adakah adil, tidak adil? Dia tidak mahujawab.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli)**

Adil, adil.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Adil? Ini saya ingat sini banyak orang dengarlah ini. Kalau mengeneipikan Wakil Rakyat.....

**Tuan Speaker:**

Ahli yang Berhormat.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

....dianggap sebagai adil oleh Barisan Nasional.....

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat, mungkin itu mesyuarat Kerajaan. Kalau .....

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Bukan Mesyuarat Kerajaan.

**Tuan Speaker:**

Kalau Mesyuarat Kerajaan Ahli-ahli DAP hadir, nanti salah pula dari segi apa-apakah.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Itu bukan mesyuarat Kerajaan, itu mesyuarat untuk rakyat. Jadi kita Wakil Rakyat harus dijemput untuk menghadiri tetapi Y.A.B. Ketua Menteri tidak berani sentuh perkara ini, oleh kerana dia sedar perkara ini memang tidak adil, tetapi dia tidak berani bangkang.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Adil.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Dia ikut arahan dari atas. Ini satu. Yang kedua, Tuan Speaker, semalam saya ada tanya apakah pendirian Kerajaan Negeri Pulau Pinang terhadap cadangan parti dia sendiri, Gerakan, supaya Mesyuarat Dewan Undangan Negeri disiarkan secara langsung oleh RTM atau TV3. Dia kata itu sudah kita sampaikan ke Kementerian Penerangan. Saya ada tanya adakah Dewan yang mulia ini sebagai satu Pejabat Pos sahaja dan apa pendirian Kerajaan. Adakah Kerajaan setuju atau cuma hantar kepada Kementerian Penerangan sahaja? Dia tidak ada jawab. Dia tidak mahu jawab, dia tidak berani jawab. Saya berharaplah apabila dia gulung dia boleh beritahu.

Dato' Speaker, Saya ingat di sini saya juga menggunakan kesempatan inilah untuk meminta supaya apa pun memberi sedikit

adillah kepada pihak pembangkang oleh kerana nampaknya akhbar selalu membesar-besarkan apa yang dijawab oleh pihak sana dan jawapan kita .....

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli)**

Pembangkang .....

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Jawapan kita di sini dikecil-kecilkan. Itu saya ingat satu ....saya tidak mempersalahkan.....

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Ah! dia takut.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

....pemberita-pemberita di sini. Saya mempersalahkan apa-apa itu. Saya tidak takut.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Dia tersilap cakap oh.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Saya tidak takut.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Jangan tulis.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Kalau itu apa-apa mahu *bycott* saya, saya pun tidak takut, tetapi saya boleh kata itu. Ada 2 cara menjadikan akhbar itu tidak mahu atau tidak berani memberi lebih adil kepada pihak pembangkang. Satu melalui Kementerian Dalam Negeri iaitu dari MCA. MCA menggunakan taktik itu....

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Ya.

**Tuan Speaker:**

Jangan sentuh benda itu.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Ya, saya memberi.....

**Tuan Speaker:**

Takkena.....

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Saya memberi contohlah.

**Tuan Speaker:**

Tidak kena mengena dengan Dewan Negeri.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Contoh tidak bermutu.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Dan satu taktik iaitu digunakan oleh Y.A.B. Ketua Menteri. Dia berbaik dengan seorang dua itu akhbar....

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Seorang sahaja dia baik.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Penyuntingkah? Pengarangkah? Satu dua orang saya tahu, misalnya, saya boleh tunjuk.....

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Fasal apayou tidak mahu baik?

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Dato' Speaker, semalam Y.A.B. Ketua Menteri apabila dia menggulung itu *chi tan li tiao ku toh*, itu Bahasa Cinalah dan *cheow mau chiu che* semua perkataan ini dicetak dalam surat khabar. Apabila saya ada sebut itu *ching yue che wai pai chue chue chong* tidak ada apa mahu cetak. Ini menunjukkan bagaimana akhbar itu.

**Ahli Kawasan Penaga (Encik Azhar bin Ibrahim):**

Minta penjelasan.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Akhbar yang tidak cukul adil.

**Ahli Kawasan Penaga (Encik Azhar bin Ibrahim):**

Boleh beri penjelasan? Bagus, terima kasih. Saya ingin tanya adakah daripada Yang Berhormat ingin mendapat liputan daripada akhbar daripada ucapan ini. Kalau ya, minta kepada mereka, tidak payah minta kepada Dato' Speaker. Terima kasih.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Dato' Speaker, ini satu saya mahu oleh kerana kalau akhbar ada adil, ini ada baik bagi masyarakat kita.

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat, saya ingat apa yang disebut oleh ADUN Penaga itu betul. Itu soal Yang Berhormat dengan *reporter*. akhbar.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Ya, tetapi kalau.... Tuan Speaker.....

**Tuan Speaker:**

Kalau hubungan baik ada di antara Yang Berhormat dengan *reporter* akhbar, saya ingat okay.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Penjelasan.

**Tuan Speaker:**

Mungkin Yang Berhormat pun taruh dia orang kuat-kuat sangat. Ada tidak?

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Tidak ada, tidak ada, saya mahu kawan baik dengan dia orang.

**Tuan Speaker:**

Okay, pergilah.....(ketawa)

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Itu, itu *press*lah.

**Tuan Speaker:**

Okay, lepas ini pergi tabik sikit, apakah dia berilah.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Okay, okay, baik.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Dato' Speaker, penjelasan

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Boleh-boleh. Silakan.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Kenapa wakil daripada Bukit Tengah takut sangat pemberita. Saya tahu sebab apa pemberita tidak siar ucapan daripada Bukit Tengah kerana ucapan Bukit Tengah tidak bermutu dan tidak bernilai, ulang lagu-lagu lama. Sebab itu janganlah salahkan pemberita. Pemberita dia orang kaji ucapan-ucapan daripada Bukit Tengah.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Nanti mungkin pemberita mahu....(ketawa) jemput minum kopilah, tetapi saya ingat.....



**Ahli Kawasan Sungai Pinang (Dr. Kang Chin Seng):**

Penjelasan.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

....apa yang dikatakan boleh difahamalah. Ada *charge*,...

**Ahli Kawasan Sungai Pinang (Dr. Kang Chin Seng):**

Penjelasan.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Mahu penjelasan? Okay, okay, kalau Yang Berhormat dari Sungai Pinang mahu minta penjelasan, nanti kalau.... (gangguan) ... Yang Berhormat Sungai Pinang ucap saya pun boleh minta penjelasan. Boleh? Boleh janji beri?

**Ahli-ahli Dewan**

Boleh!

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Okay, okay.....(ketawa)

**Ahli Kawasan Sungai Pinang (Dr. Kang Chin Seng):**

Adakah ini bermakna bahawa Ahli dari Bukit Tengah mengatakan pemberita yang duduk di sebelah sana itu tidak adil?

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Itu saya sudah jawab, tidak payah jawab. Mungkin tadi dia tidak dengar.....(ketawa)

**Tuan Speaker:**

Okay, teruskan, Yang Berhormat.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Ya, Dato' Speaker, saya pun sampai akhirlah dan sebelum saya duduk, Dato' Speaker, saya pun bersimpatilah dengan Dato' Speaker dan juga Setiausaha Dewan Undangan Negeri. Saya ingat sampailah masanya mungkin kita mahu timbang, adakah keperluannya untuk menambah satu Timbalan Speaker. Ini memang saya cakap serius oleh kerana mesyuarat kita ini mulai dari pukul 9.30 hingga malam,

kadang-kadanglah, dan ini Dato' Speaker, seorang duduk di sini mungkin adalah sedikit tidak senang.

**Tuan Speaker:**

Okay, saya belanja kopilah.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Itu lain, itu lain. Itu saya serius. Oleh kerana dalam Dewan Rakyat, Dato' Speaker, kita hanya mengadakan mesyuarat 4 jam sahaja, ada 3 Speaker, tetapi di sini kita mengadakan mesyuarat berapa jam, satu Speaker sahaja.

**Tuan Speaker:**

Itu Speaker tambahan.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Dan juga Setiausaha juga.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Speaker kuat.....(ketawa).

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Di dalam Dewan Rakyat ada 3 atau 4 Setiausaha.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Speaker ini boleh tahan, oh, tahan lama punya, tahan lama punya.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Saya ingat ini.... saya belum beri penjelasan ini. Ini tidak ada moral murni.....(ketawa) ini saya tidak beri, tidak bermoral murni. Dato' Speaker, saya dengan serius ini, saya berharap cadangan saya ini boleh ditimbang supaya tambah Timbalan Speaker, tambah Penolong Setiausaha Dewan ini. Sekian, terima kasih.

**Tuan Speaker:**

Daripada DAPkah, daripada sinikah?

### **Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Tidak ada, saya memang duduk sini. Apabila kita memerintah negeri ini, saya akan duduk sana. (ketawa) Terima kasih.

### **Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Dato' Speaker, saya suka ambil bahagian dalam perbahasan ucapan Y.A.B. Ketua Menteri yang dilafazkan semalam dalam Dewan ini. Dato' Speaker, samalam kami sekali lagi mendengar satu ucapan oleh Y.A.B. Ketua Menteri di mana isi kandungannya bukan lain, bukan apa, tetapi semata-mata melaung-laungkan bagaimana jayanya, bagaimana majunya negara kita di bawah pimpinan beliau.

### **Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Maju, maju.

### **Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Saya memerhati para pendengar-pendengar yang ada dalam Dewan ini, pada mula-mulanya mereka semuanya tungkus lumus untuk menanti apa yang akan dilafazkan oleh Y.A.B. Ketua Menteri, tetapi selepas sedikit masa kebanyakan para hadirin mulai berasa tidak sabar. Saya nampak ramai berbisik-bisik. Saya nampak orang mulai keluar dari Dewan dan perangai-perangai yang berbagai lagi. Ini tidak pernah berlaku dalam zaman Tun Lim Chong Eu. Apabila Tun Lim berucap semua orang bertungkus lumus mendengar ucapan beliau sehingga menghabiskan ucapannya.

Dato' Speaker, Ini adalah satu trend atau kemajuan yang bahaya. Saya nampak ramai orang termasuk pegawai-pegawai kanan Kerajaan telah mulai bosan dengan sikap Ketua Menteri. Seperti apa yang dikata oleh rakan sejawat saya dari Paya Terubong semalam, sebagai seorang Ketua Menteri beliau patut menjaga kewibawaan dan imej beliau, segala-gala tindak laku yang kebudak-budakan adalah tidak sesuai berlaku pada dirinya. Dato' Speaker, sekiranya seorang Ketua Kerajaan apabila mulai tidak dihormati oleh orang ramai termasuk pegawai-pegawai Kerajaan, maka moral, hikmat dan sikap tanggungjawab akan mulai jatuh dan segala-segala pentadbiran akan menjadi lemah. Akibatnya negeri tidak akan maju dan makmur dan rakyat juga akan derita.

Dato' Speaker, dalam ucapan perbahasan Rang Undang-undang Perbekalan 3 hari yang lepas dalam permulaan ucapan saya, saya telah mengatakan bahawa Y.A.B. Ketua Menteri tidak mahu mengawasi orang ramai berkenaan masa gelap dan kemerosotan ekonomi yang sedang melanda negara kita ini. Saya merasa lega apabila mendengar ucapan Yang Amat Berhormat semalam mengenai perkara yang sama.

Ini menunjukkan apa yang saya cakap 3 hari yang lepas adalah benar, tepat dan kena pada tempatnya dan bukan seperti apa yang dituduh oleh Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya bahawa kami di sini semua *empty drum* sahaja.

Dato' Speaker, lagi pun, dalam ucapan Y.A.B. Ketua Menteri beliau menyentuh banyak perkara berkenaan projek-projek dan kemajuan-kemajuan persekutuan. Beliau merasa bangga kerana menceritakan projek-projek seperti Pengkalan Kontena Butterworth Utara, lapangan terbang baru yang akan dibina mungkin 10 atau 20 tahun kemudiannya, Lebuhraya Utara - Selatan, Projek Jalan Lingkaran Luar Butterworth dan Pulau Pinang, Lebuhraya Butterworth - Kulim, *Federal Road One* dan sebagainya. Semua ini bukankah projek-projek persekutuan? Dato' Speaker, dalam ucapan saya 3 hari yang lepas, apabila saya cuma sentuh sedikit berkenaan *Federal Road One* ada orang dari sebelah sana mengatakan itu adalah projek Persekutuan, kenapa sentuh dalam dalam Dewan ini dan saya memberi amaran bahawa sekiranya projek-projek seumpama ini dikategorikan sebagai projek-projek persekutuan dan Kerajaan Pulau Pinang tiada kuasa atau hak untuk mencampur tangan dalam hal tersebut, jangan sebut-sebutkan lagi. Jangan cerita-ceritakan projek-projek ini semata-mata untuk publisiti saja. Mengapa mahu ambil kredit atas projek ini? Ini bukan saya pertikaikan ini tidak boleh dicakap di sini tetapi orang yang mula pertikaikan di sini adalah orang dari sebelah sana. Tetapi hanya 3 hari sahaja lepas peristiwa itu, Y.A.B. Ketua Menteri sendiri mulai menyentuh cerita-cerita yang disebutkan.

Dato' Speaker, saya nampak sekiranya projek-projek persekutuan diambil keluar dari teks ucapan pembangunan ini muka surat teks ucapan ini akan jadi begitu nipis dan tidak payah ambil masa yang begitu panjang untuk dilafazkan dalam Dewan ini sehingga ada orang dalam Dewan ini mengantok. Dato' Speaker, balik kepada masalah-masalah yang sebenar-benarnya dihadapi oleh kami semua. Sektor pembuatan kecil dan sederhana, ini adalah disentuh oleh Y.A.B. Ketua Menteri semalam. Y.A.B. Ketua Menteri mengakui bahawa industri kecil dan sederhana memainkan satu peranan yang begitu besar dan penting dalam ekonomi negara kita. Akan tetapi dalam zaman Ketua Menteri yang baru ini, mulai 2 tahun yang dahulu, Kerajaan Negeri Pulau Pinang mengambil tindakan-tindakan tegas terhadap kilang-kilang. Yang dimaksudkan kilang haram yang kena diambil tindakan adalah pekilang-pekilang kecil dan sederhana.

Dato' Speaker, 1 1/2 tahun yang lepas, saya membangkitkan perkara yang sama dan saya diserang habis-habisan oleh Ahli-ahli Barisan Nasional terutama sekali Ahli Yang Berhormat dari Sungai Pinang di mana beliau menuduh saya ada membangkitkan sesuatu yang saya ada terlibat dalamnya. Saya ambil sikap yang serius terhadap nasib pengusaha-pengusaha kecil ini. Sebab itulah dalam

masa ibu saya meninggal dunia dan belum dikebumikan, saya datang ke sini untuk membawa satu usul yang begitu penting minta Kerajaan jangan mengambil tindakan yang keras terhadap pekilang-pekilang kecil ini, atas syarat jikalau mereka tidak membawa apa-apa pencemaran atau bahaya kepada orang ramai.

Dato' Speaker, malangnya perkara yang serius ini dipermainkan oleh Ahli Sungai Pinang sehingga hendak mematikan saya.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Mati.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Perkara ini tidak boleh dimaafkan. Saya berjuang untuk orang miskin dan bukan seperti percakapan Ahli dari Penanti, jikalau tidak tahu main golf itu adalah malu dan bodoh.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Saya tidak kata benda itu bodoh.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Tahukah Yang Berhormat Ahli dari Penanti kalau mahu menyertai sebagai seorang ahli kelab golf berapa harganya?

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Tahu.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Tahu, sudahlah. Saya berjuang untuk orang miskin, Dato' Speaker. Saya tidak bersalah. Sampai hari ini juga saya bawa kes ini dan saya ingat barangkali esok hari Ahli Yang Berhormat dari Sungai Pinang masih akan membangkitkan perkara ini dalam surat khabar mengatakan saya ada kepentingan.

**Ahli kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Betul.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Dato' Speaker, berikutan dengan tindakan yang diambil terhadap pengilang-pengilang kecil, maka muncullah *opportunists* atau orang-orang yang mengambil kesempatan membina kawasan industri

kecil. Dalam bidang ini kilang kecil berharga 30' x 70' atau 30' x 80' dijual pada harga \$300,000 hingga ke \$500,000 iaitu lebih kurang \$180 hingga \$250 sekaki persegi. Bolehkah pengilang-pengilang kecil yang bermodal kecil ini membeli kilang-kilang kecil ini seperti harga yang saya sebutkan. Saya mengambil contoh kilang ringan di Jalan Raja Uda dijual dari sekurang-kurangnya \$300,000 hingga ke \$500,000. Nagasari, harga lebih kurang serupa. Inderawasih kurang-kurangnya \$480,000 ke atas untuk satu kilang kecil berukuran lebih kurang \$2,500 kaki persegi.

**Tuan Speaker:**

Boleh lakukah Yang Berhormat?

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Yang pada satu masa semua kerja untuk menempah tetapi selepas menengok keadaan yang sebenar, apa *facilities* yang ada dalam kilang ini, mereka rela batalkan *depositnya* atau *booking fee* \$2,000 atau \$3,000. Ini boleh dapat satu penjelasan dari Ahli Yang Berhormat dari Bayan Lepas. Mereka tempah \$3,000 hingga \$5,000 untuk wang pendaftaran. Selepas tengok kilang itu, apa ada, 4 dinding, satu bumbong, satu lantai, berapa biji *socket point* dan air sahaja.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Tiang ada-tiang ada.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Yang lain semua tidak ada, teres. Tiang tidak nampaklah dia itu dalam dinding.

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Dalam-dalam.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Apa pun tidak ada, cuma ini macam saja, ini kotak satu macam saja dan harganya...

**Ahli Kawasan Penaga (Encik Azhar bin Ibrahim):**

Tidak patut, tidak patut.

### Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):

....\$300,000 hingga \$500,000. Cuba ingat, kalau saya tidak ada duit walaupun bank akan pinjam saya \$300,000 hanya faedahnya saja 10 % satu tahun, *thirty thousand*, \$30,000 satu tahun untuk bunga sahaja, jangan kira lagi pokoknya.

Dato' Speaker, saya bangkitkan hal ini, ini kerana adalah kesulitan dan nasib yang dihadapi oleh pekilang-pekilang kecil dan saya haraplah Kerajaan dan pegawai-pegawai tertentu beri masa tolong pengusaha-pengusaha kecil ini, jangan mengharass-harasskan mereka sambil hendak mengambil tindakan-tindakan yang begitu tegas. Semua orang ingin mahu jadi taukeh, Dato'. Kalau saya ada peluang, sayajuga mahu duduk dalam satu *aircon room* satu bilik yang berhawa dingin, ada beberapa orang kerani dan pekerja-pekerja saya kerja dalam satu suasana di mana kilang itu berada tetapi bukan sampai masa.

### Tuan Speaker:

Kilang dulu tidak ada *aircon* kah?

### Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):

Yang sedang ada sekarang pada sekarang kebanyakan pengusaha-pengusaha kilang kecil, yang dimaksudkan kecil itu cuma rumah atap, rumah papan dan mereka cuma pakai tempat itu untuk membuat sesuatu. Perbelanjaannya, *over head*, semua ringan akan tetapi kalau dia untung, dia ada kumpulkan cukup modal, barulah cerita tentang membeli sebuah kilang yang lebih elok dan berhawa dingin, Dato' Speaker. Ada juga orang mereka berniaga bukan semata-mata ingat kepada pinjaman wang daripada bank saja. Mereka menceburi perusahaan pengilang ini dengan modal yang begitu kecil dengan sokongan dari kawan-kawan, dengan pinjaman dari saudara mara, untuk memulakan sesuatu perniagaan dan tidak serupa ada sebilangan orang kata bila mahu buat *business* atau mahu buat perniagaan terus pergi cari bank dulu dan akhirnya semua dirampas oleh bank juga, apa pun tidak ada.

Dato' Speaker, pemberian sejumlah \$16.4 juta dari lebih kurang \$67 juta di mana ia merupakan 24.5% dari keseluruhan anggaran pembangunan. Saya mengalu-alukan peruntukan ini kepada JKR dan saya harap pihak JKR di bawah pimpinan Ahli Yang Berhormat dari Telok Bahang mampu mengendalikan semua projek-projek yang ditetapkan. Dato' Speaker, ini juga menunjukkan bahawa Kerajaan telah sedar dan peka kepada masalah-masalah yang betul-betul sering dihadapi oleh orang ramai. Dengan peruntukan berkali ganda jika dibandingkan dengan tahun ini, saya percaya jalan-jalan yang diketuk-ketukkan selama-lama ini dapat diselenggarakan dengan lebih

sempurna. Wakil-wakil Rakyat dari kawasan masing-masing tidak lagi akan disalahkan tidak peka atau tidak bertanggungjawab atas kejadian, keadaan buruk jalan-jalan dan lain-lainnya.

Dato' Speaker, kerja JKR bukan sahaja membina dan membaiki jalan dan parit-parit tetapi ada juga beban dan tanggungjawab yang lebih berat iaitu mengendalikan projek-projek pembangunan. Dato' Speaker, 3 hari yang lepas, saya telah menyentuh tentang ketidak cekapan dan kelalaian Kerajaan di mana kontraktor-kontraktor yang tidak berkemampuan diberi kerja dengan harga yang bukan rendah sekali, akhirnya lenyap juga. Ini telah mengakibatkan Kerajaan telah mengalami kerugian besar bukan saja dari segi wang tetapi juga masa dan Kerajaan. Saya berharap Kerajaan dapat meneliti semua tender-tender tanpa mengira siapa dia, latar belakang politik dia, *direcommend* oleh siapa? Semua jangan dihiraukan. Apa yang penting ada kemampuan, ada *track record*, ada pengalaman sahaja ditibangkan.

Dato' Speaker, saya pernah mengemukakan satu soalan bertulis pada sesi yang lepas di mana saya diberitahu projek-projek terlewat atau terbengkalai dan sebagainya. Bilangan projek-projek yang disebut pada masa itu adalah lebih kurang 13. Saya tidak ingin membacakan semua senarai ini tetapi diambil contoh saja - Masjid Seberang Jaya. Masjid Seberang Jaya ini telah diadakan di sana sejak 3 tahun yang dahulu dan saya tahu kontraktor pun sudah tukar 3 kali. Buat pertama kali lari, kedua kali lari, syukurlah akhir sekali kontraktor yang ketiga ini berjaya menyelamatkan projek ini dan kini dalam peringkat yang terakhir untuk disiapkan tetapi siapa tahu perbelanjaan tambahan yang perlu untuk menyelamatkan projek ini. Ini cuma saya ambil satu contoh. Yang lain contoh juga serupa. Apabila seorang kontraktor itu lari Kerajaan kena membebaskan, membelanjakan lebih banyak wang untuk menyelamatkannya. Inilah akibat kontrak-kontrak diberi kepada mereka yang tidak cukup kemampuan, yang ada pengaruh. Ini semua telah dibukti tidak wajar dan tidak betul.

Dato' Speaker, juga satu perkara yang saya sebut tentang pemberian kontrak ialah kontrak diberi kepada kaum tertentu saja. Saya mahu terang-terang di sini menegaskan bahawa saya bukan pertikaikan hasrat dan usaha Kerajaan hendak membantu orang-orang Melayu tetapi sama ada usaha ini berjaya dan membawa faedah kepada orang-orang Melayu yang betul-betul mahu mencero bohi bidang pembinaan ini.

**Ahli Kawasan Ara Rendang (Tuan Haji Zakaria bin Bakar):**

Ceburi, ceburi.



**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Ceborohi, ya, cebor (gangguan) ceburi, ya.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Baca pun tidak tahu lagi.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Tidak tahu saya belajar. Saya tidak macam Penanti ini, semua pandai-pandainya, boleh pandai main golf lagi.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Peraturan, peraturan.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Ya, boleh, Peraturan.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Peraturan.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Kena tepat ya?

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

46(5). Saya tadi tidak baca tetapi Yang Berhormat langgar Peraturan 46(5).

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Tidak boleh baca, tidak boleh baca?

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Saya tidak boleh baca tetapi.....

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Ini buah fikiran saya, bukan keluar dari komputer ... (ketawa) sendiri terus pun tidak boleh? Sepanjang masa ini, Dato' Speaker, saya memperhatikan dan saya dapati ada segelintir orang-orang tertentu sahaja yang monopolikan tawaran kontrak Kerajaan baik diperingkat negeri, daerah atau Kerajaan Tempatan. Saya ada satu senarai

kontrak-kontrak yang ditawarkan oleh Kerajaan Tempatan. Begitu tebal, begitu banyak dan saya telah meneliti kebanyakan kerja-kerja ini diberi kepada Bumiputera. Saya mahu tegaskan sekali lagi saya tidak mempertikaikan bahawa kerja ini diberi kepada Bumiputera. Nanti besok ada orang, dia pergi ke surat khabar, dia putar belit pula, inilah yang saya takut.

**Tuan Speaker:**

Surat khabar pun pandai, juga bimbang.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Khasnya siapa di depan saya sahaja, tidak payah lagi cerita-cerita lagi. Dato' Speaker, ini serius. Saya nampak .... **Ahli**

**Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Depan mana, depan mana.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Kalau kamu rasa itu.....

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Siapa dia ini?

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Kawan baik saya, bukan dia. Dato' Speaker, saya serius. Kerja-kerja diberi kepada Bumiputera, namanya, atas namanya, tetapi sepanjang masa ini saya nampak orang-orang yang betul-betul jalankan kerja-kerja kontrak itu cuma 2, 3 orang sahaja. Muka semua serupa saja.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Cina?

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Memang Cina, ya.

**Tuan Speaker:**

Itu dia *joint venture* tidak apalah.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Kalau *joint venture*, Ali dan Ah Chong selalu nampak berkembar-kembar, bekerja bersama-sama, bertitik peluh bersama-sama.

**Tuan Speaker:**

Dia ada pengkhususan, satu pergi bank, satu pergi *site*. Mana boleh sama....(ketawa)

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Satu duduk dalam bilik berhawa dingin.... (ketawa)

**Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):**

Satu kerja, satu kenduri.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Satu duduk dalam bilik hawa dingin, satu kena ambil cangkul

**Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain bin Haji Omar):**

Pegang cangkul, mahal.

**Tuan Speaker:**

Dia sudah setuju macam itu, apa hendak dibuat?

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Dato', ini saya tidak pertikaikan kerja-kerja ini diberi kepada siapa-siapa. Saya ada satu maklumat seorang Cina tangan dia ada 3 hingga 4 lesen Bumiputera.

**ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Lesen apa?

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Bila ada satu peluang untuk sebut harga, dia masuk tiga-tiga atau empat-empat lesen ini. Dia sebut harga A, B, C, D akhirnya...

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

*Black list*

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Mana-mana satu a, b, c, d, dapat diajuga.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Penjelasan-penjelasan. Boleh, penjelasan? Jadi saya hendak tanya Yang Berhormat daripada Mak Mandin, setuju tidak kalau ada Cina yang menggunakan lesen-lesen Melayu ini, kita minta Kerajaan *strict*, batalkan lesen Melayu ini dan supaya Cina itu pun jangan dapat cari makan menggunakan lesen Melayu ini juga

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Saya akan sampai ke sana (gangguan). Kalau saya ambil *proof* ada orang, ada pegawai yang kena.

**Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain bin Haji Omar):**

Mana boleh?

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Jadi saya tidak mahu buat niaya kepada siapa-siapa. Saya cuma mahu memperingatkan di sini dan diharapkan.....

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

.....perkara ini tidak akan berulang lagi

**Tuan Speaker:**

Kalau Ahli Yang Berhormat tidak terus terang akan dianggap sebagai *half truth*.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Biar dia *half truth* .....(ketawa) biar dia *half truth* tetapi kepada kepercayaan saya, saya yakin itu adalah tepat dan benar.

**Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain bin Haji Omar):**

Dato' Tan Gim Hua boleh *attack*, apa fasal ini tidak boleh?

**Ahli Kawasan Penaga (Encik Azhar bin Ibrahim):**

Yang Berhormat sendirikah? Lesen itu?

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Nampaknya.....saya tidak buat kerja Kerajaan. Nampaknya saya sedang mengorek atau menaruh pasir dalam....

**Ahli Kawasan Ara Rendang (Tuan Haji Zakaria bin Bakar):**

Periuk.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

...Periuk....

**Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain bin Haji Omar):**

Yang betul dikatakan betul, yang tidak betul kata tidak betul.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Atau nasi orang Cina itu.

**Ahli Kawasan Kebun Bunga (Dr. Teng Hock Nan):**

Dia tidak berani.

**Ahli Kawasan Penaga (Encik Azhar bin Ibrahim):**

Bukan kira Melayu, Hindu, Cina.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Tengok, cuba tengok, nanti sedikit hari mesti ada orang dari sana, dia pergi surat khabar sana, dia keluar satu kenyataan. Dia cakap Lim Hock Seng ini dalam Dewan cuma taroh pasir dalam nasi orang, bukan periuk nasi orang, orang Cina. Ini dia akan main, dia akan main perkauman .....(gangguan). Dato' Speaker, saya serius.....

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Dia takut sebut nama.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

....saya merasa kontrak-kontrak ini patut diberi kepada orang-orang yang betul-betul mahu membuat kerja itu.

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Setuju-setuju.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Dan bukan *style* Ali Baba. Ini tidak sihat. Samada dia Ali, samada dia Ah Chong, samada dia Bala.....(ketawa).

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Mahuhidup.

**Ahli Kawasan Batu Uban (Puan Kee Phaik Cheen):**

Sorrylah.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Beri, beri kepada dia sebab dia ada kemampuan untuk menjalankan kerja dan bila dia jalan kerja itu dalam masa yang ditetapkan, ini akan membawa faedah kepada semua pihak. Kontraktor pun senyum, dia untung duit, Kerajaan pun seronok kerana masa itu ditetap dalam jadual yang ditetapkan dan satu tanggungjawab telah dihabiskan atau diselesaikan. Oleh yang demikian, Dato' Speaker, semasa kita menawarkan kontrak, habis sekali kenalah menimbangkan rayuan-rayuan yang saya kemukakan ini.

Dato' Speaker, di bawah Rancangan Malaysia Keenam, Pulau Pinang mendapat \$1,639.708 juta. Ini satu bilangan yang cukup besar untuk membiayai 329 program atau projek-projek di Pulau Pinang ini. Walaupun angka ini nampaknya besar, ia merupakan cuma 2.98% dekat 3% dari jumlah peruntukan Rancangan Malaysia Keenam. Sekarang sudah masuk ke tahun yang kedua Rancangan Malaysia Keenam dijalankan dan di sini semua orang tidak tahu berapa peratusan kerja sebenarnya telah dilancarkan dan dicapai. Baru-baru ini, saya ada baca dalam surat khabar bahawa banyak projek-projek kena ditangguhkan atau dibatalkan kerana hendak menjimat

cermatkan belanja. Perbelanjaan persekutuan telah melebihi anggaran yang ditetapkan oleh Kerajaan. Dengan demikian, sejumlah 93 bilangan projek-projek berharga \$134 juta kena ditangguh atau dibatalkan dan di sini saya juga mahu tahu projek-projek apakah kena ditangguh atau dibatalkan di dalam Negeri Pulau Pinang ini.

Dato' Speaker, sebelum saya mengakhiri ucapan saya, saya ingin membangkitkan satu perkara yang penting iaitu bahan pembinaan simen telah kurang dalam pasaran dan sekarang banyak projek-projek yang sedang di jalan kerana kekurangan simen mereka terpaksa diberhentikan. Ini betul. Jikalau siapa-siapa yang hendak membeli simen pada masa ini, ia ada *quota* dan saya bangkitkan perkara ini kerana kita ada satu EXCO yang bertanggungjawab untuk pengguna-pengguna dalam negeri iaitu Ahli dari Sungai Bakap dan saya harap selepas saya bangkitkan perkara yang penting ini, beliau akan menyiasat dan memberitahu kepada umum mengapa boleh menjadi kekurangan simen dalam pasaran dalam negara kita pada masa ini.

Dato' Speaker, sebenarnya bukan semua perkara adalah seperti disifatkan oleh Y.A.B. Ketua Menteri sebagai elok dan bangga. Di sebelah juga ada gelap dan gelita. Terdapat banyak kampung-kampung dalam bandar terutama sekali dalam kawasan saya sekarang masih mundur dan kurang infrastruktur dan dengan peruntukan pembangunan ini, saya berharaplah Kerajaan boleh melaksanakan kerja-kerja infrastruktur di kawasan yang saya sebut tadi dan dengan itu sekian sahaja, terima kasih.

**Tuan Speaker:**

Terima kasih, Ahli dari Mak Mandin. Perbahasan diteruskan lagi.

**Ahli Kawasan Sungai Dua (Tuan Haji Mohammed Yussof bin Abdul Abdul Latiff):**

Dato' Speaker, terima kasih saya ucapkan kerana memberi peluang kepada saya turut serta membahaskan ucapan Y.A.B. Ketua Menteri mengenai Anggaran Pembangunan 1993. Saya menyokong penuh di atas cadangan Y.A.B. Ketua Menteri supaya Dewan ini meluluskan perbelanjaan sebanyak \$66,933,770 sebagai Anggaran Pembangunan 1993. Kita semua yakin bahawa cadangan-cadangan pembangunan bagi tahun 1993 mengandungi strategi-strategi yang memberi sokongan dan dorongan kepada pertumbuhan ekonomi yang berterusan bagi negeri ini. Saya yakin dan percaya bahawa pembangunan yang dicadangkan itu tidak lain dari bertujuan untuk meningkatkan taraf hidup dan kualiti hidup serta kebajikan rakyat Negeri Pulau Pinang di samping membawa Negeri Pulau Pinang ini ke hadapan sebagai sebuah pusat perindustrian, pusat perdagangan,

pusat pelancongan juga pusat pendidikan dan pusat teknologi tinggi di rantau ini. Dan apa yang menarik perhatian kita ialah untuk memajukan projek-projek pertanian dan luar bandar juga disebut untuk mengimbangkan kedudukan ekonomi bandar dan luar bandar.

Dato' Speaker, sebagai wakil rakyat saya mewakili rakyat kawasan mengucapkan setinggi-tinggi tahniah dan berasa bangga di atas pencapaian kata sepakat Negeri-negeri Wilayah Utara untuk mencadangkan kepada Kerajaan Persekutuan supaya membina sebuah lapangan terbang antarabangsa yang baru untuk wilayah ini di bina di Seberang Perai. Alhamdulillah, satu peruntukan diberi oleh Unit Perancang Ekonomi, Jabatan Perdana Menteri untuk menjalankan kajian awalan dan kita berharap bahawa kajian ini akan terus berjaya dilaksanakan. Saya percaya rakyat semua bersetuju dengan pembinaan lapangan terbang antarabangsa yang baru ini kerana ianya akan dapat menampung keperluan trafik udara bagi jangka masa sepertimana yang disebut oleh Y.A.B. Ketua Menteri bagi masa 50 hingga 100 tahun akan datang dan sudah tentu ianya memberi kemudahan yang amat besar kepada negeri-negeri jiran di Wilayah Utara di samping ianya sesuai dan wajar dengan pembangunan dan keperluan rakyat yang semakin hari semakin membangun dalam semua bidang untuk menuju Wawasan 2020 sepertimana yang diharap-harapkan oleh Y.A.B. Perdana Menteri.

Dato' Speaker, begitulah juga kita berbangga dengan pembinaan pengkalan kontena Butterworth atau NBCT yang sedang dalam pembinaan sekarang. Ini mengharumkan lagi nama baik Negeri Pulau Pinang sebagai pusat perniagaan antarabangsa di mana apabila siap nanti NBCT akan menambahkan lebih daripada 70% kepada keupayaan kontena bagi pelabuhan Pulau Pinang.

Dato' Speaker, satu perkara lagi yang menarik perhatian saya ialah perkara 16, di muka 10 Ucapan Y.A.B. Ketua Menteri berkenaan dengan Perda sebagai satu agensi Persekutuan yang utama dalam negeri ini yang telah melaksanakan pembangunan satu tapak industri kecil dan sederhana di Tasek, Seberang Perai Selatan dan di tapak-tapak yang lain yang akan dimulakan perlaksanaannya pada tahun hadapan. Adalah dijangka bahawa Perda akan terus bekerjasama dengan PDC dan menggunakan pengalaman PDC untuk membangunkan tapak-tapak SMI untuk menyumbang kepada pembangunan industri Negeri Pulau Pinang. Saya rasa sudah sampai masanya, Dato' Speaker, Perda bekerjasama sepenuhnya dengan PDC terutama dalam membina dan menubuhkan industri-industri kecil dan sederhana. Saya rasa sudah sampai masanya Perda membina industri perabut atau yang menggunakan kayu getah umpamanya daripada pokok getah atau industri kulit-kulit binatang dan lain-lain maka dengan ini akan membuka peluang pekerjaan yang lebih banyak kepada anak Negeri Pulau Pinang khususnya dan kepada semua negeri di Malaysia. Saya juga berpendapat bahawa PERDA bukan sahaja perlu



bekerjasama dengan PDC tetapi saya memohon kerjasama dengan pihak Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang juga atau membantu Majlis Agama Islam bagi membangunkan tanah-tanah wakaf sepertimana yang disebut dalam Dewan ini oleh Y.B. Timbalan Ketua Menteri ketika menjawab soalan lisan nombor 35, hari pertama persidangan Dewan ini di mana beliau menjelaskan bahawa tanah-tanah wakaf yang ada di Negeri Pulau Pinang sebanyak 800 lot dengan tanah kira-kira seluas 97.7 hektar. Saya rasa kerjasama sangatlah perlu kerana sehingga hari ini tanah-tanah wakaf tersebut masih belum dapat dibangunkan dan ada yang cuba dibangunkan tetapi gangguan dan halangan amatlah banyak dan besar sekali di Pulau Pinang. Mungkin dengan kerjasama ini dapat dijayakan hasrat yang murni ini.

Dato' Speaker, oleh kerana pekerja-pekerja kilang di negeri ini nampaknya melebihi 170,000 orang, saya rasalah wajar dibangunkan asrama-asrama kepada pekerja-pekerja kita kerana saya difahamkan di negara-negara maju bila di bangunkan kilang, mereka membangunkan juga asrama. Tetapi nampaknya di sini tidak dibangunkan asrama, dibuat kilang sahaja. Dengan terbinanya asrama-asrama kilang ini dapatlah kita mengawal geraklaku anak-anak muda kita yang akhir-akhir ini nampaknya keruntuhan moral dan akhlak sangat menjolok mata, terutama orang Islam merasa amat kesal dengan geraklaku sebahagian muda-mudi yang telah terpengaruh dengan budaya barat bukan sahaja terlalu bebas bergaul maka sudah lupa batas-batas hukum-hukum ugama yang sama sekali tidak membenarkan muda-mudi duduk atau tinggal dalam satu rumah sebelum berkahwin atau bernikah secara sah. Didapati ramai yang mengandong dan melahirkan anak di luar nikah akibat pergaulan bebas tanpa batas. Saya bimbang kalau kerosakan akhlak ini berterusan, penyakit AIDS pun semakin bertambah, maka ubatnya belum ditemui sehingga hari ini dan saya sedih dan kesal juga ada pembahagian kondom-kondom di Kuala Lumpur sehingga 10,000 kepada muda-mudi di sana untuk mengatasi penyakit AIDS. Dalam ajaran ugama Islam nampaknya bercanggah dengan perkara tersebut sebab kalau kita berbuat demikian, ertinya kita menggalak mereka berzina.

Dato' Speaker, jika pihak-pihak yang saya sebutkan tadi dapat membina asrama-asrama kilang, saya yakin dapatlah dikawal dan diberi jagaan dan pimpinan kerohanian dan sivik. Maka kita dapat melahirkan pekerja-pekerja yang bermutu tinggi dan berkualiti. Kita dapat mencegah kelakuan-kelakuan sumbang dan keruntuhan moral dan akhlak. Oleh itu saya menyerulah kepada pihak yang berkenaan supaya memandang berat kepada perkara ini. Menurut ajaran Islam kita dapati satu hadis Nabi s.a.w. dengan izin Dato' Speaker, sabda Nabi:

"Man raaminkum mungkaran, Pallu 'ghai yirhu biyadihi,  
Paillam yastatiq fabihisan, Waillam yastatiq fabiqalbih,  
Waza lika 'adz adful iman."

Ertinya : Nabi s.a.w. telah bersabda barang siapa melihat sesuatu perkara yang mungkar atau yang maksiat, maka hendaklah diubahnya, ertinya diambil tindakan dengan tangannya. Ini jika ia ada kuasa dan jikalau tidak berupaya hendaklah diubah dengan lidahnya, maknanya dengan ucapan. Kalau tidak berupaya juga hendak diubah dengan hatinya yang demikian itu orang yang selemah-lemah iman. Dato' Speaker, tentulah sebagai pihak Kerajaan, kita ada kuasa. Bila ada kuasa bolehlah berbuat sesuatu pada masa kita berkuasa.

Saya ingin lagi menyentuh bahawa Perda ditubuhkan untuk menolong dan membantu rakyat yang miskin yang tidak mampu untuk maju ke hadapan dalam meningkatkan tahap penghidupan. Justeru itu dengan kerjasama dengan PDC saya yakin banyaklah perkara dapat dibuat bukan sahaja projek-projek kecil dan industri kecil, malah boleh dibuat sesuatu projek yang boleh membantu golongan rakyat di kampung atau di luar bandar untuk memberi peluang kepada mereka melibatkan diri dalam sesuatu pekerjaan, dalam bentuk industri kecil dan sebagainya. Saya yakin pihak PDC yang banyak pengalaman akan sudi memberi kerjasama sepenuhnya kepada PERDA.

Dato' Speaker, saya ingin menyentuh perkara atau Para 24, di muka surat 16 dalam teks ucapan Y.A.B. Ketua Menteri. Di bawah Butiran Pejabat Ketua Menteri dan Pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri, diperuntukkan \$5.5 juta untuk tujuan pengambilan tanah bagi projek-projek yang akan dilaksanakan oleh Kerajaan termasuk pengambilan tanah bagi tujuan projek membina jalan, balai rakyat, surau dan kemudahan sosial sivik. Saya menyokong peruntukan ini dan apa yang menarik perhatian di sini ialah bahawa Pejabat Ketua Menteri dan Pejabat Setiausaha Kerajaan sepertimana yang kita semua maklum menjadi tumpuan rakyat, memohon dan meminta berbagai pertolongan yang mereka tidak dapat daripada sumber-sumber yang lain, termasuklah projek membina surau. Mengenai pembinaan surau ini Dato' Speaker, saya ingin menarik perhatian mengenai taman-taman perumahan yang dibuat. Saya ingin tahu tidakkah ada dibuat peraturan atau syarat kepada pemaju-pemaju perumahan apabila membuat mana-mana taman perumahan wajib menyediakan tapak untuk surau dan membina surau itu sendiri kalau ada penduduk Islam di taman tersebut. Saya dapati Taman Desa Murni, umpamanya di Sungai Dua, kawasan saya, sudah bangun begitu hebat sehingga siap Fasa III, cuma disediakan tapak yang kecil untuk dibuat surau tetapi tidak ada peruntukan untuk membina surau. Orang ramai terpaksa berusaha mencari wakil rakyat memohon derma-derma daripada orang ramai dan sumber-sumber yang lain untuk membangun surau.

Dato' Speaker, Para 35, saya menyokong penuh peruntukan \$2.4 juta kepada Jabatan Hal-Ehwal Ugama Islam di mana peruntukan ini amat perlu kerana semua orang tidak sanggup melihat pembinaan Masjid Seberang Jaya tergendala dan terbengkalai dua, tiga tahun yang lalu sepertimana yang disebut juga oleh Ahli Kawasan Mak Mandin

tadi dan akhir-akhir ini baru dapat disambung semula pembinaannya. Begitu juga perlu dibangunkan Pejabat Kadi Daerah, Mahkamah dan Rumah Kadi Daerah Butterworth, kerana sudah 20 tahun lebih menumpang di tingkat atas di bilik yang kecil di Bangunan Pejabat Daerah Seberang Perai Utara. Manakala Bangunan Pusat Falak Sheikh Tahir yang telah dibangunkan di atas bukit di Pantai Acheh dengan bangunan yang cantik dan indah itu, kalau hanya untuk dipergunakan sebagai tempat melihat anak bulan Ramadhan dan Syawal sahaja tentulah ianya merugikan tetapi pihak Jabatan Ugama dapat mengadakan perundingan dan mencapai persafahaman dengan pihak USM di mana pakar-pakar ilmu falak dan kajian ilmu astronomi ada di sana, Alhamdulillah, baru-baru ini telah dibuat tandatangan kerjasama dengan USM untuk menjadikan Pusat Falak Sheikh Tahir itu sebagai satu pusat kajian ilmu astronomi dan ianya tentulah memerlukan peruntukan yang banyak bagi membeli peralatan yang diperlukan. Oleh itu, Dato' Speaker, wajarlah peruntukan ini dibuat malah diminta tambah lagi di masa hadapan bagi memperluaskan alat-alat yang diperlukan supaya ianya terus berfungsi dan berkembang sebagai satu-satunya Pusat Ilmu Falak yang termaju di rantau ini dengan mengambil nama ayah kepada Tuan Yang Terutama yang ada sekarang iaitulah Sheikh Tahir sebagai Pusat Falak Sheikh Tahir. Sekian, Dato' Speaker, saya menyokong penuh peruntukan ini.

Terima kasih.

**Tuan Speaker:**

Kalau tidak ada, saya hendak minta menggulung. Ada?

**Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Tuan Speaker, saya ingat *tea timelah*. Bagi *tea time* dulu.

**Tuan Speaker:**

Ada, teruskan.

**Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Okay, teruskan, satu jam. Terima kasih.

Tuan Speaker, saya bangun untuk mengambil bahagian dalam perbahasan mengenai Anggaran Pembangunan 1993 yang dibentangkan oleh Y.A.B. Ketua Menteri semalam.

Tuan Speaker, saya berasa terharu sekali bila dengar Y.A.B. Ketua Menteri berkata semalam semasa membentangkan Ucapan Anggaran Belanjawan bahawa Kerajaan Negeri Pulau Pinang berazam memberikan keutamaan kepada pembangunan yang akan



meningkatkan taraf hidup dan kebajikan rakyat dalam apa jua konteks cabaran ekonomi yang dihadapi. Sungguh terharu, Tuan Speaker. Ini bermakna Kerajaan sudi korban atau menghadapi apa cabaran ekonomi asal taraf hidup rakyat, kebajikan rakyat dipertingkatkan.

Tuan Speaker, sebagaimana kita sedia maklum, Kerajaan Negeri Pulau Pinang yang diketuai oleh Y.A.B. Ketua Menteri selalu melafazkan perkataan-perkataan manis tetapi hakikat yang sebenarnya berbeza. Tuan Speaker, kebajikan rakyat Negeri Pulau Pinang selalu dipandang begitu rendah, dipandang begitu tidak penting oleh Kerajaan Negeri Pulau Pinang. Tuan Speaker, mengapa saya bercakap demikian? Biarlah saya memberitahu Dewan yang mulia ini bagaimana kebajikan rakyat Negeri Pulau Pinang diabaikan oleh Kerajaan. Tuan Speaker, semalam Ahli Kawasan Telok Bahang semasa beliau menggulung beliau berkata bahawa ADUN DAP tidak seorang pun pergi menolong mangsa-mangsa banjir di Taman Sri Rambai. Saya hendak memberitahu Dewan ini pada hari kedua, saya dan Ahli Yang Berhormat dari kawasan Pengkalan Kota, kedua-dua kami pergi melawat ke tempat itu dan ada juga dilapor di dalam *paper Star* dan *paper Bahasa Cina*, Tuan Speaker. Selepas itu, satu hari kadangkala saya pergi sana dua kali, berturut-turut beberapa hari, dan ada satu hari semasa saya pergi ke sana dan saya menaiki sebuah lori JKR supaya meronda di kawasan banjir yang terlibat. Saya sangat bimbang keadaan di sana, kesusahan rakyat di sana yang menderita. Saya sangat bimbang dan khuatir sebab Ahli Yang Berhormat dari Bukit Tengah, pada masa itu beliau ada bersidang di Parlimen dan beliau ada telefon saya sebab kawasan itu kawasan beliau juga, beliau suruh saya tolong jaga, tolong mengambil perhatian. Tentu saya sebagai seorang wakil rakyat, ini tugas saya juga Tuan Speaker. Dan lori yang saya naiki itu malangnya terjatuh dalam longkang, saya tidak tahu buat apa. Pada masa itu hujan ribut sampai. Apalah, saya di atas lori dengan mangsa-mangsa juga basah semua, basah kuyup dan mujur pada masa itu bot peronda polis ada berdekatan dan pegawai-pegawai polis ada menolong dan turunkan saya ke dalam bot itu dan saya cepat-cepat memperkenalkan diri saya, siapa saya dan pegawai-pegawai polis ini..... (gangguan).

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Saya ingin bertanya Yang Berhormat dari Berapit, pada masa itu adakah Ketua Menteri melawat di sana?

**Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Masa itu Ketua Menteri barangkali masih tidak tahu lagilah sebab saya telah diberitahu dan terima telefon keadaan semakin dahsyat dan saya cepat-cepat berterima kasih kepada pihak polis dan pegawai polis pinjamkan saya payung dan saya dalam bot peronda polis cepat-cepat telefon OCPD dengan menggunakan *hand phone*, telefon

OCPD Bukit Mertajam supaya meminta bantuan lagi, agar OCPD dapat menghantar lebih ramai pegawai polis datang ke kawasan ini sebab terdapat ramai penghuni-penghuni atau mangsa banjir telah berpindah ke tempat lain dan saya khuatir apa-apa kecurian mungkin akan terjadi kepada mereka dan saya minta polis hantar lebih ramai pegawai meronda di tempat itu siang malam. Saya sangat berterima kasih kepada OCPD Bukit Mertajam yang beri jaminan sendiri bahawa permintaan saya tentu akan ditunaikan.

Tuan Speaker, saya bangkitkan perkara ini di Dewan ini hanya hendak membuktikan kepada Dewan ini apa yang disebut oleh Ahli Kawasan Telok Bahang semalam adalah karut, Tuan Speaker.....(gangguan).

**Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):**

Penjelasan.

**Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Penjelasan, boleh.

**Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi bin Haji Yahaya):**

Apa yang saya sebut kelmarin ialah bahawa wakil rakyat DAP tidak langsung berhubung dengan Bilik Gerakan. Maknanya Bilik Gerakan tidak tahu bahawa wakil DAP samada bekerja atau tidak bekerja, kita tidak tahu. Sehingga hari ini baru kita tahu dia bekerja.....(ketawa).

**Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Terima kasih Tuan Speaker, pada hari itu mengapa saya tidak mahu menghubungi Bilik Gerakan? Sebab .....(gangguan).

**Tuan Speaker:**

Mungkin Ahli Yang Berhormat salah faham. Bilik Gerakan itu bukan bilik parti Gerakan, Bilik Gerakan Banjir.....(ketawa). Ada dua itu.

**Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Tuan Speaker, sebenarnya saya diberitahu oleh pemberita-pemberita di sana bahawa Tuan DO sangat bimbang, *temper* hangat sikitlah sebab saya tidak salahkan Tuan DO. Tuan Speaker, Tuan DO memang kuat bekerja di sana tetapi keadaan yang demikian beliau pun tidak tahu hendak buat apa. Telefon mari marah, pemberita mari tanya-tanya dan beliau tidak dapat menjawab. Apa yang saya khuatir

pada masa itu ialah kepentingan, keselamatan mangsa-mangsa banjir, Tuan Speaker. Perkara ini berlaku saya boleh kata terjadi kepada mangsa-mangsa di Taman Sri Rambai, dan penduduk-penduduk di kawasan yang berdekatan, adalah dengan sikap buruk Kerajaan Negeri. Tuan Speaker, mengapa saya bercakap demikian? Semalam Belanjawan Pembangunan Y.A.B. Ketua Menteri lagi dengan tegas berkata - "Kerajaan hanya akan dapat berbelanja mengikut kemampuan kewangan Negeri yang sememangnya sangat terhad dan juga berdasarkan kepada keutamaan projek-projek yang dikenalpasti, dipilih dan dijangka akan dapat mendatangkan kesan-kesan positif kepada proses pembangunan negeri serta membantu untuk meningkatkan tarafhidup, kualiti hidup dan kebajikan rakyat."

Ini sudah masuk ke dalam kepala pegawai-pegawai dan bila apa juga permintaan untuk kepentingan rakyat - Peruntukan adakah? Terhadlah, tidak boleh! Ini pentingkah? Projek ini penting? Tidak penting, tidak boleh belanjalah. Ah, boleh, boleh, dalam pertimbangan, dalam pertimbangan. Walaupun permintaan-permintaan disuarakan, mahupun di pihak kami ini, pemimpin-pemimpin tempatan bahawa keadaan di Taman Sri Rambai pada tahun lalu telah dibanjiri dengan keadaan begitu patut diambil langkah-langkah untuk mengatasi tetapi sikap Kerajaan tidak peduli. Barangkali sikap Kerajaan berfikir macam mana banjir boleh berlaku lagi. Tidak adalah, ini memang tidak boleh, *macamana coincidence*, tidak boleh. *Take the chance* sahaja.

Tuan Speaker, betul-betul lagi berlaku dan semasa saya meronda dengan pihak polis, saya nampak ramai penghuni ini dalam rumah. Ada setengah rumah ditenggelami air, ada setengah rumah tidak, tidak tahu bagaimana mereka sekat. Saya hairan jugalah dan mereka dalam rumah, saya tanya apa bantuan yang kamu mahu. Sangat susahlah mereka. Dalam rumah itu serba salah, banyak susah. Itu *mental torture* mereka hadapi, tidur tidak lena, tidak boleh tidur makan tidak boleh telan.....(ketawa). Bukan, tidak lalu boleh telan, makan tidak boleh telan, tujuh hari berturut-turut, Tuan Speaker. Di kawasan itu ditenggelami air dua, tiga kaki dalam. Kalau banjir biasa, bila cuaca sudah baik, tentu air surut tetapi di sana hujan sudah tidak ada, cuaca sudah cerah, air naik. Bukan air surut, air naik, pasang. Tuan Speaker, sampai berhari-hari macam ini dan Ahli Kawasan Jawi, teman saya di sini yang tinggal di sana pada masa itu dia tiada sana sebab rumahnya ditenggelami air lebih 2 kaki. Jadi apa boleh dibuat? Sangat marah hendak tunjuk kepada Kerajaan begitu serius jadi mereka rela korbankan rambut cantik beliau..... (gangguan).

**Tuan Speaker:**

Nasib baik dia tidak potong tengkok. Potong rambut sahaja.

### **Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Mula-mula saya hendak sembahyang kepada Tokong, suruh *reporter* mari, semua hendak sembahyang. Suruh Tokong minta tolong sebab Kerajaan tidak boleh tolong. Tetapi bila kita bincang-bincang, ini bukan bencana alam, Tokong bukan boleh tolong. Ini bencana manusia yang dilakukan oleh manusia. Sudah jadi tidak ada cara lain asal kena korbakan rambut Yang Berhormat dari Jawi. Kepada orang Cina mencukur rambut itu, Tuan Speaker, satu perkara yang sangat serius. Akan membawa sial. Pada hari itu kami semua memberi angpow kepada Yang Berhormat. Tuan Speaker, ini serius, sebab ini hendak tunjuk kepada rakyat jelata betapa perhatian kami kepada mangsa-mangsa banjir akan kesusahan yang dihadapi oleh mereka.... (gangguan).

### **Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Penjelasan. Dato' Speaker, tadi rakan saya bercakap bila cukur rambut, itu istiadat Cina, ini akan membawa sial kepada orang yang berkenaan. Saya nampaknya ini betul-betul berkesanlah. Sebab apa? Bila kelmarin dia berucap-ucap setengah jalan dia kena potong.... (ketawa).

### **Tuan Speaker:**

Itulah. Betullah itu, betul.

### **Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Jadi Tuan Speaker, pihak kami rela terima apa sialjuga asalkan kepentingan rakyat dijaga, asalkan rakyat dapat kebajikan. Jadi betul-betul berlaku. Ahli Kawasan Telok Bahang cepat-cepat dengan pegawai-pegawai Kerajaan pergi ke sana dan berjanji besok air tentu surut. Hai! Mengapa? Sebab parit itu saya telah arah parit itu dibuka semula. Apa parit itu? Oh, dulu parit itu, saluran air keluar ke dalam laut. Oleh kerana PLUS, jalanraya Utara Selatan, PLUS, bila membina jalan untuk menjimatkan wang dan tidak kena pelan yang pada mula-mulanya membina jambatan tetapi tutup parit itu. Apa ini, Tuan Speaker? Bila parit itu dibuka semula, dikorek buka semula, air surut. Ini tunjuk masalah banjir di Taman Sri Rambai bukan bencana alam. Ini bencana alam yang dilakukan oleh manusia, bencana manusia. Jadi tidak boleh sembahyang kepada Tuhan. Tuhan cakap bencana ini tidak boleh tolong (gangguan).

Tuan Speaker, masalah ini sangat dahsyat. Pada masa berlakunya banjir sebuah keluarga, bapa kena tinggal sana, emak kena tinggal sini, dan anak semua berpecah-belah. Tidakkah sekeluarga semua tinggal di tempat saudara semua, tentu pecah-belah. Orang sakit tinggal di mana? Dan ada orang mati, hari ini mati, besok pagi

tanam, tidak ada tempat. Banyak kesusahan, banyak menderita, *mental torture*. Saya tidak tahu Kerajaan yang selalu melaung-laungkan menjaga kebajikan rakyat. Orang kahwin batallah.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Saya nampak ada orang kahwin pada masa itu dia pakai Pajero, dan ada lelaki dia bawa itu.....(gangguan).

**Tuan Speaker:**

Bagus itu.

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Apa nama itu?

**Tuan Speaker:**

Pengantin perempuan?

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Dia bawa pengantin perempuan itu, dia bawa dia masuk ke Pajero. Saya nampak ini.

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat tolong bawa masuk?

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Tidak, bukan saya. Kalau saya ada peluang, saya mahu bawa tetapi tidak ada peluang. Saya nampak sahaja.

**Tuan Speaker:**

Ini tidak patut, tahu?

**Ahli Kawasan Mak Mandin (Encik Lim Hock Seng):**

Saya nampak sahaja.

**Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Tuan Speaker, apa yang saya cakap di sini pun diakui oleh Ahli Yang Berhormat dari Kawasan Telok Bahang bahawa punca berlakunya bencana banjir ini kerana kesalahan manusia. Tuan Speaker, apa sikap Kerajaan? Okay, janji bahawa banjir tidak akan



berlaku sebab parit itu sudah dibuka. Sudah. Di sana berapa buah rumah yang terlibat, Tuan Speaker? Semalam Ahli Kawasan Pinang Tunggal cakap, ambil maklumat itu dan hentam balik, bukan? Itu maklumat yang didapati dari pihak Kerajaan supaya kita boleh memberi pandangan, cadangan, supaya memperbaiki keadaan. Tuan Speaker, ada jawapan yang diberi oleh saya ada 1,560 buah rumah yang terlibat. Sekiranya sebuah rumah menghadapi kerugian \$5,000, sudahlah, sebab lantai, TV, alat-alat elektrik, perabot, katil, buku, semualah, ditenggelami air, rosak semua. Okay, sikit-sikit sudahlah \$5,000 purata sebuah rumah, kalau menghadapi kerugian. Jadi \$7,800,000 kerugian yang ditanggung oleh rakyat di Taman Sri Rambai dan apa Kerajaan buat? Ini bukan kesalahan mereka. PLUS membuat kesalahan dan adakah patut mereka tanggung *mental torture*, kesusahan dan kerugian wang ringgit? Tuan Speaker, sebuah Kerajaan yang meningkatkan kebajikan rakyat, ini karut semua, Tuan Speaker. Seolah-olah tiada apa, asalkan banjir itu tidak akan berlaku, janji itu sudah, sudah bertanggungjawab sebuah Kerajaan, habis tanggungjawab. Macamana ini? Macamana boleh?

Tuan Speaker, air lagi. Pada bulan Ogos semasa PLUS menjalankan projek dan paip PBA telah rosak pada masa itu, rakyat Pulau Pinang lebih kurang 250,000 berkesusahan sebab tidak ada air selama 36 jam. Mula-mula Kerajaan tidak ambil apa-apa tindakan. Setelah ditekan kuat oleh pihak kami, korek, barulah pergi minta ganti rugi kepada Kerajaan sebab kerugian itu, kerugian ini. Bagaimana kerugian dan kesusahan yang dihadapi oleh rakyat? Tiap-tiap kali ada bencana semacam ini yang dilakukan oleh kelalaian, kecuaiannya manusia, rakyat sendiri kena tanggung. Adakah adil ini? Adakah patut? Itukah sikap untuk menjaga kebajikan rakyat? Adakah ini layanan istimewa kepada PLUS yang ada pengaruh kuat politik parti UMNO?

Tuan Speaker, di sini saya ingin mencadangkan sekiranya Kerajaan Negeri Pulau Pinang sebuah Kerajaan yang betul-betul hendak menjaga kebajikan rakyat, berilah 10 tahun cukai pintu dikecualikan kepada mereka yang terlibat dalam banjir di Taman Sri Rambai. Ini bukan banyak. Ini sebagai pampasan *token* untuk mereka yang susah.

**Ahli Kawasan Bukit Tengah (Encik Chian Heng Kai):**

Minta penjelasan. Adakah apa yang dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Berapit tadi itu, iaitu mengecualikan cukai pintu selama 10 tahun, adakah itu satu cadangan kepada Kerajaan?

**Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Ya, memang, memang. Tuan Speaker, dari air saya sekarang sentuh dengan api. Tuan Speaker.....(gangguan).

### Ahli Kawasan Penaga (Encik Azhar bin Ibrahim):

Minta penjelasan. Saya sedang memikirkan cadangan yang disebut oleh Ahli Yang Berhormat dari Berapit itu. Bila berlaku banjir dan Yang Berhormat juga mengatakan bahawa banjir itu ialah buatan manusia. Oleh kerana berlaku banjir itu, maka sebagai *token sum* itu, minta dikecualikan cukai pintu selama 10 tahun, bukan? Tidakkah kemungkinan kalau perkara itu dilakukan di masa-masa depan orang akan sengaja pergi tutup lagi parit itu dan buat *sabotage*, dapat lagi cukai pintu, 10 tahun, 10 tahun itu. Sebab itu ialah *man made problem* bukan? Kemungkinan itu akan berlaku pula.

### Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):

Kalau sebuah Kerajaan yang cekap, itu boleh dikesan. Tuan Speaker, itu *police case*, polis boleh kesan. Jangan bimbang kepada kemahiran polis.

Tuan Speaker, baru-baru ini di negara kita ramai rakyat terkejutlah dengar berita kebakaran. Lapangan antarabangsa terbakar, polis pergi menyiasat kenapa jadi macam ini dan Ibu Pejabat Polis lagi terbakar. Siapa yang hendak menyiasat? JPJ menyiasat nanti JPJ pun kena terbakar di Pulau Pinang. Mana semua boleh terbakar, kebakaran ini? Tuan Speaker, kebakaran telah menjadi satu masalah yang sangat serius pada masa ini. Sekitar bandar, ada jalan-jalan besar dan bangunan-bangunan dilengkapi dengan alat-alat pemadam api dan pencegah api yang moden, mereka tidak menghadapi masalah begitu serius, Tuan Speaker, tetapi kepada mereka yang tinggal di kampung, kawasan perkampungan, misalnya di kawasan saya baru-baru ini, Kampong Berapit, berlaku satu kebakaran pada waktu malam jam lebih kurang pukul 8.00. Balai Bomba di Bukit Mertajam menghantar sebuah kereta bomba, dalam masa yang singkat sudah sampai di sana. Tetapi air yang mereka bawa sama tidak cukup dan cepat-cepat *summon*, minta bantuan kereta bomba dari Butterworth dikejarkan kesitu. Mujur juga pada masa itu sudah 8.00 malam, lalulintas tidak begitu sesak, jadi kereta bomba itu pun sampai. Bila sampai hendak mulakan kerja-kerja memadam, hendak cari pili bomba, tidak nampak, tidak tahu di mana itu ada saluran paip, di mana pili itu, tidak jumpa. Jadi terpaksa pergi 500 ela iaitu di Taman Berapit baru ada. Jumpa satu pili bomba, cepat-cepat pasang, pasang pun silap, kepala semua silap. Kemudian bila pasang sudah betul, air tidak ada. Apa itu, pili tidak boleh diguna, tidak ada air keluar. Cari lagi satu pili,..... (gangguan).

### Tuan Speaker:

Ahli Yang Berhormat, saya ingat kepala tidak masukkah? (ketawa). Kalau kepala masuk betul, air mesti keluar.

### **Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Sekarang kita cakap di sini ketawalah, di sana menangis. Apa ini? Bila sambung air tidak ada. Kemudian kena cari lagi satu pili, baru ada air. Sampai sahaja, semua hangus, dua buah rumah papan, Tuan Speaker. Kalau di tempat yang berdekatan ada pili bomba, barangkali boleh menyelamatkan dan mujur di tempat kejadian, ada sebuah pokok besar yang menyekat api dari merebak.

Tuan Speaker, dari Kampong Aston di kawasan saya, di Jalan Perak di Pulau Pinang dan lain-lain perkampungan, bila ada jalan-jalan kecil, jalan-jalan yang tidak lebar, kalau ada apa-apa kebakaran, bagaimana kereta bomba hendak masuk, Tuan Speaker? Lagi satu, pili bomba tidak cukup. Mengikut jawapan yang diberi kepada saya, pili di kawasan saya, Kampong Berapit, hanya 7 buah, Kampong Selamat 15 buah, Kampong Permatang Tinggi 7 buah, Kampong Valdor 12 buah, Kampong Jawi 10 buah. Tidak cukup! Ini bukan ambil maklumat untuk tembak sahaja. Ini maklumat untuk meningkatkan prestasi Kerajaan. Pili-pili bomba patut dibina dengan secukupnya terutama sekali di kawasan-kawasan yang mempunyai kepadatan penduduk yang tinggi, seperti di perkampungan dan rumah papan itu berderet-deret. Kalau terjadi apa-apa kebakaran, sebelum kereta bomba berjaya masuk, rumah sudah habis terbakar. Satu lagi, kesesakan lalu lintas yang serius di kawasan seperti di Bukit Mertajam.

Tuan Speaker, jadi di sini untuk kebajikan rakyat, terutama sekali mereka yang berada di kawasan perkampungan, saya ada satu cadangan bahawa pihak bomba patut dirikan pasukan penyelamat khas atau pasukan khas dengan menaiki motor atau kereta motor beroda tiga membawa mesin pam air atau alat-alat saluran paip supaya dapat bekerja di tempat kejadian dengan motor beroda tiga supaya boleh mengelak kesesakan lalulintas, dan dengan cepat pergi ke tempat kejadian. Dengan menggunakan mesin pam dengan barangkali telaga airkah, atau pili bombakah, cepat-cepat menjalankan kerja memadam api, atau mencegah. Mereka ini ada pengalaman, jadi boleh mengajar orang-orang yang terlibat di sana supaya melakukan sesuatu supaya mencegah kebakaran dari merebak.

### **Ahli Kawasan Sungai Bakap (Dr. Goh Cheng Teik):**

Minta penjelasan.

### **Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Silakan.

**Ahli Kawasan Sungai Bakap (Dr. Goh Cheng Teik):**

Dato' Speaker, saya akan menyiasat kes kebakaran yang dikemukakan oleh Ahli Yang Berhormat Kawasan Berapit untuk mengetahui kenapa kepala masuk tetapi air tidak keluar.... (gangguan).

**Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Tiup sudah silap.

**Ahli Kawasan Sungai Bakap (Dr. Goh Cheng Teik):**

Tetapi saya hendak tanya Ahli Yang Berhormat Berapit, sama ada beliau sedar bahawa Jabatan Bomba ada satu skim di mana keluarga yang tinggal dekat dengan pili bomba digalakkan menjadi keluarga angkat untuk pili bomba itu, jadi kawan pili bomba itu, dan keluarga itu menjaga pili bomba supaya ketika ia diperlukan, air keluar. Jadi saya tanya Yang Berhormat sama ada beliau sedar Jabatan Bomba ada skim ini dan samada beliau menyokong skim ini di kawasan-kawasan beliau memandangkan bilangan pili bomba pun agak banyak, sama ada beliau akan cari orang untuk menjaga pili bomba itu.

**Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Terima kasih, saya akan sokong dan akan bekerjasama dengan Ahli Yang Berhormat Sungai Bakap, terima kasih. Saya akan berhubung dengan Ahli Yang Berhormat. Tuan Speaker, DAP sebuah parti yang bertanggungjawab, bukan hanya tembak-tembak. Tuduhan semalam semua karut.

Tuan Speaker, air sudah cakap, api sudah cakap, sekarang cakap darat dengan jalan. Tuan Speaker, masalah jalan raya. Jabatan Kerja Raya memainkan peranan yang penting dalam menguatkan, melebar dan memperelokkan jalan-jalan serta memasang lampu-lampu isyarat. Ingin saya menarik perhatian bahawa saya tidak tahu mengapa baru-baru ini, jabatan ini sebenarnya jasa kepada rakyat, baru-baru ini tidak begitu berkesan. Di bulatan Bukit Tengah dan Perai, baru-baru ini dibina, bukan dilebarkan tetapi disempitkan jalan itu, dibina bahu jalan dengan cantik-cantik. Semasa membina jalan itu sesaklah lalu lintas sebab pembinaan dijalankan. Lepas dibina sebelum tidak tahu berapa hari sahaja, bila saya lalu, di korek pula, dibina sekali lagi. Apa ini? Lebar sekali lagi, mula-mula dibuat sempit, kemudian sudah siap dibina, dikorek lagi supaya dilebarkan pula.

**Ahli Kawasan Telok Bahang (Dr. Hilmi Haji Yahaya):**

Penjelasan. Sebenarnya bulatan yang disebutkan di Bukit Tengah dan Perai sekarang ini di bawah program baikpulih jalan *Federal Route One*. Bermakna mungkin JKR tidak terlibat langsung

dalam perkara itu. Tidak boleh sentuh.

**Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Terima kasih. Saya tidak tahulah. Pihak yang berkenaan mesti bertanggungjawab. Bagaimana boleh membazirkan wang rakyat dan menyusahkan rakyat dengan rancangan yang tidak teratur, dengan pelan yang tidak teratur. Hari ini buat sempit, esok buat lebar. Tuan Speaker, saya harap perkara sedemikian tidak berulang. Tuan Speaker, pada zaman penjajahan, bila jalan-jalan dibina, kekuatan jalan boleh menanggung keberatan kenderaan lebih daripada 20 tan dan pada masa itu kenderaan lori hanya ada 6 roda sahaja dan muatan pun tidak lebih 20 tan. Tetapi pada masa sekarang kekuatan jalan hanya boleh menanggung 18 tan sahaja dan lori pada masa kini beroda 10 dan lebih. Muatan tentu lebih dari 20 tan. Jadi selalunya jalan yang dibuat tidak lama lagi akan rosak. Tuan Speaker, masalah ini saya harap pihak JKR akan mengambil perhatian bahawa kalau Negeri Pulau Pinang akan terus menjadi sebuah negeri perindustrian, struktur jalan ini mesti dalam keadaan yang kuat supaya boleh menampung keperluan.

Tuan Speaker, sedikit lagi, Kerajaan menyeru bahawa rakyat kita terus bersikap positif dan membina, berdisiplin, bermoral murni dan bersatu padu untuk menjamin kestabilan sosial dan politik dalam masyarakat kita. Saya bersetuju, Tuan Speaker, tetapi di sini ada sedikit hendak diterangkan dan dijelaskan oleh Ahli Yang Berhormat Seberang Jaya. Saya ditanya oleh orang di kawasan saya mengapa Ahli Yang Berhormat dari Seberang Jaya di depan rumah beliau dijaga oleh Polis siang dan malam. Ada apa-apa yang berlakukah? Mana ada? Ada, siang malam dijaga oleh Polis. Tuan Speaker, walaupun ada hak tetapi pada pendapat saya ..... (gangguan).

**Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat, perkara itu sudah ditimbulkan, sudah dijawab pun.

**Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Yajawap itu haknya. Tetapi ini pandangan saya.

**Tuan Speaker:**

Ertinya bila sudah ditimbul, telah dijawab, tidak usah diulang lagi.

**Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Okay. Apa yang saya mahu bincangkan di sini bahawa seolah-

seolah satu pandangan, seolah-olah ada apa-apa huru-hara atau ketidakstabilan atau keamanan telah terancam di Negeri Pulau Pinang. Itulah yang mereka khuatirkan. Kalau boleh tidak payahlah. Hendak buat apa, hendak tunjuk apa? Hendak tunjuk keselamatan Ahli Yang Berhormat Seberang Jaya terancam? Siang malam dijaga polis. Di rumah T.Y.T pun tidak seperti ini. Saya lalu pun tidak ada, kadangkala saja ada. Tuan Speaker, di samping itu, kalau Kerajaan mahu rakyat berdisiplin, kita semua pemimpin rakyat berdisiplin dulu. Betulkah Tuan Speaker? Bagaimana Ahli Kawasan Seberang Jaya boleh masuk *no entry*, dengan izin, *no entry* ..... (gangguan).

**Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim Saad):**

Penjelasan.

**Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Nanti dulu, biar saya habis dulu. Saya hanya beri penjelasan kepada *gentleman*. Saya pun tahu, saya pun mengalami kesesakan lalu lintas di pekan Bukit Mertajam, sesak. Tetapi walaupun *urgent*, tidak *urgent*, rasmi tidak rasmi pun, tidak boleh masuk *no entry*, mengapa terang-terang masuk? Bagaimana saya mahu menerang kepada rakyat tentang disiplin. Dan orang di kawasan saya memaki kepada saya. Apalah Yang Berhormat ingat besarkah, tidak ikut undang-undangkah? Mengapa masuk *no entry*, selalu masuk sana, dan di depan Balai Polis? Hendak tunjuk apa, tunjuk kuasa, tunjuk keagongankah? Saya kata, 'Bukan, dia bukan tunjuk'. Saya terang kepada rakyat bahawa Ahli Yang Berhormat bukan tunjuk apa-apa, dia tunjuk perasaan. Dia sendiri pun marah, dia tunjuk perasaan. Saya bela Yang Berhormat (ketawa) ..... (Gangguan).

**Ahli Kawasan Seberang Jaya (Dr. Ibrahim Saad):**

Penjelasan. Inilah saya kata, Dato' Speaker, bila saya kata *half truth*, inilah. Rumah saya tidak ada polis, kecuali dari pukul 12 malam hingga 6.00 pagi. Itu atas nasihat polis, bukan tiap-tiap hari. Saya bukan T.Y.T dan saya pun tidak minta, polis nasihat. Saya tidak mahu cakap di sinilah apa sebabnya sebab nanti kalau saya cakap huru-hara pula apa sebab polis ada. Itu kena tanya polis, tetapi jangan ingat bahawa negeri ini tidak ada apa-apa, aman seperti ini tidak ada apa. Jangat ingat macam itu. Kalau tidak polis tidak jaga.

Yang kedua, Yang Berhormat Berapit, mungkin *driver* saya masuk dalam *no entry*, mungkin dia masuk. Kalau dia buat salah, saya minta Yang Berhormat maafkan dia. Apa yang hendak cerita panjang-panjang di sini. Tentang *driver* pun hendak berkelahikah Saya ingat, minta maaf, saya pun kata kepada dia, tidak usah tetapi dia hendak masuk juga, apa hendak buat? Okaylah, cukuplah, apa lagi?

### **Ahli Kawasan Berapit (Encik Wong Hang Yoke):**

Terima kasih. Jadi masalah Ahli Kawasan Telok Bahang, *seriousness* tentang lalulintas, sampai Ahli Kawasan Seberang Jaya pun tidak boleh tahan. Itu satu tunjuk perasaan.

Tuan Speaker, saya akhiri ucapan saya di sini dan mengucapkan terima kasih kepada Tuan Speaker.

### **Tuan Speaker:**

Ahli-ahli Yang Berhormat, Dewan ditangguh selama 15 minit sehingga jam 5.20 petang.

*Dewan ditangguh pada jam 5.00 petang.*

*Dewan bersidang semula pada jam 5.35 petang.*

### **Tuan Speaker:**

Ahli Yang Berhormat, Dewan disambung semula dengan perbahasan.

### **Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Dato' Speaker, saya bangun untuk mengambil bahagian di dalam anggaran pembangunan 1993 ini.

Dato' Speaker, selepas kita dengar apa yang diucap oleh Ketua Menteri saya berpendapat bahawa apabila kita hendak bincang, hendak sebut berkenaan dengan pembangunan kita perlu mengkaji balik tugas Kerajaan terhadap kemudahan-kemudahan asas. Sekiranya satu Kerajaan masih belum boleh menjalankan tugas terhadap kemudahan-kemudahan asas, maka bagaimana satu Kerajaan boleh menjalankan projek-projek pembangunan dengan lancar dan berjaya.

Dato' Speaker, Ketua Menteri pada semalam telah bercakap peruntukan sebanyak \$500,000 juga disediakan di bawah butir-butir ini bagi tujuan membiayai kos kerja-kerja penyelenggaraan perumahan murah awam yang sedia ada. Selain daripada itu sejumlah \$2.2 juta disediakan kepada Jabatan Kerja Raya untuk projek pembangunan dan peningkatan rancangan perumahan murah. Kerja-kerja akan dilaksanakan termasuk kerja-kerja pendawaian semula elektrik, memasang lif baru, membaiki kebocoran bumbung, mengatasi mendapan tanah dan gertakan bangunan yang menyediakan sistem pencegahan kebakaran.

Dato' Speaker pada pendapat saya, Kerajaan dengan peruntukan ini patut menjaga kawasan Padang Tembak. Sepertimana yang saya telah diberitahu oleh Ahli Ara Rendang sungguhpun Ahli Kawasan Sungai Bakap sedang duduk dalam kerusi Ara Rendang, ya, betul, Ahli Kawasan Sungai Bakap sekarang duduk dalam kerusi Ara Rendang.

**Tuan Speaker:**

Dia hendak turun pangkat sikitlah.

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Turun pangkatkah atau tukar kerusi? Macam-macam jadi keadaan Barisan Nasional

Dato' Speaker, berkenaan dengan masalah-masalah di Padang Tembak, saya rasa sesuai sahaja dengan apa yang disebutkan oleh Ketua Menteri semalam.

**Ahli Kawasan Sungai Bakap (Dr. Goh Cheng Teik):**

*Feng shui* kerusi ini tidak baiklah.

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Sebab nasib baik saya beritahu. Sungguhpun Ahli Kawasan Ara Rendang banyak kali memberitahu saya bahawa rumah pangsa di Padang Tembak biasanya mendapat peruntukan banyak. Saya setuju tetapi sekiranya kita selalu mendapat peruntukan banyak tetapi masalah masih banyak, tidak diselesaikan dengan teratur atau betul, saya rasa mesti ada setengah masalah yang kita tidak dapat selesaikan pada masa sekarang. Jadi masalah yang saya hendak timbul pada petang ini, nombor satu, pada 4 Ogos tahun ini rumah pangsa Padang Tembak Blok C telah menghadapi gangguan elektrik. Kalau sesiapa sahaja di dalam dunia ini kalau dapat masalah gangguan elektrik ini, memang perkara kecil, tidak ada masalah, tetapi masalah keganguan elektrik yang dihadapi oleh Blok C ini bukan satu jam, dua jam, bukan tiga jam, tetapi selama lapan belas jam.

Dato' Speaker, orang-orang tua yang duduk di dalam rumah pangsa ini kena daki balik tujuh, enambelas tingkat, kasihan. Budak-budak kecil susah juga hendak naik begitu banyak tingkat. Orang sakit pula menghadapi berbagai-bagai masalah. Pelajar-pelajar, murid-murid semua tidak dapat membaca buku pada waktu malam. Lagi yang teruk sekali kerana gangguan elektrik ini ganggu juga lif-lif dan bekalan air. *No lift, no air, no elektrik*, ketiga-tiga sekali dia mari. Jadi semua penduduk di rumah pangsa Blok C ini cukup marah. Mereka langsung percaya bahawa inilah sikap Kerajaan *half truth*. Cakap hendak



tolong, hendak bantu tetapi apa yang mereka hadapi ini *half truth*. Susah payah lapan belas jam. Satu keadaan yang tidak dapat dimaafkan.

Dato' Speaker, saya tanya soalan, jawapan yang diberi Kerajaan Negeri sedar berkenaan dengan kejadian tersebut. Gangguan bekalan elektrik ini berlaku kerana kerosakan pada *supply line* yang menyebabkan litar pintas atau *short-circuit*. Dato' Speaker, tiap-tiap kali lebih kurang tiap-tiap kali apabila saya memberi jawapan tentang Padang Tembak, saya akan menyebut tentang dawai rumah pangsa ini. Sungguhpun ada satu rancangan untuk membaharui sepertimana sekarang yang dicakap oleh Ketua Menteri untuk membaiki semua dawai-dawai tetapi saya ingat cara ataupun sikap Kerajaan untuk membaharui dawai-dawai ini silap. Apa yang lama biar sahaja, yang baru tukar dahulu. Saya ingat ini satu masalah yang serius. Jadi Blok C baru boleh menghadapi masalah *short circuit* ini yang telah memberi gangguan kepada semua penduduk yang tinggal di dalam blok ini. Sekiranya Kerajaan mengambil tindakan tukar dawai ini mulai dari blok yang dibina awal iaitu Blok A, B, C dan seterusnya kepada Blok J tetapi tidak, Kerajaan sebaliknya membaharui Blok J dahulu, H dahulu, F dahulu baru sampai Blok A, B dan C. Jadi pada masa sekarang penduduk-penduduk di Padang Tembak, Blok A, B, C, D dan E cukup bimbang dan takut bila-bila sahaja mungkin mereka boleh menghadapi masalah *short-circuit* dan terbakar.

Dato' Speaker, kalau Berapit sana terbakar, dia boleh cari pili. Mungkin tidak ada air, tetapi ada pili. Kalau Padang Tembak terbakar, saya tidak berani hendak ingat bagaimana hendak jadi kerana Bomba langsung tidak boleh masuk. Kereta banyak di sana, basikal banyak, motor banyak. Untuk kebaikan para rakyat yang hidup menghuni di rumah pangsa Blok A, B, C dan D, saya minta Kerajaan, sekarang hanya tinggal beberapa blok sahaja, jangan tunggu hingga 1994 baru menjalankan kerja membaharui dawai-dawai. Kalau kita dapat peruntukan yang cukup, saya minta kita menjalankan membaharui dawai-dawai ini pada tahun ini dan habis sebelum Disember akan datang. Ini adalah amat penting dan saya harap pihak Kerajaan akan mengambil tindakan segera untuk menyelesaikan atau mencegah satu kejadian atau tragedi yang kita tidak suka, tidak mahu menghadapi.

Dato' Speaker, Padang Tembak mempunyai lebih kurang 10,000 penghuni tetapi mempunyai penduduk-penduduk kalau tidak silap saya lebih kurang 30,000. Satu lagi masalah yang dihadapi oleh para penduduk di kawasan ini adalah jalan. Saya amat hairan, kita dapat banyak peruntukan. Saya pernah berjumpa dengan pegawai-pegawai, saya pernah dapat surat, surat cakap apa? Kita akan menjalankan pembaikan dari semasa ke semasa. Bila-bila kita rasa perlu kita boleh buat tetapi pada masa sekarang Dato' Speaker, kalau kita buat sebagai satu pelan, ini macam, lubang dia ini macam. Banyak, sekeliling rumah pangsa hancur sekali. Lubang besar, cukup besarlah. Saya ingat

tidak dapat dibanding dengan mana-mana kawasan. Jadi dari Blok A, B, dan khasnya G dan E, saya ingat, sedang di dalam keadaan yang amat perlu dibaiki. Jadi saya harap peruntukan-peruntukan untuk membaikijalan yang telah bertambah itu dalam pihak Jabatan Kerja Raya ataupun *Council*, saya minta boleh memberi keutamaan kepada kawasan Padang Tembak.

Dato' Speaker, masalah yang ketiga yang dihadapi sekarang oleh rumah pangsa Padang Tembak ialah masalah lif. Dato' Speaker, lif-lif Padang Tembak juga ditukar baru secara peringkat seperti yang saya sebutkan tadi. Satu sikap yang saya tidak faham Kerajaan tukar lif yang baru dan tinggal lif yang lama. Kerajaan tukar Blok H, jadi lif baru, dan Blok A, Blok B akan lambat, mungkin tahun 1986. Ada dua masalah yang serius timbul sekarang. Satu yang lama itu, Blok A, B, C dan D selalu rosak. Ada tiga duajalan, satu tidak jalan. Kadang-kadang tiga, satu jalan, dua tidak jalan. Kadang-kadang dua-dua atau tiga-tiga tidak jalan. Kadang-kadang dia suka-suka dia tidak berhenti, naik terus dan turun balik terus ke tingkat bawah. Kadang-kadang dia hanya berhenti di Tingkat 4, macam Blok C. Suka-suka dia tinggal Tingkat 4 naik balik. Hantukah, apa, tidak tahulah. Itu masalah Blok A, B dan C dan lif yang baru ditukar, digantikan itu masalah juga, Dato' Speaker. Masalah rosak juga. Jadi masalah Blok H ini yang baru ditukar ini lagi serius. Yang lama sebab penduduk-penduduk di sana sudah tinggal lebih kurang 20 tahun, merekapun sudah menjadi pakar lif. Kalau rosak, mereka tahu bagaimana hendak keluar, bagaimana hendak buka pintu itu, bagaimana hendak pasang balik, yang tua itu. Yang baru itu, Blok H, selalu rosak. Apabila rosak, mereka tidak tahu bagaimana hendak keluar. Ini cukup bagus. Tutup, tutup, cukup *tight*, tidak boleh di buka langsung sampai kena telefon Bomba, tunggu Bomba. Kalau budak-budak hendak pergi sekolah, orang tua lapar sana di dalam, kena kurung di dalam lif selama dua, tiga jam kerana Bomba susah hendak masuk ke dalam kawasan itu juga. Habis kalau Bomba mari, Bomba pun pecah pintu itu. Siapa yang rugi? Wang rakyat rugi. Masalah tukar lif baru itu, kalau baru pun masalah timbul, lama pun masalah timbul ini saya percaya ada masalah yang serius dalam pengurusan kita. Mungkin saya hendak cadang Kerajaan mesti memberi banyak lagi pendidikan sivik kepada penduduk-penduduk dan mengambil tindakan keras kepada penjaga-penjaga lif. Baru tadi saya melalui Lebuh Pantai. Saya nampak satu *lift attendant* yang makan angin di sana. Saya rasa ini satu masalah yang perlu kita mengambil perhatian. Sekiranya Kerajaan tidak mahu mengambil tindakan keras ke atas kakitangan-kakitangan maka semua orang tahu di kawasan ini, penjaga-penjaga lif itu hanya datang untuk *punch card*. Apabila masa sampai, you boleh tengok semua mereka pergi sana, *punch card*, senyum, balik. Apabila sampai kerja, mari *punch card* balik. Ada satu dua Blok J sana itu baik. Dia selalu menjalankan tugas-tugasnya di Blok J. Yang lain susah, ada yang minum kopi dalam kedai, ada yang balik rumah, ada yang mungkin ronda makan angin di tepi jalan. Jadi Dato' Speaker, lif ini satu masalah, saya percaya, kita perlu mengambil

perhatian yang rapat supaya masalah-masalah penduduk di rumah pangsa ini boleh ditingkatkan, *quality of life* boleh ditingkatkan.

Dato' Speaker, satu lagi masalah suka saya menimbulkan di sini adalah.... ini bukan sepertimana yang disebutkan oleh Ketua Menteri, *che fan li tiao kou toh*. Bukan hendak mencari tulang dalam telur tetapi telur ini memang mungkin dia sudah hendak jadi ayam, tahu. Satu badan punya tulang semua ada di dalam. Dato' Speaker, jawapan telah diberi dalam Dewan ini kepada bekas ADUN Kawasan Ayer Itam pada 25hb September 1989 bahawa Kerajaan telah menggunakan wang sebanyak \$578,081.49 tetapi pada kali ini saya tanya soalan yang sama, jawapan dia lain. Kali ini bagi \$590,814.03. Yang lain tiap-tiap tahun semua sama. Jadi saya hendak minta satu penjelasan, bukan hendak buat tuduhan apa-apa, saya hendak tahu apa telah silap.

Dato' Speaker, masalah yang keempat dalam rumah pangsa Padang Tembak sepertimana yang saya cakap, kalau kemudahan-kemudahan asas tidak dapat dijaga dengan baik, susah hendak cakap pembangunan. Masalah yang keempat ini- kebocoran bumbung sepertimana yang disebut oleh Ketua Menteri dalam Ucapan Anggaran Pembangunan ini. Kebocoran bumbung di Padang Tembak ini kita telah ada satu cerita lama. Cerita lama ialah pada tahun 1987 Kerajaan seperti hari ini telah mengumumkan hendak menggunakan \$137,000 untuk memperbaiki masalah kebocoran bumbung di rumah pangsa Padang Tembak dan wang ini telah digunakan untuk memperbaiki Blok C, D dan E tetapi apabila mereka menjalankan kerja pembaikan, mereka buang semua bumbung di atas, bumbung zink itu, buang semua dan buat satu macam tar, satu layer dengan harapan layer yang nipis macam ini boleh menjadi *waterproof* dan menghalang air masuk ke dalam rumah pangsa. Pada masa itu semua orang harap ini akan menjadi satu tindakan yang baik untuk menyelesaikan semua masalah kebocoran di rumah pangsa Padang Tembak tetapi selepas \$137,000 ini digunakan, semua orang menghadapi masalah kebocoran. Sebelum itu siapa yang tinggal di bawah tangki air menghadapi kebocoran tetapi selepas Kerajaan menggunakan \$137,000 semua 24 unit di atas rumah pangsa ini menghadapi masalah kebocoran. Ini betul, keadaan amat serius sampai mereka kena berdiri tidur. Tiada tempat.... betul Yang Berhormat. Saya sendiri *even* pegawai kita yang lama, Menteri, semua pergi sana tengok. Mereka terpaksa bubuh plastik dan membuat satu saluran supaya air itu keluar. Kasihan. Bila *you* hendak buka, *you* tidak boleh masuk. Semua sudah pindah, bau teruk, sewa tidak mahu beri. Semua perabut habis, keadaannya teruk tetapi nasib baik pada tahun 1991, kalau tidak silap saya, hendak *check* balik nanti mengambil masa lebih banyak, kita dapat peruntukan \$345,000. Kita dapat peruntukan sekali lagi, peruntukan ini untuk tiga blok dan kita pasang balik zink dan masalah ini selesai. Tiga blok selesai. Apa yang saya hendak bangkit pada hari ini, Dato' Speaker, saya takut, takut kali ini kita jangan menghadapi masalah yang sama sekali lagi kerana sekarang kalau kita mendapat

peruntukan untuk memperbaiki bumbong-bumbong rumah pangsa Padang Tembak yang sedang menghadapi masalah khususnya unit-unit di bawah tangki air ini, jangan cuba hendak buang semua zink ini. Saya minta Jabatan Kerja Raya atau mana-manakah, buat kajian betul-betul kerana rumah pangsa Padang Tembak seperti yang disebutkan oleh Seberang Jaya tadi, saya percaya *half true* sebab dia cakap hantu. Bukan? Bumbong rumah pangsa dia bukan bocor macam ini. Dia bocor ikut simen. Kalau *you* tengok *corner* ini bocor, bukan bocor dari sini. Mungkin bocor di sana, dia mengalir dari tengah-tengah simen dan keluar sana. Jadi kalau hendak tangkap, Hokien cakap hendak tangkap bocor itu susah. Saya minta kajian yang teliti, yang betul-betul berkesan, mesti dijalankan dan jangan menghabiskan wang seperti yang lalu. Tiga blok kita habiskan lebih daripada \$500,000. Ini semua wang rakyat.

Dato' Speaker, masalah yang kelima. Ara Rendang baik, memang baik. Dia jaga kawasan khasnya Padang Tembak tetapi sekarang seperti saya cakap, mesti ada apa-apa timbul, kalau apa-apa masalah yang kita tidak dapat.... *I mean hidden problems*. Kalau tidak ada.... Ketua Menteri cakap dengan terang-terang semua sesuai dengan Padang Tembak. Soalan saya ke 14 itu, *point* yang kelima, masalah keruntuhan simen dari tiang-tiang simen. Dato' Speaker, masalah ini bukan masalah yang baru. Bekas Ahli dari Ayer Itam Saudara Gooi Hock Seng telah menimbulkan masalah ini dalam Dewan yang sama. Menteri Pengangkutan Malaysia pernah melawat ke sana, tunjuk dalam surat khabar, tangkap gambar, cakap ini dashyat, ini kena dibaiki. Tiang-tiang di rumah pangsa Padang Tembak, khasnya Blok D, simennya telah jatuh, nampak besinya di dalam. Yang serius sekali saya ingat, Blok D blok lain pun ada. Jadi sungguhpun saya mendapat jawapan, Dato' Speaker, daripada Bahagian Perumahan, Pejabat Setiausaha Kerajaan dengan kerjasama Jabatan Kerja Raya Pulau Pinang telah memeriksa kerosakan yang terdapat di bangunan berkenaan. Dari laporan yang dikemukakan oleh Jabatan Kerja Raya, keadaan keruntuhan simen di Blok D adalah tidak serius dan keselamatan penduduk adalah terjamin.

Dato' Speaker, serius tidak serius pada pendapat saya, kita mencegah sebelum parah. Kita kena jaga dahulu sebelum dia jatuh, tragedijadi, baru kita hendak cakap ini masalah serius, ini sudah lambat. Jangan mengambil satu sikap tidak serius. Sungguhpun kecil, tetapi banyak tempat ada, perasaan saya, lebih baik kita selesaikan masalah ini sebelum dia jadi keruntuhan seluruh bangunan. Namun demikian, pihak Kerajaan telah merancang untuk memperbaiki kerosakan tersebut. Ini *standard answering*, cara yang *standard*. Biasa kita akan mengambil tindakan. Tetapi susah hati apabila saya tengok jawapan macam ini. Ini mungkin akan mengambil lagi lima tahun. Sebab 1987 sudah ada orang bangkit.

**Ahli Kawasan Ara Rendang (Tuan Haji Zakaria bin Bakar):**

Jangan minta lima tahunlah. Kalau minta lima tahun kita beri lima tahunlah.

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

So, janganlah, minta tahun 1993?

Dato' Speaker, masalah keruntuhan simen ini, saya harap pihak Kerajaan jugalah seperti yang dibangga-banggakan bahawa kita akan bangun, akan menjadi lebih baik, mesti ada wang bukan? Kalau bukan cakap *half truth*, mesti ada peruntukan untuk memperbaiki keruntuhan simen ini.

Dato' Speaker, masalah yang keenam, adalah masalah *car park*. Saya suka limalah sebab lima itu *just nice*.....

**Tuan Speaker:**

Itupun *half truth*.

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Ini betul. Dato' Speaker, masalah lalulintas, masalah *car park* di Padang Tembak ini sangat serius. Rumah pangsa Padang Tembak adalah satu rancangan perumahan yang tidak langsung mengambilkira masalah *car park* pada masa pembinaan. Jadi pada masa sekarang, sungguhpun Kerajaan cuba hendak membuat *parking lot* untuk membayar tetapi, saya ingat, inipun bukan satu cara untuk menyelesaikan masalah *parking* di Padang Tembak. Hari ini cuma saya hendak membuat satu cadangan kalau ada wang dan saya percaya ada wang. Kalau tidak ada wang *half truelah*. Hendak membangun negeri ini, kita kena buat bangunan yang baru. Ahli dari Pengkalan Kota cadang, hendak buat carpark macam KOMTAR. Saya tidak cadang macam ini. Saya cadang kalau lapan tingkat pun cukuplah. Sekarang kita ada satu *car park* di sana, di rumah pangsa Padang Tembak. Kenapa tidak mahu menggunakan carpark ini membina sebagai satu *parking complex*. Saya percaya banyak penduduk akan setuju dan sokong. Kereta mereka kadang-kadang kena taruh dekat sempadan Ayer Itam, jalan kaki pergi ke sana, lagi memberi bayaran kepada orang-orang yang tiada kereta itu, simpan dalam rumahnya. Kenapa tidak dia simpan di sini, bayar sedikit tidak apa. Saya rasa mereka setuju, bayar \$30.00 atau \$20.00 sebulan, mereka boleh bayar. Saya percaya ini akan untung kuat. Kalau lapan tingkat, satu tingkat boleh masuk lebih kurang 200 kereta, saya ingat Kerajaan akan menjadi hasil tambahan. Mungkin wang ini boleh diguna untuk pembangunan yang lain pula. Jadi adalah baik kalau ..... saya harap Kerajaan boleh terima untuk membina satu *car park* di *car park* yang ada sekarang.

Ini tidak apa, bukan sekarang hendak membina satu kompleks kita boleh untuk besar.

Dato' Speaker, masalah ketujuh di rumah pangsa Padang Tembak. Sepertimana yang dicakup oleh Ahli Kawasan Telok Kumbar, senapang, senjata api, meriam cukup membahaya, mengancam orang ramai jadi rahsia tidak boleh beritahu. Jadi sekarang saya terpaksa memberitahu. Di dalam kawasan rumah pangsa Padang Tembak, kita mempunyai 456 unit disewa kepada askar, di sewa kepada Kementerian Pertahanan dan dalam laporan Ketua Audit Negara kita mendapat tahu apabila semua penghuni, semua penduduk di Padang Tembak terpaksa membayar \$5.00 tambahan dalam masalah penyelenggaraan, *maintenance*, askar-askar ini tidak perlu bayar tambahan itu. Kementerian Pertahanan Malaysia yang menyewa 456 unit di Rancangan Rifle Range masih membayar atas kadar lama. Mereka hanya membayar \$10 sebulan tetapi para penghuni kena membayar \$15. Ini saya tidak tahu bagaimana boleh timbul tetapi lagi satu masalah yang lain bagi tempoh 1hb Mei 1987 sehingga 31hb September 1991, jumlah terkumpul yang kurang dipungut daripada Kementerian Pertahanan berjumlah \$111,720, telah membayar kurang daripada penghuni, lagi tidak membayar. Ini satu keadaan yang saya percaya saya mesti mewakili penduduk-penduduk sana untuk memberitahu kepada Kerajaan bahawa mereka tidak puashati dan kalau apa yang disebut oleh rakan saya di Telok Kumbar...

#### **Ahli Kawasan Ara Rendang (Tuan Haji Zakaria bin Bakar):**

Penjelasan. Saya minta penjelasan. Ahli Yang Berhormat daripada Ayer Itam tahukah berapa banyak penghuni-penghuni sebenarnya berhutang dengan Kerajaan di projek itu? Berapa ratus ribu penghuni-penghuni yang berhutang dengan Kerajaan berbanding dengan \$100,000 itu?

#### **Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Ya, saya hendak sampai nanti. Itupun satu masalah. Ya, saya hendak sampai sana. Masalah ini kita percaya kalau askar duduk dalam kawasan rumah pangsa bersama-sama dengan orang awam ini merbahaya, kerana senapang ada, meriam ada, lagi kalau tidak ada apa berlaku tidak apalah, tetapi kalau ada apa-apa yang bangkit, susah. Jadi saya hendak bercadang kalau boleh oleh kerana bayaran penyelenggaraan pun belum bayar dan mungkin sewa pun belum bayar, lebih baik kita menjemput askar-askar, kita menghormati askar untuk berbakti kepada rakyat tetapi untuk keselamatan orang ramai, kita menjemput askar-askar ini untuk duduk di dalam kem-kem yang rahsia dan 456 unit ini boleh diberi kepada pemohon-pemohon rumah pangsa kos rendah yang berjumlah lebih daripada 71,000 orang yang menunggu untuk mendapatkan rumah pangsa ini. Kita boleh beri kepada

mereka. Ini satu cadangan.

**Ahli Kawasan Ara Rendang (Tuan Haji Zakaria bin Bakar):**

Penjelasan. Saya cuma hendak mendapat penjelasan sedikit sahaja. Saya cuma hendak tahu rasional yang mengatakan demi keselamatan orang ramai. Bolehkah Yang Berhormat menjelaskan sedikit apa yang dimaksudkan demi keselamatan orang ramai perlunya kita mengeluarkan askar daripada situ?

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):'**

Ya, sepertimana yang saya terangkan tadi itu kerana askar membawa senjata-senjata, satu. Nombor dua, kalau ada apa-apa telah bangkit, telah terjadi, saya percaya ini akan menjadi satu masalah jadi kesimpulannya demi kepentingan rakyat. Fahamkah, tidak faham lagi?

**Ahli Kawasan Ara Rendang (Tuan Haji Zakaria bin Bakar):**

Saya faham Dato' Speaker. Bagi saya *implication* besar. Adakah ini *imply* bahawa askar-askar ini adalah orang yang kita tidak boleh percayai? Adakah kita hendak kata bahawa dengan adanya askar di situ bahawa penduduk-penduduk di situ akan terancam. Ini yang saya minta penjelasan tadi. Itu yang saya katakan lebih baik kita jangan bangkitkan isu ini kerana kalau kita hendak cakap dari segi orang yang akan mengambil tindakan liar, bukan sahaja askar, orang lain pun boleh mengambil tindakan liar (gangguan). Apa saya faham ialah implikasinya bahawa Ahli Yang Berhormat dari Ayer Itam tidak mempercayai bahawa askar-askar kita yang duduk di situ tidak akan mewujudkan keamanan, tetapi sebaliknya akan memberi ancaman kepada keamanan penduduk disitu. Betul?

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Tidak!

**Ahli Kawasan Ara Rendang (Tuan Haji Zakaria bin Bakar):**

*And then?*

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Saya telah cakap, askar telah memberi sumbangan kuat kepada rakyat. Kita menghormati dia, kita sayang dia. Tetapi ada kem askar-askar yang banyak. Kita boleh memberi satu *allocation* kepada mereka untuk tinggal di kem-kem seperti yang terdapat di tepi rumah-rumah pangsa, satu blok yang lain tidak apalah. Maksud saya ini macam. Saya hormati dan saya percaya bahawa askar-askar akan menjadi orang



yang pertama yang akan berkorban bagi pihak rakyat Pulau Pinang. Saya percaya ini. Apa yang saya hendak cadang ialah kalau mereka mempunyai kem boleh kita jemput mereka tinggal di kem dan rumah pangsa ini boleh diberi kepada orang awam ... (gangguan). Sebab tidak ada?

Lagi satu masalah mengenai hutang bayaran penyelenggaraan ini, saya diberitahu Kerajaan Negeri sedang mengambil tindakan untuk mendapatkan balik jumlah tersebut. Ini pun saya harap betul-betul, *not half truth*. Kita kena minta kuat-kuat.

Masalah yang ke lapan sekarang. Dato' Speaker, saya ingin mendapat tahu kerana apa yang saya dapat sekarang sehingga bulan Oktober tahun ini di dalam Negeri Pulau Pinang, rumah kos rendah yang mempunyai tunggakan sewa adalah lebih kurang \$9.2 juta. Jadi saya hendak tahu berapakah sebenarnya di dalam kawasan Padang Tembak ini mempunyai tunggakan sewa dan kenapa sepertimana yang disebutkan, dicadang, disokong oleh Ahli dari Paya Terubong, DAP akan sokong untuk meminta balik semua tunggakan-tunggakan sewa ini. Kita tengok \$9.2 juta memang satu jumlah yang banyak. Jadi saya perlu satu penjelasan atau jawapan daripada pihak Kerajaan supaya kita bekerjasama untuk membangunkan negeri kita. DAP bukan satu parti hendak mengencam, menghentam sahaja. Kita hendak membangun!

Dato' Speaker, lagi satu masalah, yang kesembilan, masalah Pentadbiran. Ara Rendang memang baik tetapi apabila sampai pihak Pentadbiran, bukan Pengurus, saya ingat Pengurus pun baik juga tetapi pengurus kawasan dan kakitangan di sana, saya tidak tahu bagaimana hendak cakap. Macam-macam keadaan boleh jadi apabila seorang penghuni di sana menghadapi masalah, tidak kira jalankah, lampukah, kebocoran dari tingkat atas, kebocoran dari bumbung, masalah air dan masalah elektrik, semua ini apabila berjumpa dengan penyelia baik pengurus kawasan, ataupun Penjaga Lif, mereka selalu mendapat satu jawapan yang sama, pergi KOMTAR. Kalau kita ada satu pejabat di sana mempunyai kakitangan yang lebih kurang 20 orang, kenapa kita menghadapi masalah tolak sana sini? KOMTAR kah? Saya rasa ini bukan satu cara untuk membangun negeri kita. Ini hanya menimbulkan perasaan bahawa Kerajaan Negeri Pulau Pinang hari ini *half truth*. *Caring society, half truth*. Jadi Dato' Speaker, apa yang saya hendak cadang kepada Kerajaan bahawa kakitangan-kakitangan yang berada di Padang Tembak ini patut.... Padang Tembak bukan hendak tembak orang. Kita orang baik mana boleh tembak.... digalakkan supaya mereka betul-betul bekerja dengan sikap yang dinamik, bertanggungjawab dan berdisiplin. Jangan tolak tugas, jangan cuba hendak tolak kepada KOMTAR. Telefon KOMTAR pun, KOMTAR katayou buat aduan di sana. Jadi mereka tidak tahu apa hendak di buat. Banyak penduduk sudah hendak minta buat *press conference* mari cakap. Ini bukan satu isu. Yang isu ini penambahan tiga kerusi dalam Dewan



Undangan Negeri. Masalah kemudahan asas ini bukan satu masalah. Asalkan kita berkerjasama, saya ingat masalah ini boleh selesai.

Dato' Speaker, ini masalah-masalah yang timbul di rumah pangsa Padang Tembak. Saya harap Kerajaan boleh ambil tindakan yang betul-betul cekap supaya masalah-masalah ini boleh selesai dengan segera pasal kalau saya cakap dengan secepat mungkin, mungkin lima tahu, jadi saya minta selesai perkara ini dalam masa yang segera.

Dato' Speaker, masalah kemudahan-kemudahan asas dalam kawasan saya memang banyak. Kita sekarang pindah dari rumah pangsa Padang Tembak ke Reservoir Garden. Sungguhpun Sungai Pinang tidak ada, tetapi Reservoir Garden di kawasan saya ada banyak masalah. Saya percaya semua orang tahu. Khususnya di bawah parit-parit yang terdapat di seluruh kawasan Reservoir Garden khususnya Jalan Reservoir Crescent, kita mendapat tahu tikus besar seperti kucing. Melintas jalan? Saya cakap Sungai Pinang tidak ada. Tetapi di Reservoir Garden ini sudah menjadi satu isu yang teruk. Parit, air tidak payah keluar. Parit di Reservoir Garden air tidak payah keluar dari parit kecil ke parit besar ke Sungai Ayer Itam, tidak payah keluar. Sebab apa? Dia terus, tikus makan. Air itu tikus minum. Bagus, nanti kalau satu hari nanti parit itu jatuh, saya takut tikus semua keluar. Yang itu masalah. Dato' Speaker, apa pula hendak ditambah?

**Tuan Speaker:**

Kalau begitu, kita hantar pergi Sungai Rambailah tikus itu supaya dia makan semua air banjir, tidak banjirlah. (ketawa)

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Mungkin ini satu cadangan baik tetapi macamana....

**Tuan Speaker:**

Kepalanya tikus Ayer Itamlah.

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Itu kena.... *I think* Sungai Pinang boleh buat satu kerja yang baik...(gangguan)

**Tuan Speaker:**

Itu...(gangguan)

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Sebab dia *same gang*...(gangguan)

**Tuan Speaker:**

Itu tidak terlibat, yang terlibat tikus Ayer Itam..... (gangguan).

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Ya, tetapi kalau tikus yang besar ini pergi, dia panggil sahaja dia ikut.

**Tuan Speaker:**

Tikus yang besar ini tikus Ayer Itam.

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Bukan tikus Sungai Pinang.... (ketawa). Jadi saya harap pihak JKR atau Jabatan Parit atau Majlis selalu tolak sana sini sampai JKR tolak Jabatan Parit, Jabatan Parit tolak Majlis sehingga dalam Majlis kalau tidak salah saya Majlis Tindakan Daerah berbincang, baru buat mandat. Okay, sekarang DO pula yang jaga. Jadi walau bagaimanapun saya harap masalah parit yang banyak rosak dan berlubang, bertikus ini dapat diambil berat untuk menyelesaikan masalah di Reservoir Garden.

Dan satu masalah saya tidak boleh timbul sebab sebelum mesyuarat apabila soalan saya timbul jalan sudah dibaiki, siap. Saya mengucapkan terima kasih tetapi lain kali jangan tunggu sampai...(gangguan) soalnya. Ini tugas Kerajaan...(gangguan)

**Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain bin Haji Omar):**

Buat salah tidak buat salah.

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Tidak, tidak, ini tugas Kerajaan, kena ronda macam Teluk Kumbar dahulu jaga JKR, ini macam. Dia ronda. Dulu JKR dia ronda, tengok, kalau ada lubang dan-dan dia pergi tampal (ketawa). Ikut tauladannya.

**Tuan Speaker:**

Saya ingat Ahli Ayer Itam itu betul.

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Betul?

**Tuan Speaker:**

Betul, betullah itu.

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Dulu dia pergi.

**Tuan Speaker:**

Dia pantang tengok lubang...(gangguan)

**Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh)**

Ini bermakna dia pergi luar, pergi tengok cari lubang. Adakah macamini?

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Tidak. Dia jalankan tugas, dia JKR dahulu, JKR dahulu. Dia baik...(gangguan)

**Ahli Kawasan Permatang Pasir (Tuan Haji Adnan bin Haji Ramli):**

Lubang apa?

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Lubang jalan, *you* ingat lubang apa....(ketawa). Lagi satu dalam kawasan Reservoir Garden. Saya tidak tahu sekarang hendak cakap dengan siapa sebab rumah teres yang berada di Reservoir Crescent, mereka membina rumah di hadapan bukit, bermakna rumah mereka di belakang semua tanah dan saya percaya, kalau tidak salah saya, tanah ini kepunyaan PBA. Jadi apabila hujan semua tanah-tanah merah masuk rumah keluar ke depan. Kadang-kadang tidak keluar tanggung di sana, macam-macam masalah keluar. Bila sekali-sekali hujan ingatlah dia kena cuci lantai, banyak betapa susah. Kalau satu bulan dia hujan 40 kali, 40 kali dia kena cuci. Ini satu masalah, jadi saya harap...(gangguan)

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Penjelasan, penjelasan...(gangguan)

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Apa pula ini?

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Jadi Yang Berhormat bila ada kes macam itu Yang Berhormat tunggu Dewan baru bawa masukkah?

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Yang ini, memang saya tidak mahu sentuh *you*. Sebab dahulu *you* cakap hendak beritahu *you* pun *you* tidak faham. Saya telah beberapa kali masuk surat, penduduk sana pun ada buat petisyen. *You*

mana tahu? *You* sebagai Pengerusi ambil \$1,000 elaun habislah. Makan angin KL...(gangguan)

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Penjelasan, tidak ada, tidak ada. Pegawai saya pun ada, boleh tanya, boleh....(gangguan)

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Bukan bukti. Masalah ini Pengurus Besar Encik Lee pun sudah tahu. Saya bukan hantar surat sahaja, fax juga. Jangan cakap tidak ada. Ada. Saya boleh tunjuk surat...(gangguan)

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Ahmad bin Saad):**

Tunjuk sama saya. Jumpa saya, Pengerusi.

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Boleh, boleh...(gangguan)

**Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Phee Boon Poh):**

Dia sibuk di Kuala Lumpur.

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Nanti *you* pergi lawat China, lagi susah. Okay, tetapi saya boleh jumpa *you*, *no problem*.

Masalah dia timbul, bukan satu hari, bukan dua hari. *Complain*, telefon buat surat, buat petisyen, sampai hari ini saya sebut, tetapi ini bukan hendak hentam. Saya tahu mungkin PBA pun sibuk. Sekarang kelam-kabut, masalah air banyak juga...(gangguan)

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Tidak ada.

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Tidak ada, seluruh Pulau Pinang tahu air di Pulau Pinang sekarang tidak bersih, tahu?...(gangguan)

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad bin Saad):**

Bersih. Tidak bersih sebab apa?

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Tidak cukup bersih. Jadi ini satu masalah yang saya timbul. Saya harap pihak Kerajaan boleh ambil perhatian, tindakan kalau boleh secepat mungkin.

Dato' Speaker, sepertimana yang disebutkan oleh Ahli Penanti kalau tidak cakap belia ini bukan Ong Hock Aun. Masalah belia banyak disebut oleh pihak Kerajaan. Saya harap ini bukan *half truth*. Penagih dadah di Pulau Pinang yang diumumkan oleh Ahli dari Seberang Jaya melalui suatu akhbar tempatan bahawa Pulau Pinang nombor one, bukan nombor one satu kali tetapi 16 kali. 16 tahun yang lalu Penang telah dapat nombor yang terbanyak penagih dadah di Pulau Pinang. Sehingga hari ini kalau tidak salah saya, *paper* ini tulis 26,199 orang. Ada murid-murid sekolah pun yang jadi penagih dadah. Ahli dari Kebun Bunga dia pun bercadang kalau mahu beri peruntukan kepada belia beri lebih lagi \$100,000 untuk mencegah mereka dari menjadi penagih dadah. Pada pendapat saya masalah ini serius. Kerajaan kena ambil tindakan untuk menjaga belia supaya mereka tidak menjadi penagih dadah tetapi lagi penting kalau Kerajaan boleh beri peruntukan bukan sahaja kepada Majlis Perundingan Belia tetapi kepada pertubuhan-pertubuhan seperti 4B, ABIM, MAYC, TYBCC, GBB, YMM, *even Chinese Town Hall Youth Section*, dan bermacam-macam, lebih daripada seribu yang berada di Pulau Pinang supaya mereka boleh menjalankan kegiatan-kegiatan belia untuk menyatupadu belia-belia mengadakan kegiatan-kegiatan yang sihat dan menjauhi diri dari kegiatan penagih dadah atau menghisap dadah. Jadi saya percaya dalam Ucapan Ketua Menteri dalam Belanjawan ini, beliau ada sentuh berkenaan satu tapak perkhemahan. Saya tidak tahu bolehkah Kerajaan mungkin mencadangkan satu khemah untuk mengganti Camp Coronation supaya beliau ada tempat untuk menjalankan kegiatan-kegiatan perkhemahan. Kegiatan-kegiatan yang sihat ini patut digalakkan dan simpulan saya seperti yang disebutkan pada 3 hari yang lalu bahawa Kerajaan kena menganjur lebih banyak projek-projek. Kalau Tuan Speaker mahu berhenti, saya boleh berhenti tetapi sambung esok pagi atau Isnin pagi. *Sorry* saya ada 4 mukasurat saya baru habis satu setengah mukasurat...(gangguan)

#### **Ahli-ahli Dewan:**

Teruskan.

#### **Ahli Kawasan Telok Kumbar (Dato' Haji Mohd. Zain bin Haji Omar):**

Terus sampai malam.

#### **Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

Terus sampai malam, janganlah. Jumaat tahukah? Jumaat. Jadi Dato' Speaker, saya harap Kerajaan bukan sahaja menunggu keputusan-keputusan atau pelan-pelan dalam 5 Jawatankuasa Tindakan yang ada yang sedang merancang di Majlis Perundingan Belia Negeri tetapi memberi peruntukan secara *direct* kepada pertubuhan-pertubuhan sekiranya mereka menganjurkan kegiatan-kegiatan sihat untuk mencegah belia menjadi penagih dadah. Dato' Speaker, saya buang 2 mukasurat untuk kebaikan Ahli Teluk Kumbar...(ketawa). Betul, saya buang 2 mukasurat. Terima kasih?

Pada pendapat saya sikap Kerajaan kena tukar kalau kita hendak cakap negeri kita hendak membangun, hendak menjadi satu negeri yang lebih maju. Jangan cuba takut parti pembangkang, tidak takut memberi penjelasan bila-bila masa sahaja seperti Ahli dari Sungai Bakap. Jangan cakap *you* belum sampai tahap, jangan cakap *you* orang belakang, jangan cakap *you* orang baru, jangan cakap *no time*. Kalau untuk kebaikan rakyat Pulau Pinang *no time* pun kena ada *time* supaya *no half truths*. Kita kena kerja sungguh-sungguh supaya negeri kita boleh maju. Jadi kalau hendak cuba.... tidak mahu beri penjelasan, takut apa yang diberitahu itu, *half truth*, terbongkar, lebih baik jangan cuba kerana imej Negeri Pulau Pinang akan dihancurkan begitu sahaja. Satu Kerajaan yang mempunyai sikap yang tidak bertanggungjawab.

Dato' Speaker, saya pernah dihentam, ini memang hentam oleh Ahli Penanti bahawa saya tidak tahu peraturan. Itu peraturan cakap 6 bulan barulah boleh mesyuarat. Peraturan bukan cakap macam ini. Hari itu saya cukup seronok saya tidak mahu gaduh tetapi hari ini pun bukan mahu gaduh. Saya hendak beritahu Dewan Undangan Negeri ini kita patut adakah mesyuarat...(gangguan)

**Ahli Kawasan Penanti (Tuan Haji Ahmad'bin Saad):**

Hari-hari.

**Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik Ong Hock Aun):**

....bukan hari-hari, lebih banyak kali, bukan 2 kali setahun. Kerja satu tahun kita hendak tumpu kepada beberapa hari, tidak sampai 20 hari untuk hendak bincang, bagaimana kita hendak selesai? Kita bukan susahkan otak sendiri, susah para pemberita, susah orang awam, susah kakitangan Kerajaan.... (gangguan). Kita bukan hendak cari *publisiti* tetapi kalau satu Kerajaan hendak bersungguh-sungguh bekerja, hendak bertanggungjawab kepada rakyat, saya harap mesti kita mempunyai satu sikap yang baru, bahawa kita mengadakan lebih banyak kali mesyuarat, banyak perkara boleh kita bincang. Apa yang perlu diberitahu atau apa yang pihak pembangkang kena bekerjasama kita boleh bincang, tidak perlu takut.

Dato' Speaker, lagi satu yang saya telah dengar banyak kali semasa 4 hari yang lalu. Ketua Menteri kita suka cakap *bossnya*, *boss* 1, *boss* 2. Dalam DAP kita ada *boss*. *Boss* siapa? Rakyat Pulau Pinang. Pengundi. Bukan Kit Siang tetapi orang yang suka cakap *boss* kerana otaknya ada *boss*. Saya harap Ketua Menteri yang muda ini jangan lagi terus bersifat kebudak-budakan. Kita harap dia akan bangun jadi Ketua Menteri yang baik dalam 4 tahun ini. Jangan buat malu Negeri Pulau Pinang. Jangan lagi simpan perkataan *boss*, UMNO mungkin, dalam otak ini. Kita mahu dia jaga penduduk, rakyat Pulau Pinang dengan baik. Jangan cuba cakap yang tidak mengikut apa yang telah berlaku. Ini yang saya rasa amat bimbang dan selepas kali ini saya berucap saya harap beliau akan memahami supaya jangan main

politik. Main politik di Pulau Pinang tidak boleh lama sepertimana yang disebutkan oleh Ahli dari Seberang Jaya. *You* boleh tipu setengah orang pada setengah masa, boleh tipu semua orang pada setengah masa, satu masa, tidak boleh tipu semua orang semua masa, bila-bila. Jadi sekian, terima kasih, Dato' Speaker.

**Tuan Speaker:**

Ahli-ahli Yang Berhormat Dewan ditangguhkan sehingga 9.30 pagi, hari Isnin.

*Dewan ditangguh pada jam 6.32 petang.*